


**MF**  
**QUOTIDIEN**  
 Tél. (027) 297 511  
 Téléfax: (027) 297 565  
 Abonnements: (027) 297 525-26  
 téléfax: (027) 221 906  
 Publicitas Sion: (027) 29 51 51  
 Messageries: (027) 297 666

**Trisconi & Fils**  
 meubles rustiques  
**MONTHEY**  
  
 6 étages d'exposition

**Flash**  
 SION COUTURE  
 POUR L'HOMME:  
 Versace sport

**Nouvelliste**  
 et Feuille d'Avis du Valais

# Los Angeles a tremblé fort

Un violent tremblement de terre, d'une amplitude de 6,6 sur l'échelle de Richter, a frappé hier à l'aube Los Angeles. La violence de la secousse a causé d'importants dégâts, dont de nombreux incendies dus à la rupture de conduites de gaz, des coupures d'électricité, l'effondrement d'autoroutes, etc.

moins vingt-quatre personnes ont péri. A San Fernando, où se trouvait l'épicentre du tremblement de terre, des dizaines de voitures ont explosé sous l'effet de la chaleur provenant d'incendies provoqués par l'explosion de conduites de gaz.

Voir page **8**

A Sylmar, dans la vallée de San Fernando, plus de septante maisons ont été détruites par le feu.



## Editorial

Le retour en force des problèmes de société, à travers le débat sur l'école, et l'échec qui en est résulté pour Edouard Balladur ont occulté les enjeux de politique étrangère, alors même que la semaine qui vient de s'achever a été totalement dominée par les échéances extérieures. C'était d'abord le sommet de l'OTAN, essentiellement consacré au conflit bosniaque et à la revendication française de la reconnaissance par Washington, d'une «identité européenne», représentée par l'UEO et qualifiée comme force de maintien de la paix en Europe.

## Etrange...

Certes, mais avec quels moyens? Tout le monde a été d'accord à Bruxelles pour utiliser ceux de l'OTAN. Ce principe pose, toutefois, un double problème à la France, toujours sourcilieuse sur son indépendance dans l'alliance, celui des moyens qui devront être fournis, dans certains secteurs par l'OTAN, et celui du commandement qui, en raison de l'intégration appliquée dans l'alliance, supposera l'intervention du Pentagone.

Enfin, troisième volet de cette politique étrangère chaotique, la Chine. Ici, c'est à un véritable Canossa que l'on vient d'assister, avec le communiqué conjoint des deux capitales réglant le contentieux de la vente des 60 Mirage à Taïpeh, grâce à un aplatissement sans précédent de Paris. Moins de quatre ans après Tien An Men: la France reconnaît ses torts et s'engage à ne plus vendre d'armes à Taïwan.

Pierre Schäffer



Alberto Tomba à Crans-Montana. C'était en 1987. L'italien est toujours là et toujours aussi fort.

# Spectacle garanti

Crans-Montana revient dans le circuit de la coupe du monde de ski. Organisatrice des championnats du monde en 1987, puis de la finale de la coupe du monde en 1992, la station valaisanne accueille cette fois un géant masculin. L'épreuve aurait dû se dérouler à Adelboden. Pour des raisons de manque de neige, la station bernoise s'est désistée. Site envisagé des Jeux olympiques de 2002, en cas d'acceptation par le COS et le CIO de la candidature valaisanne naturellement, Crans-Montana a offert ses pistes à la Fé-

dération internationale de ski, qui a saisi l'occasion. La Nationale sera ainsi le théâtre, aujourd'hui (première manche à 10 h 15 et deuxième manche à 13 heures) du septième géant de la saison. Celui-ci sera aussi le dernier avant les Jeux olympiques de Lillehammer. La lutte promet du même coup d'être chaude entre les Aamodt, Nyberg, Tomba et autres Locher ou Mader, les vainqueurs des six géants disputés jusqu'ici.

Voir page **19**

# A qui le service?

Trois communes en lice pour un service des automobiles.



Pour Evionnaz, il s'agit d'animer la zone industrielle.

On le sait, le service des automobiles de Saint-Maurice devrait être remplacé d'ici à six à dix ans par un nouveau centre, plus grand, qui desservira le Bas-Valais jusque dans l'Entremont. Il y a quelques semaines, on annonçait Evionnaz comme site d'implantation de ce projet.

Or, Saint-Maurice réaffirme sa détermination quant au maintien de ce service sur son

territoire. La commune agaunoise propose un site bénéficiant d'un accès direct à l'autoroute, sur une parcelle de l'usine Bois Homogène, aujourd'hui improductive. Et Monthey n'est pas en reste, en soumettant au bon vouloir de l'Etat du Valais un terrain à la sortie de la ville, côté Massongex.

Voir page **9**

# On fait le ménage...



Après le grand rush de ce week-end, Genève a retrouvé son calme. A l'hôtel Intercontinental où se sont rencontrés MM. Clinton et Assad, peintres, ébénistes et techniciens réparent les dégâts causés par le remue-ménage: installations de sécurité et de communications notamment, que nécessitent la présence de deux chefs d'Etat.

En outre, quatre jours seront nécessaires pour redonner leur aspect habituel aux

deux étages transformés en bureaux. Enfin, comme toujours après une rencontre de ce genre, la direction de l'hôtel déplore la disparition de quelques souvenirs: peignoirs, cendriers, linges de bain marqués du sigle de l'Intercontinental. Selon la direction, ce ne sont pas moins de 400 peignoirs qui disparaissent ainsi en une année...

Voir page **6**



|            |                         |    |
|------------|-------------------------|----|
| ★ MONDE    | Blablas sur la Bosnie   | 8  |
| ★ VALAIS   | Des chiens en action    | 17 |
| ★ SPORT    | La dette du HC Martigny | 22 |
| ★ MAGAZINE | Jazz à Cully            | 27 |

# TOYOTA STARLET DINO



## Superéquipement:

1. En plus, un toit ouvrant électrique (valeur: fr. 1000.-).
  2. En plus, un radiocassette (valeur: fr. 445.-).
  3. En plus, un verrouillage central (valeur: fr. 300.-).
  4. En plus, une sellerie plus cossue.\*
  5. En plus, des glaces pivotantes à l'arrière, sur la XLI 3 portes.\*
  6. En plus, un tiroir sous le siège du passager avant.\*
  7. En plus, des vide-poches plus grands dans les portes avant.\*
- (\*valeur totale: fr. 330.-)



Une plus-value de fr. 2075.-,  
pour à peine fr. 690.-.

Starlet Dino 1.3 XLI, 60 kW / 82 ch (automatique 55 kW / 75 ch), 12 soupapes, 6,3 l aux 100 km (automatique 7,2 l aux 100 km), en circulation mixte, selon OEV-1, 3 portes, fr. 16 880.- (version de base, fr. 16 190.-), automatique + fr. 900.- ou avec 5 portes + fr. 700.-. Garantie totale de 100 000 km, valable 3 ans. Tous les modèles sont aussi disponibles en leasing attrayant.

### MAINTENANT CHEZ:

**Carline Jean-Claude Boisset S.A.**, Martigny,  
Av. du Simplon 148, 026/22 22 22

**Emil Frey S.A.**, Sion, Rue de la Dixence 83, 027/31 50 50

**Garage Montani S.A.**, Sierre,  
Rue de la Gemmi, 027/55 63 62

Agences locales: • **Chermignon:** J.L. Vaudan, 027/43 24 21 • **Conthey:** Aymon Claude, 027/36 40 44/45 • **Fully:** Garage de Chataignier, 026/46 25 66  
**Isérables:** Garage du Manoir, 027/86 47 46 • **Monthey:** Garage Bel-Air Udriot, 025/71 26 63 • **Orsières:** W. Droz, 026/83 10 77 • **Saillon:** Ch. Bertholet, 026/44 10 04 • **Savièse/ St-Germain:** Solliard et Varone, 027/25 18 42  
**Sierre:** Balmer + Salamin, 027/55 61 31 • **St-Maurice:** Garage des Iles, 025/65 13 90 • **Troistorrents:** Garage St-Christophe, 025/77 18 64 • **Verbier:** Garage et Parking de Verbier, 026/ 31 36 66 • **Vétroz:** Garage St-Christophe, 027/36 33 33 • **Vallèges:** F. Magnin, 026/85 18 34 • **Vouvry:** G. Buillard, 025/81 19 16

101-222-04/ROC

# OTTO LE SOLDEUR

AVRY-SUR-MATRAN . COURENDLIN . LA CHAUX-DE-FONDS . LA SARRAZ . MORGES . ROCHE VD . SION . YVERDON

 Le plus grand soldeur de postes restants d'Europe, avec de nouveaux arrivages chaque semaine

## Comme toujours...

...les chaussettes le plus bon marché de Suisse!

...NOUVELLE MARCHANDISE! p.ex:

**Chaussettes** 3.90  
pour enfants, 2me choix, t. 23-38 3 pcs

**Chaussettes** 5.90  
pour adultes, 2me choix, t. 35-46 3pcs

**Chaussettes militaires** 12.90  
t. 39 - 45, en vert, bleu, gris 3 pcs

**Pantalon pour dames** 5.-  
div. modèles et tailles

**Jogging pour adultes** 20.-  
petite coupe div. couleurs

**Chemise pour hommes** 10.-  
flanelle, 100 % coton div. couleurs à carreaux

**Pantalon pour hommes** 20.-  
div. modèles et tailles

**Le plus grand acheteur de soldes d'Europe peut vous offrir en permanence de la marchandise à des prix que vous ne trouverez nulle part ailleurs! Nous allons vous le prouver: Si vous trouvez un de ces articles meilleur marché ailleurs en Suisse, nous vous rembourserons la différence!**



### Articles de carnaval à des prix fous!

p.ex.: Veste cowboy, chapeau sheriff, sombreros, pétards, pistolets, bombes de table, div. accessoires de clown cowboy et indien, instruments de musique, serpents, etc...

**Eventail** 39.-  
div. dessins

**Porte-journaux** 55.-  
noyer

**Boîte à ouvrage** 69.-  
chêne

**unique - imbattable - comme nulle part ailleurs! Comparez vous-même, il n'y a pas de pareil!**

**SALON DU MARIAGE ET DE LA FÊTE**  
MARTIGNY-CERM 21-23 JANVIER 1994  
DÉFILÉS DE MODE  
DÉMONSTRATIONS - CONFISERIE - FLEURS - COIFFURE  
36-145075

### Je peux vous aider

à résoudre vos problèmes affectifs, professionnels, digestifs, vous aider à maigrir, soucis de stérilité et avenir.

Tél. (025) 71 10 42.  
036-132056

**Notre offre spéciale**



220 cm x 200 cm x 60 cm  
armoire de vestibule ou de chambre - penderie ou rayonnage  
CHENE MASSIF  
2280.-  
départ atelier

**MAJO**  
MAJO SA 1907 SAIION TEL 026/ 44 35 35

**Economisez de l'argent aux SOLDES**

15% DE RABAIS sur toutes les garnitures de lit et les tissus de rideaux en stock

(aut. du 5 au 25 janvier)

**Heinzmann & Hiltbrunner**  
Fabrique de literie S.A.  
(025) 71 96 12 1870 Monthey

# MIEUX QUE DES SOLDES! UNE LIQUIDATION TOTALE

Liquidation totale autorisée du 26 août 1993 au 26 février 1994 pour cause de cessation définitive.

Pour cause de fin de bail nous nous voyons dans l'obligation de liquider immédiatement l'entière du stock magasin et dépôt «Mondial Salons» à Martigny:

**Objets:** Salons cuir et tissu, fauteuils relax, fauteuils électriques, fauteuils de massage, canapés lits, lits, lits électriques, matelas, tables de salon, accessoires.

**Lieu:** Avenues des Grandes-Maresches 110, 1920 Martigny (VS) Tél. (026) 22 94 84.

**Dates:** jusqu'au 26 février 1994.

**Horaires:** Lundi 13 h 30 - 18 h 30  
Mardi - Vendredi 9 h 30 - 18 h 30  
Samedi 9 h - 17 h

**Conditions:** Prix à l'emporter, livraison possible à bas prix dans toute la Suisse. Toute offre raisonnable sera acceptée, 5% de rabais supplémentaire pour enlèvement immédiat.

Liquidateurs:  
C. L. B. S.A., Sion  
36-142424

### Billards et accessoires

dès Fr. 3280.-

Le Billard Shop  
Chailly, Montreux  
Tél. (021) 791 63 44.

195-736559

**Apéro Show**  
lundi - samedi  
17-19h



**Sphinx**  
MARTIGNY

## Prix bas permanents!

|                               |        |      |           |       |      |                                  |           |       |
|-------------------------------|--------|------|-----------|-------|------|----------------------------------|-----------|-------|
| Jus d'orange sanguine Skipper | 7.5 dl | 1.90 | Le beurre | 250 g | 2.80 | Pour la vaisselle Formany        | 750 ml    | 1.55  |
|                               |        |      |           |       |      | Bière Cresta                     | 20 x 5 dl | 13.80 |
|                               |        |      |           |       |      | Crème à tartiner Rastella        |           |       |
|                               |        |      |           |       |      | noisettes/amandes                | 400 g     | 2.95  |
|                               |        |      |           |       |      | Litière pour chats Oka Catolet   | 12 l      | 4.95  |
|                               |        |      |           |       |      | Aliment complet pour chats       |           |       |
|                               |        |      |           |       |      | Cat's 5 sortes                   | 100 g     | -.95  |
|                               |        |      |           |       |      | Birchermüesli Ecomi              | 500 g     | 3.70  |
|                               |        |      |           |       |      | Pâté de viande Ravallo           | 120 g     | 1.30  |
|                               |        |      |           |       |      | Yogourt nature Sunalp            | 180 g     | -.50  |
|                               |        |      |           |       |      | Cigarettes Colt Export           | 10x       | 22.95 |
|                               |        |      |           |       |      | Café Gold lyophilisé             | 200 g     | 8.30  |
|                               |        |      |           |       |      | Produit pour laver               |           |       |
|                               |        |      |           |       |      | les vitres Glasal                | 500 ml    | 1.55  |
|                               |        |      |           |       |      | Chocolat Rast, Crémant           | 100 g     | 1.-   |
|                               |        |      |           |       |      | Saucisse à rôti de dinde 1 paire | 220 g     | 2.40  |
|                               |        |      |           |       |      | Bière Import Denner              | 5 dl      | -.90  |
|                               |        |      |           |       |      | Vin blanc français               |           |       |
|                               |        |      |           |       |      | Gewürztraminer d'Alsace a.c.     | 7.5 dl    | 8.45  |

La plupart des articles sont également disponibles chez les détaillants indépendants DENNER satellites Di-3/18.1.94

**Nous sommes toujours avantageux!**

**DENNER**  
SUPERDISCOUNT

# Les avions de la prospérité

La Suisse a besoin de liaisons aériennes performantes pour rester concurrentielle...

BERNE. - Le comité en faveur de la révision de la loi sur la navigation aérienne, l'un des sujets à l'affiche des votations fédérales du 20 février prochain, a présenté ses thèses hier à Berne.

Rappel. On ne le sait que trop, un réseau de lignes aériennes performantes constitue un facteur clé pour la prospérité économique d'un pays, en particulier lorsque ce dernier, comme la Suisse, parie quelque peu sur le tourisme et gagne un franc sur deux à l'extérieur. Forts de ces évidences, le Conseil fédéral et le Parlement ont procédé à une rénovation de la loi fédérale sur la navigation aérienne, bâtie en 1948. Le texte final, approuvé en juin 1993, est combattu par un référendum gauche-vert, si bien que le peuple devra trancher.

## Maigreur

Pourquoi ce référendum? Les opposants exhibent volontiers l'argument de la cohérence...

Selon eux, il n'est pas pensable d'étoffer la marge de manœuvre dont dispose la Confédération pour soutenir les aéroports lorsque, en parallèle, les CFF songent à rogner dans le trafic régional. Maigre argumentaire en vérité: car l'avion et le «tortillard» ne desservent pas précisément les mêmes fins!

En regard, le comité en faveur de la révision est juché dans un camp bien plus facile à défendre...

## Harmonie

Ce comité note d'abord que la nouvelle loi crée les conditions-cadres permettant un développement de l'aviation civile helvétique à la fois maîtrisé et conforme aux besoins de l'époque. Elle fournit notamment la base autorisant la perception de taxes d'atterrissage en fonction des émissions de polluants, ce qui contribuera à améliorer la qualité de la vie autour des aéroports.

Par ailleurs, en plaçant l'octroi des concessions et des

autorisations sous un régime uniforme, relevant de la Confédération, la nouvelle loi se pose en plate-forme d'une politique nationale cohérente en matière de trafic aérien - et de transport en général. Mieux. Les procédures seront au passage simplifiées et facilitées, ce qui évitera doubles emplois et conflits de compétences.

## Une porte intéressante

Enfin, au terme de la nouvelle loi, la Confédération pourra - et non devra - dans certains cas, et seulement si sa situation financière le lui permet, allouer des prêts à des taux préférentiels pour la modernisation des infrastructures ou pour des mesures visant à protéger l'environnement. La porte ainsi ouverte intéresse au premier chef, on s'en doute, les aéroports régionaux de notre pays. Dont, bien sûr, celui de Sion...

Conclusion du conseiller national libéral neuchâtelois Rolf Graber, l'un des meneurs du comité: «La nouvelle loi

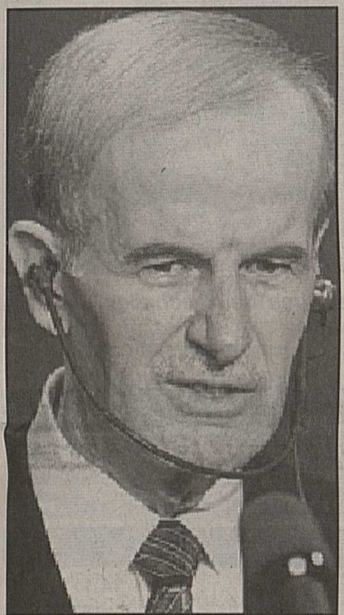


Pour le Valais aussi, des liaisons aériennes performantes sont indispensables à un développement harmonieux.

entre dans ce que l'on appelle l'amélioration générale des conditions-cadres de notre économie. Il se trouve, parmi les écologistes notamment, des gens pour s'opposer à la

notion de développement et de mobilité, raison pour laquelle ils s'opposent à soutenir tout projet routier, aérien, voire même ferroviaire. Or, force est de constater que,

sans être une fin en soi, des infrastructures de transport performantes et la mobilité représentent les bases mêmes de potentialités de développement.» (bos)



Le président syrien Hafez el-Assad: pour une paix compréhensive.

# Vers une paix des braves?

Espoirs après le sommet américano-syrien de Genève.

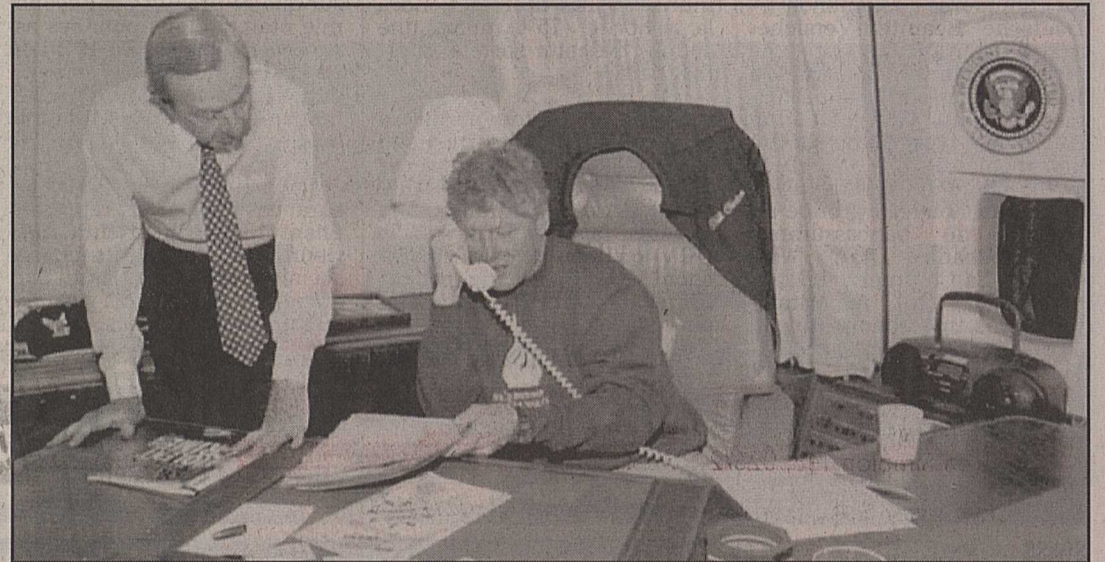
Attendre un coup de baguette magique de la rencontre des présidents Hafez el-Assad de Syrie et Bill Clinton des Etats-Unis aurait été d'une naïveté quasi coupable après tant d'années de méfiance réciproque. Pourtant, en écoutant attentivement ce qui s'est dit, et surtout comment les deux hommes se sont parlés, on pouvait comprendre que quelque chose avait bougé sur

l'échiquier brumeux du Proche-Orient. Un diplomate syrien, membre de la délégation, l'a dit assez joliment: ils sont comme deux grands chefs qui ont préparé ensemble un repas dans ses grandes lignes et son esprit: maintenant c'est aux commis d'élaborer les détails de chaque plat.

## Halte à la langue de bois

Ce qui a frappé dans les déclarations des deux présidents était la sortie de la langue de bois habituelle. Le président Hafez el-Assad insiste, répète qu'il veut une paix compréhensive; le mot revient à plusieurs reprises, comme en écho, aussi dans la bouche de M. Clinton. Jusqu'à présent, le mot de code syrien était «paix globale», «Globale», un mot incantatoire, ne laissant guère de place pour chercher la... compréhension. Autre mot clef: normal. Lorsque cette paix se met en place, elle doit amener des relations normales avec Israël, avec des frontières ouvertes, l'établissement de relations diplomatiques, commerciales et touristiques. Encore vendredi, c'est de normalisation par-dessus tout que rêvaient les Israéliens; le président Assad l'a incluse dans sa définition de la paix.

Le troisième mot clef du discours de M. Hafez el-Assad était l'honneur «Nous nous



A bord d'«Air Force One» qui le ramenait dimanche soir de Genève à Washington, Bill Clinton a appelé par téléphone le premier ministre israélien Yitzhak Rabin pour le mettre au courant de ses entretiens avec le président syrien. Au côté du président américain, son secrétaire d'Etat Warren Christopher.

sommes battus dans l'honneur. Nous allons faire la paix dans l'honneur.» Cette déclaration de l'intention de réaliser une paix des braves n'est pas vaine dans la bouche du président Assad. Elle éveille pour les Syriens, et au-delà dans le monde arabe, des échos des gloires passées, en contraste avec des humiliations de la paix imposée par les armes... ou par des pressions financières. La fière Syrie, avaient l'air de dire entre les lignes les deux présidents, ne sera pas humiliée, ne sera pas réduite au rang de quémandeuse. Elle sera pleinement reconnue comme la pièce maîtresse de toute paix réelle au Proche-Orient. Et à la question très directe d'un journaliste: «Etes-vous prêts à faire la paix maintenant?», la réponse de M. Assad est venue instantanément: «Oui» sans ambages, «nous sommes prêts à signer la paix.»

## Et les autres?

Que peut signifier paix com-

préhensive pour les autres questions qui restent en suspens au Proche-Orient? Le Liban, par exemple, dont une partie de la population craint de devenir l'appât pour mieux ferrer la Syrie. Ces craintes ne sont peut-être pas infondées, mais dans les déclarations, les maigres références au Liban évoquaient surtout les accords de Taïf, commencement d'une trêve fragile.

Et que faire du dossier sensible accusant la Syrie d'être un Etat terroriste, à tout le moins de faire preuve de complaisance envers des groupes terroristes? La question fut largement escamotée à Genève, et pour cause: les Américains auraient sans doute aimé une déclaration retentissante, renonçant au terrorisme, comme celle de Yasser Arafat au nom de l'OLP. Du point de vue syrien, cela était impensable. Premièrement, renoncer aurait eu valeur d'aveu, c'eût été céder au chantage et agir de façon contraire au principe de l'honneur. Deuxièmement, il serait

difficile de renvoyer sur-le-champ les groupes armés (dont certains, mais pas tous formés de terroristes) installés à Damas. Pour aller où? Cyniquement, il est peut-être préférable de les avoir à l'œil dans une Syrie en voie de négociation plutôt qu'éparpillés dans la nature...

Parmi eux se trouvent des Palestiniens fermement opposés aux accords de l'automne entre l'OLP et Israël. La Syrie n'y a pas été très favorable non plus, craignant qu'ils débouchent sur une paix séparée, option qu'elle a toujours farouchement rejetée. Pourtant, il y a quelques jours, la Syrie a signé une déclaration conjointe avec les pays du Golfe et l'Egypte, reconnaissant que les accords pourraient être considérés comme un premier pas vers la paix avec Israël. Même avant Genève, de nouveaux jalons avaient été posés. Clinton peut être optimiste. Assad, connu pour être un stratège sans pareil, ne parle pas pour ne rien dire. (Liesl Graz)

# Sion - Gstaad par le rail

La demande de concession sera déposée cette année.

SION. - Une nouvelle ligne ferroviaire alpine pourrait voir le jour ces prochaines années. Les responsables du projet de liaison Sion - Gstaad (BE) par voie métrique veulent en effet déposer cette année une demande de concession auprès de la Confédération. Bien que Berne ait refusé de financer le dossier d'études, le comité d'initiative se montre confiant, a déclaré hier à l'ATS son secrétaire François Mathis.

Les membres du comité, accompagnés de parlementaires bernois et valaisans, ont rencontré le chef du Département fédéral des transports, des communications

et de l'énergie (DFTCE) Adolf Ogi au début décembre. Si le conseiller fédéral a accueilli favorablement le projet, il n'a pas donné son feu vert au crédit d'études en raison des difficultés financières de l'Etat.

Qu'à cela ne tienne. Le comité a décidé d'aller de l'avant et de réunir les fonds nécessaires par le biais d'investisseurs privés, a précisé M. Mathis. L'objectif est de déposer la demande de concession avant la fin de l'année, en collaboration avec la compagnie de chemin de fer privée Montreux - Oberland bernois (MOB). (ats)

# « Ne politisez pas l'humanitaire »

Cornelio Sommaruga, président du CICR, au «Petit déjeuner» de Patrick Ferla.

Au cours d'un «Petit déjeuner» passionnant de Patrick Ferla, à la Radio romande hier matin, Cornelio Sommaruga, président du CICR, fidèle à son image, a remis en place beaucoup de notions sur l'indépendance de l'action humanitaire face à la politique. «Ce n'est pas au président du CICR de dire s'il est d'accord ou non avec des intentions de bombarder telle ou telle position pour permettre l'acheminement de l'aide humanitaire», déclara M. Sommaruga. «Pour nous, cela ne fera que davantage de victimes.»

Avec le secrétaire général de l'ONU qu'il a rencontré pendant le week-end, M. Sommaruga a passé en revue une dizaine de situations conflictuelles dans le monde. Les deux hommes ont parlé de la coordination de l'aide humanitaire et des «relations avec l'ONU qui a parfois tendance à mélanger l'humanitaire et la politique... C'est ce que le secrétaire général appelle «la force intégrée» comprenant des aspects de sécurité, politiques et militaires ajoutés à l'humanitaire; nous ne croyons pas que ce soit la solution. L'humanitaire y

perd sa crédibilité d'action neutre. Il faut nous renforcer mutuellement, mais en toute indépendance. Pour cela, les casques bleus ont besoin d'agir sur la base de mandats plus précis de la part des Etats qui se limitent à la protection de la paix. Si les Etats peuvent mettre de l'ordre dans les pays en guerre, les organisations humanitaires crédibles pourront alors rejoindre les victimes.»

A propos des actions de Bernard Kouchner, dont «il admire le courage», M. Sommaruga a souligné qu'il ne pouvait pas partager sa vi-

sion d'un «humanitaire d'Etat, qui court un grand danger d'être politisé, mettant un Etat en avant, parfois au service de la politique intérieure, même si cela peut être bénéfique dans l'immédiat.»

Au cours de cette émission, M. Sommaruga est apparu sous un jour très humain.

Il parla de son père, diplomate suisse à Rome qui y traita, entre autres, de la protection des

juifs. Il rendit hommage à sa famille «qui me permet de me ressourcer», et parla du rêve de ses vingt ans de servir son pays «qui ferait rayonner un idéal d'humanité en paix, basé sur la tolérance et la solidarité». Le président du CICR a beaucoup insisté sur la nécessité de montrer aux jeunes générations «autre chose que des images de guerre» à la télévision, «afin qu'elles ne perdent pas les valeurs éthiques qui ont fait la force de la civilisation occidentale.»

P.-E. Dentan

# Remous autour d'une fusion bancaire

## Des actionnaires de la CEC mettent les pieds contre le mur.

LAUSANNE. - Mécontent des conditions de l'absorption de la Caisse d'Epargne et de Crédit de Lausanne (CEC) par le puissant Crédit Foncier Vaudois (CFV), un petit groupe d'actionnaires de cette banque régionale fait opposition. Demain, à l'assemblée générale extraordinaire de la CEC, il proposera le refus de la fusion.

La situation de la CEC est saine, elle dispose d'importantes réserves et les résultats des derniers exercices sont excellents, le projet de fusion a été élaboré «dans la précipitation», affirment les opposants. Ils demandent une solution de rechange. Les actionnaires de la CEC, dont certains ont ac-

quis récemment le titre à plus de 600 francs, se verront offrir une action CFV pour sept actions CEC, soit 175 francs seulement. C'est insuffisant, disent les opposants, même si leur propre conseil d'administration explique que les actions du CFV valent beaucoup plus que leur cours actuel.

Pour mettre la main sur la CEC, dont le bilan avoisine 1,5 milliard et dont la valeur de substance, évaluée selon les critères les plus sévères, atteint près de 50 millions, le CFV ne déboursa pas un sou. Il se bornera à augmenter son capital de 13 millions», accuse ce groupe d'actionnaires, qui parle de «raid». (ats)

### En bref

#### Un point pour «La Suisse»

GENÈVE. - Nouveau sursis pour le quotidien «La Suisse». La société zurichoise I.E. Industriebau Engineering AG a retiré hier la demande de mise en faillite de Sonor S.A. qu'elle avait déposée devant le Tribunal de première instance de Genève. Un accord de dernière minute est intervenu. Sonor S.A. s'engage à payer 3 millions de francs d'ici au 10 février. (ats)

#### Nouvelle fusion en vue

LAUSANNE. - Les onze caisses de Crédit mutuel (CCM) du canton de Vaud souhaitent devenir des banques Raiffeisen. Les organes dirigeants des deux instituts ont adopté une convention préparant la voie d'un avenir commun. Ainsi que cela a été précisé lors d'une conférence de presse hier à Lausanne, les assemblées générales des CCM doivent encore donner le feu vert définitif. La décision sera prise ce printemps. (ats)

#### Le poids des assurances sociales augmente

GENÈVE. - En 1992, un franc sur quatre produit par l'économie était prélevé pour les assurances sociales. En 1970, on en était à un franc sur sept, indique la Société pour le développement de l'économie suisse (SDES).

En 1970, les recettes des assurances sociales représentaient 13,5% du produit intérieur brut (part de la charge sociale). En 1992, cette part atteignait 22,8%, soit près de 80 milliards de francs. (ats)

# Le palmarès des communes

## L'Etat du Valais chiffre leur force financière.

SION. - L'Etat mesure chaque année la force financière des communes valaisannes par le biais de deux échelles de «cotation».

La deuxième échelle permet d'établir la liste des communes qui auront droit à un subventionnement supplémentaire pour leurs investissements. Il faut pour cela que les communes en question affichent un indice inférieur à la moyenne cantonale de 100 (indice relatif de «pauvreté»). Cet indice traduit la force financière d'une commune en mettant en balance ses revenus, ses entrées d'impôts, ses investissements sur dix ans, sa marge d'autofinancement et l'effort fiscal supplémentaire demandé à ses habitants par rapport à la moyenne cantonale.

#### Le classement

En considérant l'indice de force financière qui servira cette année à la péréquation indirecte des investissements présentés par les communes valaisannes, on constate que Trient reste la commune financièrement la plus forte du Valais (264 points) grâce aux redevances hydrauliques. Si l'on établit un palmarès en tenant compte seulement des communes du Valais romand, Trient est suivie par Finhaut (178), Bourg-Saint-Pierre (165), Hérémence (144),

Mollens (141), Bagnes (127), Icogne (124), Lens (119). Cette année Monthey (116) est rejointe par Chermignon et Saint-Luc qui ont le même nombre de points, tandis qu'Ayer (115 points) recule de deux rangs mais reste très bien placée. Suivent Vouvry (113), Sion (111) et Salvan (111), tandis que Grimentz (109) et Evolène (109) passent cette année devant Montana (108) qui est rejointe par Martigny (108). Sierre affiche un indice de 103 et Saint-Maurice un indice de 93. On rappellera que les communes sous la moyenne cantonale de 100 points peuvent bénéficier de subventionnements supplémentaires (différentiels) pour leurs investissements.

A la dernière place des indices de force financière des communes du Valais romand on trouve cette année Vollèges (79 points) qui arrive juste derrière Chalais, Les Agettes, Fully, Saillon et Val-d'Illiez, communes qui affichent toutes 82 points. Vollèges est également en fin de classement dans l'échelle des indices servant au subventionnement différentiel des frais de fonctionnement, juste devant Mase. Ces indices doivent cependant être considérés avec prudence car ils ne sont pas vraiment synonymes de santé financière. (vp)



Vollèges - pour le Valais romand - arrive en queue de classement des deux échelles de force financière.

# Winterthur étend ses activités outre-Rhin

ZURICH. - Le groupe Winterthur, la Commerzbank et la Caisse d'assurance des fonctionnaires allemands - Deutsche Beamten-Versicherungskasse (DBV) - ont signé un accord au terme duquel la Winterthur prend une participation dans DBV Holding AG, par le biais d'une société intermédiaire. Elle assumera la direction du secteur assurances du nouveau groupe allemand de bancassurance Commerzbank - DBV - Winterthur. La Commerzbank apportera la part majoritaire (50% plus une action) qu'elle

détient dans DBV Holding dans le capital de la nouvelle société intermédiaire commune. Winterthur détient la majorité (75% moins une action) de cette société intermédiaire.

Cette transaction permet à Winterthur d'intégrer en son sein le secteur assurances d'un important groupe allemand de bancassurance. Les sociétés faisant partie de la DBV ou liées à celle-ci affichent un volume de primes brutes de 3,4 milliards de DM pour 1993. (ats)

# Bour\$e\$ et va£eur\$

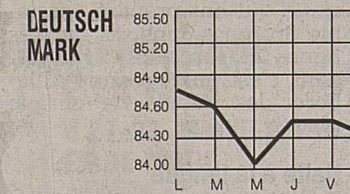
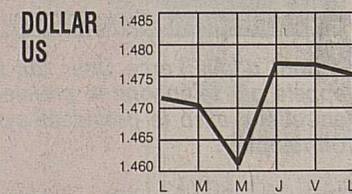
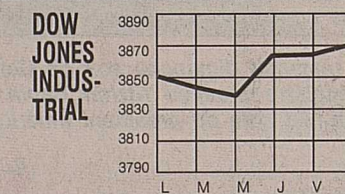
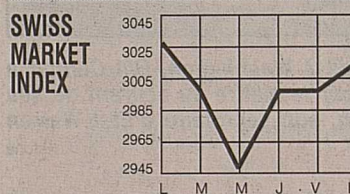


Table of various indices: SPI, SMI, S & P 500, Toronto, Nikkei, Financ. Times, DAX, DJ Industrial, Hong Kong, Sydney-Gesamt, MiB, CAC 40.

Table titled 'Bourse suisse' listing various stocks and their prices.

Table titled 'Métaux précieux' listing prices for gold, silver, platinum, etc.

Table titled 'Fonds de placements' listing various investment funds.

Table titled 'Bourses étrangères' listing stock markets in Paris, Amsterdam, Frankfurt, and Tokyo.

Table titled 'Indices' listing various market indices.

Table titled 'Mazout: prix indicatif' listing fuel prices.

CS-Actualité advertisement for 'Epargnez avec méthode, vous épargnez plus!' with contact information for CS-Sion and CS-Martigny.

Table titled 'Autres titres' listing various stocks and their prices.

Table titled 'Devises et billets' listing exchange rates for various currencies.

Table titled 'Taux d'intérêt suisses' listing interest rates for different terms.

Table titled 'Taux d'intérêt suisses' listing interest rates for different terms.

Table titled 'Taux d'intérêt suisses' listing interest rates for different terms.

Logo and information for CREDIT SUISSE CS.

Table titled 'AVANT-BOURSE' listing pre-market stock prices.

Table titled 'Taux d'intérêt suisses' listing interest rates for different terms.

Table titled 'Taux d'intérêt suisses' listing interest rates for different terms.

Table titled 'Taux d'intérêt suisses' listing interest rates for different terms.

TELEKURS advertisement with logo and contact information.

**IMMOBILIERES  
LOCATION**

A louer à Sion,  
rue du Rhône 26,  
au cœur de la zone piétonne  
**local commercial 155 m<sup>2</sup>**  
avec vitrine

Fr. 3615.-/mois + charges.  
Libre tout de suite ou à convenir.  
Renseignements et visites:

**bernard roduit  
gérances s.a.**

PRÉ-FLEURI 9 - CH-1950 SION  
TÉL. 027/22 34 64 - 22 90 02

A louer à Fully

**4 1/2 pièces neuf**

avec conciergerie.

**5 1/2 pièces neuf**

cave et gavage.  
Loyer subventionné.

Tél. (026) 46 25 96.

241-039381

**A louer**

Rue de Conthey 6, Sion

**combles - studio**

Prix Fr. 740.- charges comprises.  
Libre tout de suite;

**appartement 2 1/2 p.**

Prix Fr. 800.- + av. charges  
Fr. 80.-  
Libre dès le 1.2.1994;

Grand-Champsec, Sion

**app. 4 1/2 p. 100 m<sup>2</sup>**

Prix Fr. 1040.- + av. charges  
Fr. 130.-  
Libre début avril;

**studio**

Prix Fr. 670.- charges comprises.  
Libre tout de suite.

Renseignements:  
CRPE ☎ (027) 22 57 86.

036-144215

A louer dans immeuble résidentiel neuf  
à Ardon

**grand studio**

avec terrasse, pelouse, cave, place de  
parc pour une ou deux personnes,  
aménagé avec goût, cuisine en chêne.  
Loyer mensuel dès Fr. 500.-.  
Ainsi que,

**douillet 2 1/2 pièces en  
duplex**

avec cachet, cuisine en chêne, grande  
terrasse, cave, 2 places de parc.  
Loyer mensuel Fr. 750.-.  
Ils sont libres tout de suite ou à con-  
venir.

Tél. (027) 86 39 48.  
(027) 86 18 83, le soir.  
(077) 28 65 34, natel.

243-014757

**Martigny**

A louer quartier Fusion  
libre tout de suite

**grand 4 pièces rénové**

entresol, Fr. 1080.- + charges.  
Place de parc comprise.

☎ (026) 22 18 28.

036-142318

**A louer à Sion  
bureaux 68 m<sup>2</sup>**

Loyer Fr. 800.-.  
Places de parc à disposition.

Tél. (027) 31 33 56.

036-144525



DUC-SARRASIN & CIE S.A.

**CHAMOSON**

A louer appartements rénovés

★ **3 1/2 pièces** Fr. 810.-

★ **4 1/2 pièces** Fr. 950.-

charges comprises, cuisine  
agencée, situation tranquille.

**FIDUCIAIRE  
AGENCE IMMOBILIÈRE  
MARTIGNY - (026) 22 63 21**

**A louer à SION, av. de la Gare 34  
bureau 1 ou 2 pièces  
(30 + 24 m<sup>2</sup>)**

Porte communicante avec bureau fiduciaire et pos-  
sibilité de gestion administrative (téléphone, secré-  
tariat, etc.).  
Pour renseignements et visite:  
Fiduciaire Lamon & Renggli, tél. (027) 23 23 25.  
036-144736

**Plan-Conthey**

A louer

- chambre meublée  
- studio

de préférence à jeune fille.  
Pour visiter: (027) 36 52 65.

036-145043

**A louer au centre ville de Sierre,  
immeuble neuf Le Pallo.  
très beau 2 1/2 pièces, calme**

Fr. 900.- + charges.  
Donnant sur cour intérieure, à 1  
minute de la gare.  
Renseignements: Régie Antille  
Fidusierre S.A., rue Rilke 4,  
3960 Sierre, tél. (027) 55 88 33.  
036-144916

**A louer à Martigny  
studio meublé**

Libre tout de suite.

☎ (026) 22 45 01 - 02.

036-143998

**Vigneron cherche à louer ou à tra-  
vailler**

**vignes**

District de Sierre.  
Tél. (027) 55 78 15 (Monsieur P.  
Robyr).

036-144861

**A Châteaufort-  
Conthey à louer,  
avec aide fédérale,  
dans immeuble de  
construction  
moderne, superbe  
appartement de**

**3 1/2 pièces**

(99 m<sup>2</sup>), entrée,  
salon, cuisine sépa-  
rée, 2 chambres,  
2 balcons, 1 salle  
de bains, WC sépa-  
rés.

Loyer: Fr. 1030.-  
plus charges.  
Disponible: tout de  
suite.

Pour tout renseigne-  
ment: IMMO-  
CONSEIL S.A., Sion,  
☎ (027) 23 53 00.



**VOUVRY**

A louer, à 2 pas de  
la COOP. spacieux  
appartements

**3 1/2 pièces**

Fr. 835.-

**4 1/2 pièces**

Fr. 1135.-.

AV. DU CHAMOISSAIRE 19  
1860 AIGLE  
Tél. 025/26 48 11



**CONTHEY**

A louer

**3 1/2 pièces  
dès Fr. 850.-.**

AV. DU CHAMOISSAIRE 19  
1860 AIGLE  
Tél. 025/26 48 11

**Martigny**  
Avenue de la Gare  
A louer

**locaux env.  
80 m<sup>2</sup>**

Libres tout de suite.

☎ (077) 28 55 31  
(077) 28 14 47.

036-144970

**Martigny**

A louer ou à vendre  
**appartement  
4 1/2 pièces**

équipé.  
Location Fr. 1200.-,  
charges comprises.  
Vente Fr. 240 000.-  
à discuter.  
☎ (026) 22 17 15,  
dès 19 heures.  
036-144716

**A LOUER :**  
à Châteaufort-  
Conthey, magnifi-  
ques appartements  
**1 1/2 pièce**  
dès Fr. 540.- + ch.  
**2 1/2 PIÈCES**  
dès Fr. 800.- + ch.  
Libres tout de suite  
ou à convenir.  
Tél. 027/  
22 85 77

Chez nous, c'est vous qui êtes au centre

**HIT  
DU JOUR**

DEMAIN, 19 JANVIER

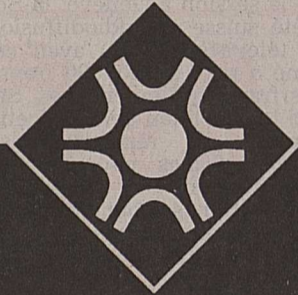
BAGUE OR 18 CARATS

~~99.-~~

**50.-**

VENTE AUT. DU 5 AU 25 JANV.

JUSQU'A EPUISEMENT DU STOCK



**PLACETTE**  
Centre Commercial Monthey-Sierre

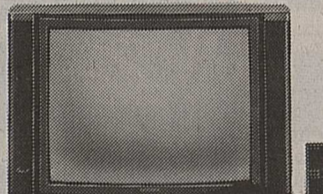
Autorisés du 5. 1. au 25. 1. 1994

**FUST**

**SOLDES**

**TV • HIFI  
VIDEO  
NATEL • FAX  
TELEPHONES**

**ELECTROMENAGER  
CUISINES/BAINS, LUMINAIRES**



Loc./m.\*  
AS inclus **52.- 990.-**

**Téléviseur Novatronic CTV-2594 TX**  
Ecran plat 63 cm avec filtre, pour des  
couleurs contrastées. 100 programmes/  
multisystème/tuner hyperbandes. Télétexte  
TOP/son HiFi stéréo. Télécommande.



**329.-**

**Magnétoscope Funai 4 A 005**  
HQ-VHS. Timer pour 4 programmes/  
1 mois. Télécommande.

AS = abonnement de service



**1898.-**

Loc./m.\*  
AS inclus **70.- 1288.-**

**Caméscope vidéo 8 Sony CCD-TR 303**  
Zoom motorisé 10x, macro. Programmes  
automatiques pour sport, portraits, etc.  
Luminosité minimale 3 lux. Accessoires  
complets incl.



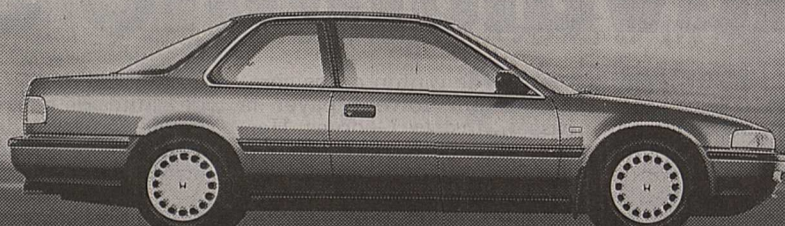
Loc./m.\*  
AS inclus **30.- 680.-**

**Chaîne stéréo Sanyo Mini D-30**  
2 x 30 W Sinus. Egaliseur électronique  
5 bandes. Radio avec 40 stations  
programmables. Double-cassette avec  
synchronisation d'enregistrement CD.  
Lecteur CD avec calendrier musical.

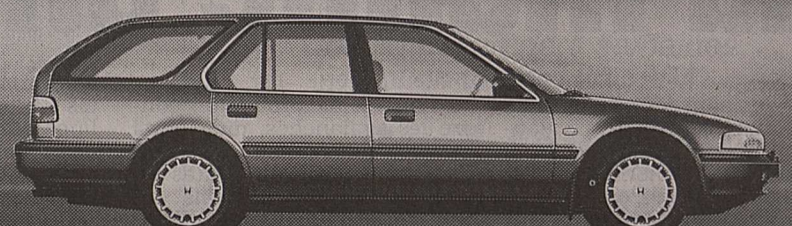
Sion  
Av. de Tourbillon 47  
Tél. (027) 22 17 66

● BLAUPUNKT DENON FINLUX FUNAI GRUNDIG JVC Panasonic PHILIPS PIONEER SAMSUNG SANYO SONY Technics BOSE YAMAHA HIFI

**CES DEUX ACCORD  
CACHENT BIEN LEUR JEU.**



**LE COUPÉ:  
PRIX NET FR. 28'900.-**



**L'AERODECK:  
PRIX NET FR. 34'900.-**

Cherchez l'erreur. Élegante et sportive, l'Accord Coupé 2.0i 16 soupapes se pilote tout en sou- plesse dans un habitacle extrême- ment confortable. La belle avoue 133 ch et des freins ABS. Cherchez l'erreur. L'Accord Aerodeck 2.2i offre 730 litres de volume à remplir, une conduite assistée, un toit ouvrant électrique tout en ne badinant pas avec la sécurité: ABS, Airbag. Rassurez-vous, il n'y a pas d'erreur! Votre concessionnaire Honda offre bien ces deux modèles au prix net! Un essai s'impose.



Vos agents Honda: Aigle: Honda Automobiles Aigle, Garage du Golf SA, Route Industrielle 14, Tél. 025/26 44 42. Martigny: Garage du Centre, Rue du Simplon 57, Tél. 026/23 26 00. Sierre: Bruttin Frères SA, Rte de Sion 79, Tél. 027/55 07 20. Sion: Garage T. Micheloud, Rte de Riddes 54, Tél. 027/31 36 68. Collombey-le-Grand: Garage-Carrosserie du Rovra, Boverly C., Tél. 025/72 70 77.

## «H» et provocation

Zurich pourri jusqu'au Grand Conseil.

WINTERTHOUR. - La police de Winterthour n'a pas apprécié que des personnalités locales aient annoncé par voie de presse avoir consommé du haschich. Certaines auraient été assignées samedi par la police à venir s'expliquer sur leur geste. Le député socialiste au Parlement de la ville Christoph Schürch a en outre indiqué dimanche soir avoir été amendé pour avoir reconnu au cours d'un débat parlementaire être un consommateur de haschich.

Une certaine de personnes avaient inséré il y a une

semaine dans la presse locale un encart par lequel elles avouaient consommer du haschich. Elles entendaient protester contre le renforcement de la répression envers les jeunes consommateurs de produits dérivés du cannabis.

Outre des parlementaires du canton de Zurich et de la ville de Winterthour, l'annonce a également été cosignée par des médecins et des enseignants. Selon M. Schürch, certains ont été sommés par la police municipale de venir s'expliquer. (ats)

## Les Chambres fédérales à Genève: la facture

BERNE. - Le déménagement de la session parlementaire à Genève a coûté plus cher que prévu: près de 475 000 francs. Un surcroît de dépenses de 100 000 francs a déjà été accepté par les deux chambres en décembre dernier. Le solde sera examiné durant la prochaine session d'été. Ce supplément de 375 000 francs ne dépasse pas le cadre du budget, a indiqué hier Hans-Peter Gerschwil, chef des services généraux de l'Assemblée fédérale.

M. Gerschwil a ainsi confirmé le montant donné par le quotidien bernois «Berner Zeitung». Il a précisé que ces 375 000 francs comprennent une addition de 70 000 francs résultant des frais de transmission des images de la session au Palais fédéral.

Face à ce surcroît de coût, il faut signaler une économie de 50 000 francs, a indiqué M. Gerschwil. Celle-ci résulte du fait que les échafaudages nécessaires à la rénovation de la salle du Conseil national n'ont pas dû être démontés. Lors d'une session ordinaire à Berne, le Parlement coûte près de 100 000 francs par jour.

L'administration fédérale avait estimé à 100 000 francs les frais supplémentaires d'un

transfert de la session d'automne à Genève. Ce montant avait été accepté en décembre par les deux chambres. Le décompte final sera discuté lors de la prochaine session d'été.

### Onéreux pour la SSR

Peu avant le déménagement de la session à Genève, la Société suisse de radiodiffusion et télévision (SSR) avait estimé à plus de 500 000 francs ses frais supplémentaires. Selon le quotidien bernois, cette somme se répartit ainsi: 455 000 francs pour les retransmissions télévisées, 66 000 francs pour la radio. Une session normale, à Berne, revient moitié moins cher à la SSR.

Les autres frais de la session genevoise sont pour l'heure difficiles à évaluer. Ainsi, selon M. Gerschwil, on ne sait pas combien ont coûté les mesures de sécurité engagées par la ville et le canton de Genève. Le loyer du centre de congrès n'a pas non plus été calculé. L'engagement financier supplémentaire des éditeurs de journaux, des agences et des correspondants n'est pas connu. Le quotidien bernois l'estime à 600 000 francs. (ats)

## Petites frappes et vieil inconscient: un blessé

FLAWIL. - Un homme de 78 ans a tiré plusieurs coups de revolver en guise d'avertisse-

### Deux millionnaires

BÂLE. - Deux personnes ont coché les six bonnes cases lors du tirage de la Loterie à numéros de ce week-end. Elles ont chacune emporté 1,35 million de francs. Ce sont les premières ou premiers millionnaires de l'année, a indiqué hier la société du Sport-Toto. Jusqu'ici, 158 joueuses et joueurs ont déjà gagné plus d'un million à ce jeu. Le record est toujours détenu par un veinard qui avait empoché 18,2 millions en août 1990. (ats)

ment, dimanche après-midi à Flawil (SG), car il se sentait importuné par un groupe d'enfants. Atteint par un projectile, un écolier de 8 ans a été blessé à une jambe et a dû être transporté à l'hôpital. Les enfants avaient déjà importuné le vieil homme durant un certain temps, a communiqué hier la police cantonale.

Dimanche après-midi, le groupe d'écoliers a frappé à de nombreuses reprises contre les portes et les fenêtres du vieillard, a précisé la police. Excédé, l'homme a alors empoigné son arme et a tiré des coups de feu d'avertissement. Le garçon de 8 ans a probablement été atteint par ricochet. La balle est restée dans sa jambe et a dû être extraite à l'hôpital. (ats)

# L'Intercontinental convalescent

Le palace genevois panse ses plaies après le sommet Clinton-Assad.

BERNE. - L'hôtel Intercontinental de Genève panse ses plaies. Au lendemain du sommet Clinton-Assad, peintres, ébénistes et techniciens réparent les dégâts causés par le remue-ménage de ce week-end.

En outre, quatre jours seront nécessaires pour redonner leur aspect habituel aux deux étages transformés en bureaux. Une bonne partie de ces frais seront payés par les Américains, a déclaré Herbert Schott, directeur général de l'établissement.

### Les habitudes kleptomanes

Selon un premier bilan, quelques «souvenirs» ont été emportés: des peignoirs, cendriers ou cuillères en argent. Mais rien qui ne sorte de l'ordinaire, selon M. Schott. Ce dernier compte avec la disparition, tous les ans, de 400 peignoirs au sigle de l'hôtel. Les grandes boîtes de pralinés offertes aux présidents ont été emportées. Quant au saxo en chocolat offert à Bill Clinton, il a fait le voyage vers les Etats-Unis dans un emballage spécial.

Durant quatre jours, les deux étages transformés en bureaux par les Américains

seront remis en état. Des travaux payés par les Etats-Unis. Pas moins de trente tonnes de matériel ont été installées dans l'hôtel. Depuis hier, leur déménagement dans des caisses métalliques est entamé. Ensuite, une vingtaine de personnes du service d'entretien passeront quelques jours à réparer les dégâts.

Selon M. Schott, près de 150 réservations de chambre ont été refusées en raison de l'événement. Un manque à gagner largement compensé puisque, selon son estimation, près de 2000 coupures de presse auront fait une publicité indirecte à l'établissement. Le précédent record est ainsi battu, a-t-il ajouté.

### Pas de fétichiste

Aucun fétichiste ne s'est présenté pour obtenir un drap du lit d'Hillary Clinton ou la taie d'oreiller où a reposé la tête de Hafez el-Assad. Le matelas sur lequel Bill Clinton a reposé avait accueilli précédemment une dizaine d'autres chefs d'Etat, a indiqué M. Schott.

Il y a quelques années, la direction de l'hôtel avait songé à organiser, aux Etats-Unis, la vente d'un matelas sur lequel

avaient dormi une cinquantaine de chefs d'Etat. Le projet a été abandonné, a déclaré

le directeur de l'hôtel. Les matelas sont changés tous les deux ans, a-t-il précisé. (ats)

## Satisfaction militaire

La mission Cyclades dont l'objectif était d'assurer la sécurité durant le sommet Clinton-Assad a été remplie à la satisfaction totale, indique un communiqué du Département militaire fédéral (DMF) lundi. Le divisionnaire André Liaudat, commandant des forces de l'ordre, a tiré un bilan positif de cet engagement, avant de participer à la remise de drapeau du bataillon d'aéroport 1 à Genève-Cointrin.

frontières a parfaitement fonctionné. La troupe a ainsi directement participé à quelque trente interventions aux côtés des gardes-frontières. Pour sa part, le bataillon de fusiliers thurgoviens s'est dit frappé de l'accueil «spontané et chaleureux» de Genève et ses communes.

Quant au bataillon d'aéroport 1, corps de troupe genevois commandé par le lieutenant-colonel Bernard Gardy, il a procédé à sa remise de drapeau sur le tarmac de l'aéroport en début d'après-midi.

Enfin, Kaspar Villiger, chef du DMF, a adressé un message de gratitude à la troupe en service pour lui exprimer la satisfaction du Conseil fédéral. (ats)

GENÈVE. - Malgré le temps de préparation très court, l'opération s'est déroulée sans incident. Par ailleurs, la collaboration entre les soldats, la police et les gardes-

## Une réinsertion bidon

Jugé pour le rapt d'un industriel vaudois.

MORGES. - Daniel Bloch, ancien membre de la bande à Fasel, en fuite depuis trois ans, est jugé par défaut depuis hier par le Tribunal criminel de Morges. Il est notamment accusé de prise d'otage et de rapt pour avoir enlevé, en avril 1991, le fils d'un industriel vaudois auquel il aurait réclamé entre 10 et 20 millions de francs. La victime a pu se détacher et fuir au-dessus de Thonon (France). Le complice de Bloch a été condamné à dix ans de réclusion par la Cour d'assises d'Anancy en octobre 1993.

Le parcours criminel de Daniel Bloch, 42 ans, commence par une condamnation pour objection de conscience, tout comme celui de son ami Jacques Fasel avec lequel il va commettre des braquages de postes.

Le révolté s'assagit pourtant après une condamnation à dix ans de réclusion à Fribourg. Il étudie derrière les barreaux. Il passe même une licence en sociologie à l'Université de Neuchâtel. Il écrit un livre sur son passé de bandit. Il sort de prison en octobre 1989 et crée une société d'informatique. La

presse le présente comme un symbole de parfaite réinsertion sociale.

Mais cette illusion ne va pas durer. Avec un ami français condamné à deux ans de prison pour vols à Monthey, rencontré en prison, il prépare un coup fumant censé lui rapporter entre 10 et 20 millions de francs. Dans une maison au-dessus de Thonon, il aménage une cellule de deux mètres carrés haute de 178 cm pour y garder son otage. L'affaire tournera court, fort heureusement. Bloch risque une peine de vingt ans de réclusion. (ap)

### Deux milliards pour agrandir Kloten

KLOTEN. - L'agrandissement de l'aéroport de Zurich-Kloten coûtera 2 milliards de francs environ. Cette somme serait répartie entre le canton de Zurich (800 millions), la société immobilière de l'aéroport FIG (un milliard), Swissair (150 millions) et les CFF (50 millions). Le Conseil d'Etat zurichois demandera le crédit correspondant au Parlement cet été.

Selon la direction de l'aéroport, Kloten a atteint les limites de ses capacités. Si rien ne se fait, il ne pourra plus répondre à l'augmentation de la demande. (ats)

## La réalité virtuelle... devient réalité

BÂLE. - La réalité virtuelle est désormais à la portée de tous les amateurs. Un centre de jeux, Joe's Future Land, s'est ouvert hier à Bâle. Six machines permettent aux joueurs de plonger quelques minutes dans des mondes fabuleux en trois dimensions générés par ordinateur. Un centre similaire a été inauguré la semaine dernière à Nyon.

Pour pénétrer dans la réalité virtuelle, le joueur doit s'équiper d'un casque permettant la vision et l'audition et d'une poignée de contrôle pour se déplacer et agir sur les objets ou personnages synthétiques qui l'entourent. Les sons et les images en trois dimensions sont générés par un

puissant ordinateur qui réagit aux mouvements et commandes du joueur. Quatre jeux différents sont proposés pour l'instant. Le public peut suivre l'évolution des joueurs sur des écrans.

La réalisation et l'équipement du centre de la cité rhénane (800 m<sup>2</sup>) ont nécessité un investissement de plusieurs millions de francs, a indiqué un porte-parole de Joe's Videopalast, une chaîne de magasins spécialisés dans la location de cassettes vidéo et propriétaire de Joe's Future Land. D'autres centres de réalité virtuelle devraient voir le jour cette année encore à Lucerne et en Suisse romande. (ats)



Un curieux équipement est nécessaire pour se plonger dans la réalité synthétique.

# La manne antiavalanche s'étiole

BERNE. - Les subventions fédérales pour les ouvrages de protection contre les avalanches ont diminué. Résultat: les cantons de montagne sont à court d'argent. Pour 1994, il manque 20 millions à l'OFEFP pour satisfaire les demandes cantonales destinées aux ouvrages de protection contre les catastrophes, dont 75% à la lutte contre les avalanches. Sur les 70 millions demandés, seuls 50 sont disponibles, a indiqué hier un responsable de l'OFEFP.

Avec la nouvelle loi forestière, entrée en vigueur au début 1993, l'Office fédéral de l'environnement, des forêts et du paysage (OFEFP) doit subventionner davantage d'ouvrages de protection contre les catastrophes avec le même budget. Il ne doit plus seule-

ment couvrir les ouvrages cantonaux de protection contre les avalanches, mais aussi les dégâts résultant de l'érosion ou encore de chutes de pierres. Les 30 millions demandés en 1994 par l'OFEFP pour ces travaux supplémentaires n'ont pas pu être octroyés.

### Situation dramatique

Les contingents définitifs pour 1994 ne devraient être rendus publics qu'à la mi-février, mais chaque canton a déjà obtenu une approximation de ses subventionnements. Dans les Grisons, la situation est dramatique, selon Peter Spinatsch, de l'inspection cantonale des forêts. Faute de moyens, des projets ne pourront pas être terminés

à temps ou devront être reportés à plus tard. Sur les 20 millions que le canton a demandés pour 1994, seuls 75% pourront être versés, selon le responsable de l'OFEFP.

Ce ne sont pas seulement les travaux de protection contre les avalanches qui sont touchés, mais aussi la protection de la forêt, a souligné Peter Lienert, inspecteur cantonal des forêts d'Obwald. Si on avait un peu d'argent, on pourrait lutter à temps contre l'érosion. Mais faute de moyens, la situation va se dégrader à long terme et ce ne sont pas seulement de petites sommes qui seront nécessaires, mais des millions.

### Travaux ajournés

Avec la nouvelle loi forestière,

«ce sont le canton et les communes qui doivent payer la casse», fustige Georges Herbez, chef du Service vaudois des forêts et de la faune. Dans le canton de Vaud, c'est le secteur du pic Chaussy qui est principalement concerné. Dans cette région, des avalanches importantes étaient descendues au début des années huitantes tant sur Les Diablerets que sur Les Ormonts, faisant beaucoup de dégâts. Aujourd'hui, faute de moyens, les travaux devront être ajournés.

Pour 1994, le canton de Berne devrait obtenir les mêmes subventions qu'en 1993, soit 4,5 millions, a expliqué Heinrich Buri, responsable des avalanches à l'inspection cantonale des forêts bernoise. Mais cette somme devra aussi

couvrir les dégâts d'érosion et de chutes de pierres. Une partie des travaux de protection des avalanches devront donc être repoussés.

### 20% au Valais

Le canton du Valais devrait aussi disposer des mêmes subventions que l'an dernier, a indiqué Charly Wuilloud, chef de la section dangers naturels au Département cantonal de la protection de l'environnement. Si tel ne devait pas être le cas, le programme de sécurité sera forcément réduit et les projets les plus urgents auront la priorité: protection des villages habités toute l'année et axes routiers principaux.

Le Valais reçoit environ 20% du montant total attribué par la Confédération pour la

protection contre les avalanches. Selon l'OFEFP, la subvention du Valais pour les ouvrages de protection contre les catastrophes s'est élevée à douze millions.

Le canton du Tessin entend quant à lui s'engager à fond dans la protection contre les avalanches. Il a annoncé hier qu'il souhaitait investir pour les vingt prochaines années 200 millions de francs. Mais il devra aussi faire face au manque d'argent. Selon l'inspecteur cantonal des forêts, Ivo Ceschi, les subventions fédérales ont déjà passé de dix à sept millions en 1992. Actuellement, la Confédération finance à 61% les ouvrages pour lutter contre les avalanches et le canton à 20%. Le reste est à la charge des communes. (ats)

## VEHICULES AUTOMOBILES



**Ajoutez 32 cm à la voiture la plus cotée et vous avez la Golf Variant.**

La Golf s'invente une nouvelle dimension sous la forme du break Variant - la version attendue par tous ceux qui ne trouvaient pas la Golf assez break et les autres breaks pas assez Golf. La Variant est plus spacieuse mais conserve tous les acquis de

la Golf, à savoir qualité de tout premier ordre et sécurité novatrice. Vous avez dit parcours d'essai? Quand vous voudrez.



**La nouvelle Golf Variant. Vous savez ce que vous achetez.**

**VEVEY, agent principal : Garage et Carrosserie de Bergère, 021/921.02.55**

**District de Vevey • CHAILLY:** Garage des Bonnettes, 021/964.64.71 • **CLARENS:** Garage de Clarens, 021/964.21.21 • **LA TOUR-DE-PEILZ:** Garage des Terreaux, 021/944.23.62

**District de la Veveyse • ATTALENS:** Garage 31, Monnard, 021/947.49.49 • **CHATEL-ST-DENIS:** Garage des Narcisses, 021/948.72.55

**District d'Aigle • AIGLE:** Garage Moyard & Fils, 025/26.29.43 • **BEX:** Garage du Touring S.A., 025/63.22.84 • **LEYSIN:** Garage de la Place Large, 025/34.14.19 • **OLLON:** Garage Visinand, 025/39.14.43 • **OLLON:** Garage de l'Argentine, 025/39.13.13 • **VILLENEUVE:** Garage Huber S.A., 021/960.10.26

**District de Monthey • CHAMPERY:** Garage Dafago, 025/79.12.76 • **MONTHEY:** Garage de Monthey S.A., 025/71.73.13 • **VEROSSAZ:** Garage Coutaz, 025/65.27.48 • **VOUVRY:** Garage Cornut, 025/81.36.04

**Pays-d'Enhaut • ROUGEMONT:** Garage Alpina, 029/4.92.42

### BMW 325ix 4WD

150 000 km, 1988, Fr. 12 500.-

Garage Sporting, Sion ☎ (027) 23 39 77.

036-143912

### A vendre Subaru Legacy, break super station

de particulier, cause double emploi, 2.2 litres, automatique, ABS, air conditionné, toutes options + accessoires hiver, super dans la neige, 47 000 km, 6.1990, expertisée. Prix neuf: Fr. 37 000.-, cédée Fr. 21 900.-. Tél. (021) 791 60 39. 22-171375

### A vendre Mercedes Benz 190E 2,5/16

noire, int. cuir, décembre 1990, 33 000 km, toutes options. Prix à discuter. ☎ (026) 22 36 44, heures de bureau. 036-142951

### Urgent A vendre moto Honda 1100 Custom

42 000 km, expertisée, peinture spéciale. Série limitée. Prix à débattre. ☎ (026) 611 126, dès 19 heures. 036-142652

### Seat Malaga

1.5i GLX 1988, 100 000 km. Etat exceptionnel. Fr. 5500.- ou Fr. 154.- par mois. Garantie + expert. Garage Montani S.A., 3970 Salquenen-Sierre. Tél. (027) 55 63 62. 036-143796

### A vendre Subaru Justy 4x4

5 p., 1989 54 000 km, exp. Fr. 9800.-. ☎ (027) 27 35 24. 036-144700

### Garage Utilitaires

toutes marques, turbo-diesel et essence, jeeps 4x4, bus, camionnettes et divers

Garanties et expertisées. Tél. (021) 943 47 00. 195-734309

### Achète voitures

pour l'exportation, kilométrage sans importance. Appelez-moi avant de vendre. Natel (077) 23 13 92 ou tél. (021) 961 13 92, Ali. 036-141316

### Achète voitures

dès 1979: Toyota, Honda, Datsun, Peugeot, Suzuki, BMW, Mercedes et Range Rover

### utilitaires

Toyota, Datsun. Préférence non exp., mauvais état ou accidentées. ☎ (077) 28 59 53. 036-144077

### A vendre

### Alfa 75 TS 2,0 I

43 000 km, année 1991. Tél. (027) 38 37 47 ou 38 10 04. 036-143174

### A vendre

### Fiat Cinquento

1993, 10 000 km, toutes options, Fr. 9500.-. ☎ (027) 86 80 40 le soir. 036-144758

### Fiat Croma IE VIP

1990, toutes options, 56 000 km, prix à discuter. ☎ (027) 25 39 66 repas. 036-144052

### Ford RSi 1600i

113 000 km, t.o., VEL. ☎ (026) 22 28 24. 036-145041

### Subaru Vivio 4WD

neuve (gagnée dans un concours). Gros rabais. ☎ (027) 22 34 69 ou (077) 28 02 13. 036-144954

### AUTO-SECOURS SIERROIS

WILLY FOURNIER

027/ 55 24 24

### bb crédit

Chne-Berchtold 14 - 1950 SION

- Leasing - Crédit c. courant  
- Financement - Crédit voiture  
(077) 28 18 74 - (027) 22 50 16

### A vendre

### Toyota Celica

turbo ABS 4WD, 1989, 53 000 km, Fr. 22 500.- expertisée + garantie. ☎ (077) 28 10 88. 036-144066

### Samaritains

Les samaritains aident avec leur coeur, au moyen de leurs connaissances et par leurs actes.

Devenez donneur!

### ANNONCES DIVERSES

### A Chessel...

Moules marinières à gogo Fr. 19.- et toujours (petite friture, pierrade, filets de perche, menus, etc.) AUBERGE DE LA POSTE, tél. (025) 81 11 52. 036-144071

\*\*\*\*\*

**THERMALP**

LES BAINS D'OVRONNAZ

1911 OVRONNAZ  
Tél. 027/ 85 11 11

**PISCINE THERMALE**

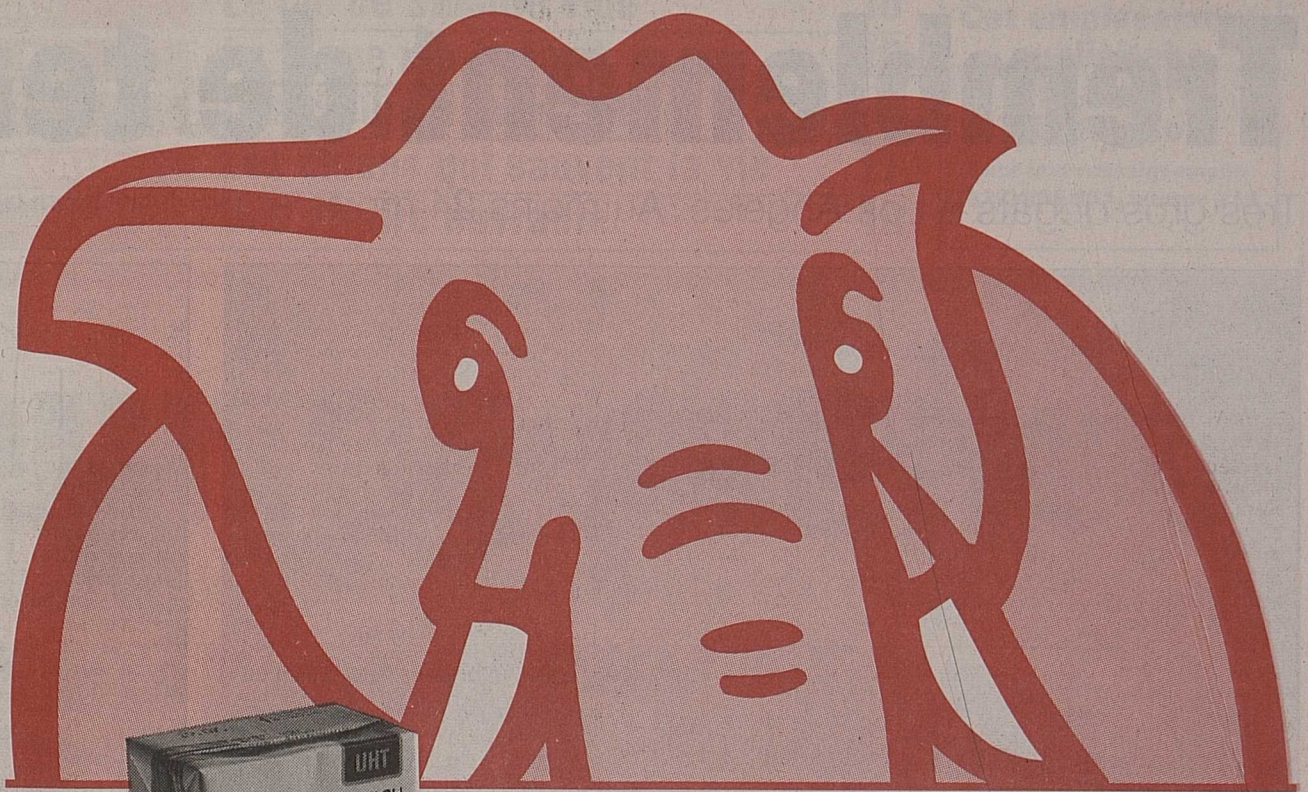
adulte 9.-  
enfant 6.-  
**Nouveau:**  
prix pour pensionnaires AVS Fr. 7.-

à 15 min de la sortie de l'autoroute de Riddes

Restaurant  
Brasserie  
Superbe terrasse panoramique  
Sauna - hammam  
Secteur soins  
Fitness  
Salle de conférences - séminaires - réunions

Résidence Thermalp affiliée à RCI  
Achetez à Ovronnaz et devenez propriétaire à vie de vos vacances partout dans le monde  
027/ 85 11 11

\*\*\*\*\*



**1.40**

**Lait entier UHT Le litre**

~~1.80~~



**13.20**

**COCA-COLA PET 6 x 2 litres**

~~17.40~~

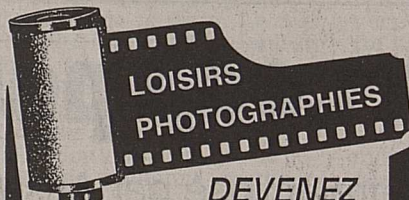


**MAGRO**

VOTRE SUPERMARCHÉ SIERRE  
VOS CENTRES COMMERCIAUX  
UVRIER • City SION • MARTIGNY

### 10 TV couleurs Philips

Etat de neuf, grand écran 67 cm, télécommande. Un an de garantie. Fr. 250.- à Fr. 450.- pièce. ☎ (037) 64 17 89. 22-171218



### LOISIRS PHOTOGRAPHIES

### DEVENEZ PHOTOGRAPHE

**COURS DU SOIR**  
Dès le 31 janvier PHOTOGRAPHIES LOISIRS vous offre la possibilité de découvrir tous les secrets de la photographie!

Demandez notre documentation ou appelez-nous à PHOTOGRAPHIES LOISIRS, route de Miège 21, 3960 Sierre, tél. (027) 55 51 86.

Pour toutes vos annonces



**027 29 51 51**

**RESPECTEZ la nature!**

**SAWI**  
Centre suisse d'enseignement du marketing, de la publicité et de la communication  
12, rue E.-Schüler - 2500 Bienne 3  
Tél. 032-23 46 83, Fax 032-22 31 53

### COURS D'INTRODUCTION A LA COMMUNICATION (CIC)

Cette formation interdisciplinaire englobe toutes les connaissances de base du marketing, de la vente, de la publicité et des relations publiques. Sanctionnée notamment par un examen, elle offre la possibilité d'obtenir un certificat du SAWI de «Généraliste en communication». Elle permet enfin d'engager un plan de carrière à long terme dans différents domaines de la commercialisation ou de la communication.

Animé par des professionnels expérimentés, ce cours aura lieu à Lausanne. Il compte plus de 140 heures (mardi soir et samedi) réparties entre mars et novembre 1994.

Le nombre de participants est limité. La documentation détaillée peut être obtenue à l'adresse ci-dessus.

### EDUCATION ET ENSEIGNEMENT

### Que ferez-vous le samedi ?

Avec d'autres battants, opter pour un samedi enrichissant!

- ◆ Communiquer, s'exprimer, parler en public
- ◆ Le rôle et la mission du vendeur dans l'entreprise
- ◆ Gagner avec le véritable marketing de réseau
- ◆ Mener un entretien de vente
- ◆ Maîtriser l'outil téléphone
- ◆ Traiter les objections, les réclamations
- ◆ Conclure, emporter le marché
- ◆ Gérer son temps, s'organiser

75.- le cours / de 9h à 16h / à Sion & Monthey / idem en semaine

### NEGRO

VENTE & MANAGEMENT

027/43.10.67 Fax 43.56.71

...avec plus d'aisance  
mieux réussir!

• Recherche • Formation • Placement des représentants •

### ECOLE TECHNIQUE CANTONALE D'INFORMATIQUE



### FORMATION EN MICRO-INFORMATIQUE DE GESTION

Cours intensif de 4 semaines, à plein temps, en 1994

**Du 7 février au 4 mars 1994**

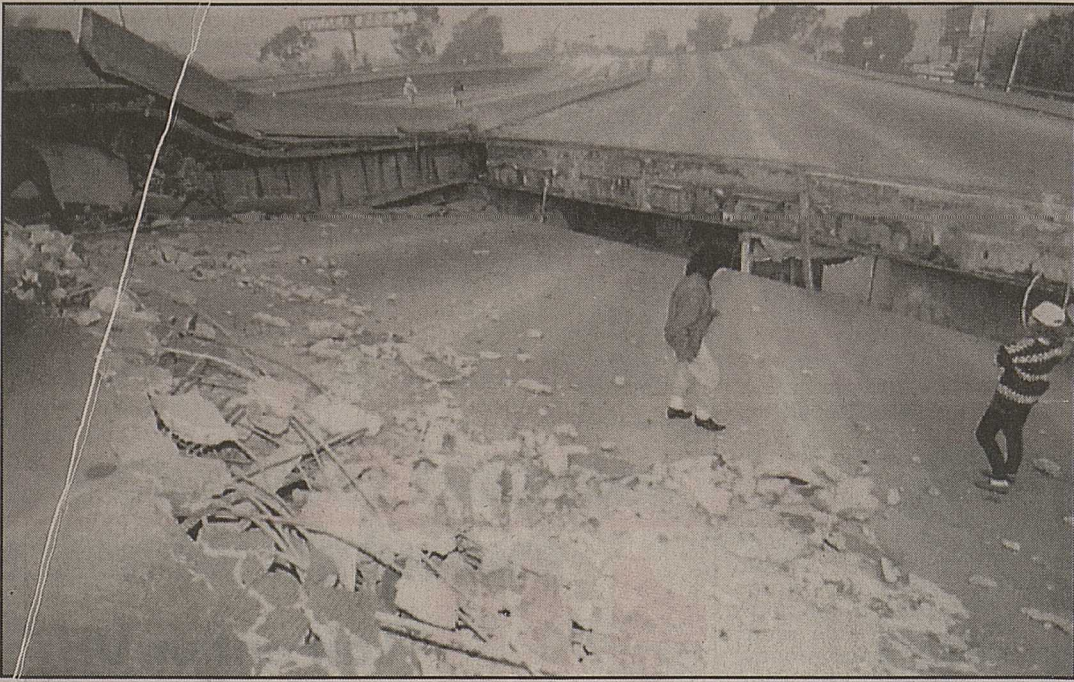
Bureautique, intégration tableur, traitement de textes sous Windows, initiation au réseau d'entreprise, étude de cas.

Possibilité d'indemnisation totale des frais de cours.

Renseignements et inscriptions:  
Ecole Technique Cantonale d'Informatique  
Avenue Max-Huber 6 - 3960 Sierre  
Tél. (027) 55 98 62 - Fax (027) 55 25 76

# Tremblement de terre meurtrier

Très gros dégâts à Los Angeles. Au moins 24 morts et de nombreux blessés.



L'autoroute de Santa Monica a été coupée près de la Cienega.



Une fuite de gaz s'est enflammée, tandis que la rupture des conduites d'eau a transformé une partie du boulevard de Balboa en rivière de feu.

## Em bref

### L'ignorance

LONDRES. - Le premier ministre britannique John Major a plaidé hier l'ignorance dans le cadre de l'affaire de l'Irakgate. M. Major a assuré devant une commission d'enquête officielle qu'il n'avait jamais été informé par ses propres services de directives secrètes sur des ventes à Bagdad de matériel à usage militaire.

Alors que son autorité est minée par une série de scandales récents, M. Major était appelé à témoigner devant la commission qu'il a lui-même instituée pour faire la lumière sur l'Irakgate. Ce scandale concerne des exportations illégales vers l'Irak à la fin des années huitante. (ats/afp)

### La reine blessée

LONDRES. - La reine Elizabeth II d'Angleterre s'est fracturée le poignet gauche samedi en tombant de cheval en son domaine de Sandringham (près de Londres), a annoncé hier le palais de Buckingham. La reine, âgée de 67 ans, n'a pas de fracture grave mais devra vraisemblablement porter un plâtre pendant plusieurs semaines, a-t-on précisé de même source. Cet accident ne devrait cependant pas empêcher la reine de travailler: elle est droitière. (ats/afp)

### Manif

MILAN. - Des ouvriers de Fiat, le deuxième constructeur automobile européen, ont bloqué une autoroute près de Milan pendant deux heures hier pour protester contre un plan de suppression de 11800 emplois.

Selon la direction, environ 90% des 9500 ouvriers d'une usine près de Milan ont participé à cette manifestation. Plus de 500 ouvriers d'une usine de Turin se sont joints au mouvement.

Une première vague de lettres de licenciement a été adressée hier à 1800 cadres et 5000 ouvriers de l'entreprise. (ap)

### Recentrage

MOSCOU. - Le président russe Boris Eltsine a accepté hier la démission d'Egor Gaidar, le premier vice-premier ministre du gouvernement. Le départ de ce partisan du libéralisme économique illustre un net recentrage du gouvernement malgré les promesses faites par le chef de l'Etat au lendemain des élections législatives de décembre. Ce changement d'orientation inquiète les réformateurs. (ats/afp/reuter)

LOS ANGELES. - Un important tremblement de terre centré sur la région de Los Angeles a secoué le sud de la Californie peu avant l'aube hier, faisant au moins 24 morts et plusieurs blessés, provoquant des affaissements d'autoroutes et de ponts, déclenchant des incendies et coupant l'électricité dans de nombreux quartiers.

La secousse, d'une amplitude de 6,6 sur l'échelle de Richter, a eu lieu à 4 h 31 du matin (13 h 31 HEC). Centrée sur la vallée de San Fernando, une vallée peuplée de trois millions d'habitants au nord du centre de Los Angeles, elle a été ressentie jusqu'à San Diego, à 200 kilomètres au sud, et Las Vegas à 440 kilomètres à l'est.

Le tremblement de terre a frappé à une heure où la circulation automobile était faible, ce qui a certainement limité le nombre des victimes. En outre, hier était jour férié en souvenir de Martin Luther King. «Nous avons échappé à quelque chose qui aurait été plus grave si cela était arrivé trois heures plus tard et un jour normal», a déclaré sur CNN le gouverneur Pete Wilson.

Cinq personnes d'un même immeu-

ble sont mortes dans l'effondrement du bâtiment à Northridge, près de l'épicentre. «Nous avons là un immeuble de trois étages, qui n'est plus qu'un immeuble de deux étages. Nous avons retiré de nombreuses personnes», a déclaré le capitaine des pompiers Steve Bascom.

Le séisme a également détruit un pont sur l'autoroute de Santa Monica à Los Angeles et provoqué l'effondrement d'un carrefour de deux autoroutes dans la vallée de San Fernando (les Interstates 5 et 14). Des voitures ont été écrasées par cet effondrement qui a fait au moins un mort.

Un autre pont d'autoroute a été endommagé sur la route 118, et des incendies se sont déclenchés en plusieurs endroits, la plupart dus à des fuites de gaz, avec des flammes parfois hautes de huit ou neuf mètres. Une septantaine de maisons étaient en flammes près de Sylmar, épicentre du tremblement de terre dévastateur de 1971 qui fit 65 morts.

Les deux plus importants séismes les plus récents dans la région, en juin 1992 (deux secousses d'amplitude 7,6 et 6,7 sur l'échelle de Richter), avaient fait un mort.

Le tremblement de terre d'hier - qui a duré plus de trente secondes, avec une série de répliques pendant quelques minutes - a également fait d'innombrables dégâts légers (fissures, vitres et vaisselle cassées, etc.), a coupé les lignes téléphoniques et l'électricité dans de nombreux quartiers (cela a même touché brièvement le réseau de Seattle, à 1440 kilomètres au nord), et a provoqué la fermeture temporaire de l'aéroport de Los Angeles.

### Tournée de l'équipe suisse

L'équipe de Suisse de football devait atterrir à Los Angeles où elle effectuait sa tournée hivernale. L'arrivée à l'aéroport de Los Angeles était toujours programmée la nuit dernière. Il n'est pas exclu cependant que l'avion qui transporte la délégation helvétique se pose à Las Vegas ou Salt Lake City en cas de nouveau tremblement.

L'ambassade de Suisse aux Etats-Unis s'efforce de son côté de contacter les ressortissants helvétiques établis dans la zone sinistrée, a indiqué un porte-parole du Département fédéral des affaires étrangères (DFAE). Au-

cune information sur d'éventuelles victimes suisses n'était disponible en début de soirée, a-t-on ajouté au DFAE. (ap/ats)

### Un Valaisan témoin

Nous avons pu joindre hier par téléphone M. Christophe Parvex, un Valaisan qui réside actuellement dans une petite maison de Los Angeles. Encore sous le choc du tremblement de terre, il nous a expliqué: «Je n'ai jamais vécu ça. La maison était violemment secouée, à tel point que tout ce qui était accroché aux murs, comme les cadres, les miroirs, etc. est tombé par terre. Dans le frigo, tout était sens dessus dessous. Dehors, les alarmes de voitures se sont toutes déclenchées en même temps. La secousse principale a duré une trentaine de secondes, mais cela semblait interminable. Il a fallu se réfugier sous le linteau d'une porte, conformément aux consignes de sécurité. On m'a dit que c'était le plus fort tremblement de terre à Los Angeles depuis vingt ans. Nous avons encore le téléphone mais plus d'électricité. Le gros problème dans la ville, c'est le gaz.» (vp)

## Un sale coup pour l'OLP A l'est, le froid

Arafat a peur d'être éclipsé par Assad.

LE CAIRE - JÉRUSALEM. - Le monde arabe a accueilli hier avec une satisfaction prudente les résultats des entretiens entre les présidents Bill Clinton et Hafez el-Assad dimanche à Genève. Seule l'OLP a émis des réserves, redoutant un affaiblissement de sa position dans les négociations avec Israël. Quant à l'Etat hébreu, il a adopté une attitude d'attentisme, demandant au président syrien de préciser ses intentions.

La Ligue arabe estime que

le sommet syro-américain est un «net succès». Même ton de la part de l'Egypte qui prédit qu'il donnera une impulsion nouvelle au processus de paix au Proche-Orient. Le ministre égyptien des Affaires étrangères, Amr Moussa, a déclaré que le sommet allait relancer le processus. «Les résultats du sommet conduiront à un règlement global basé sur la terre contre la paix.»

En revanche, l'OLP de Yasser Arafat ne cache pas ses craintes qu'un éventuel ac-

cord israélo-syrien ne renforce encore davantage la position d'Israël face aux Palestiniens dans les négociations sur la mise en œuvre de l'accord d'autonomie Gaza-Jéricho. Des responsables de l'OLP et des diplomates arabes estiment que des progrès vers une paix israélo-syrienne pourraient inciter l'Etat hébreu à durcir sa position envers les Palestiniens.

Voir page 3

## A l'est, le froid

NEW YORK. - Après un week-end marqué par une vague de froid intense qui a déjà coûté la vie à huit personnes, environ 60 centimètres de neige sont tombés hier dans plusieurs Etats de l'est des Etats-Unis dont l'Ohio, le Tennessee et le Kentucky, où l'état d'urgence a été décrété à Louisville. Nombre d'axes routiers ont été fermés à la circulation et des dizaines de milliers de personnes ont été privées de courant.

Parmi les personnes mortes en raison du froid, figuraient un sans-abri dans le Tennessee, un habitant de Newark (New Jersey) privé d'électri-

cité et deux motocyclistes dans l'Oklahoma. «Dites à tous les gens de rester chez eux s'ils le peuvent», a demandé Cliff Linkes du service des transports du Kentucky. Les établissements scolaires qui n'avaient pas encore fermé leurs portes hier en raison de la commémoration de l'assassinat de Martin Luther King ont été contraints de le faire en raison de la neige. En outre, plusieurs axes routiers recouverts de glace dans des régions du Missouri, de l'Ohio, du Kentucky, de Pennsylvanie, de Virginie, de Virginie-Occidentale et de Georgie ont été interdits à la circulation. (ap)

## Violents combats en Bosnie

A la veille de la reprise des pourparlers de Genève...

SARAJEVO. - De nouveaux combats ont éclaté hier en Bosnie à la veille de la reprise des pourparlers de paix de Genève. De violents affrontements opposaient notamment forces serbes bosniaques et unités gouvernementales dans le centre de la république. L'armée musulmane aurait par ailleurs réussi à percer le front serbe à Sarajevo.

Un porte-parole des casques bleus a précisé hier que l'avance bosniaque semblait limitée mais que l'armée musulmane devenait de plus en plus efficace et professionnelle. Le responsable des observateurs militaires de l'ONU déployés à Sarajevo a déclaré que l'infanterie bosniaque avait apparemment gagné du terrain sur une hauteur qui surplombe la tour du Parlement et la Miljacka.

L'intensité des combats n'a cependant pas permis l'approche des casques bleus, qui n'ont pu faire une reconnaissance précise. L'armée bosniaque s'organise progressivement et tend à se professionnaliser depuis l'été dernier, a-t-il estimé. Les autorités bosniaques revendiquent une armée de quelque 200000 hommes. L'armée bosniaque semble nettement plus structurée depuis son épuration, en automne, d'éléments criminels qui faisaient la loi au sein de l'armée.

### Pillageage «impressionnant»

La ville d'Olovo, tenue par les musulmans, a subi un «impressionnant» pillage d'artillerie, a dit le porte-parole de la Forpronu Bill Aikman. Olovo se trouve sur la princi-

pale route qui conduit à Tuzla, bastion des musulmans dans le nord de la Bosnie. Ces bombardements font semble-t-il partie d'un plan destiné à isoler complètement Tuzla, déjà assiégée sur trois fronts.

L'ONU et l'OTAN veulent rouvrir l'aéroport de Tuzla pour acheminer des secours mais les Serbes, qui contrôlent la route de l'aéroport, ont rejeté cette idée en affirmant que l'aéroport serait utilisé pour introduire des armes.

Les forces croates ont par ailleurs attaqué Gornji Vakuf et le bombardement a entraîné la fermeture pendant une heure du principal accès routier emprunté par les convois humanitaires. La route, a précisé Bill Aikman, est restée impraticable toute la journée car 200 personnes envi-

ron, qui semblaient surtout musulmanes, ont tenté d'intercepter les convois de l'ONU en attaquant plusieurs camions avec des bâtons et des haches.

### Véhicule du CICR détruit à l'explosif

Un porte-parole du HCR a précisé que les convois avaient été contraints de rebrousser chemin. Il a précisé que la population locale était excédée car elle croit que les organismes de secours de l'ONU se désintéressent de leur région. Par ailleurs, un véhicule du Comité international de la Croix-Rouge (CICR), a été entièrement détruit par un engin explosif à Banja Luka. L'incident n'a pas fait de victimes.

Selon le porte-parole du

CICR à Belgrade, l'explosion a été déclenchée à distance. Soulignant qu'il s'agit du premier incident de ce genre à Banja Luka, celui-ci a estimé qu'il était significatif que cet événement «intervienne au moment où l'OTAN menace de protéger par la force la sécurité des convois humanitaires».

Un haut fonctionnaire de l'ONU à New York a en outre confirmé le prochain départ du général français Jean Cot, commandant de la Forpronu pour l'ex-Yougoslavie. «Il va bientôt quitter son poste», a dit ce responsable, qui a préféré garder l'anonymat. Aucune date n'a cependant été mentionnée. Le général Cot avait pris ses fonctions le 1er juillet et il devait être remplacé d'ici à quelques mois. (ats/afp/reuter)



**Nouvelliste****VALAIS****CHABLAIS****MARTIGNY****SION****HAUT-VALAIS****SIERRE**

|                                      |           |
|--------------------------------------|-----------|
| <b>Le lac de Salanfe vidé</b>        | <b>10</b> |
| <b>La forme par le fond</b>          | <b>12</b> |
| <b>Des cœurs à faire battre</b>      | <b>13</b> |
| <b>Les chiens qui sauvent la vie</b> | <b>17</b> |
| <b>Une affaire navrante</b>          | <b>18</b> |

**Cet emplacement publicitaire est à votre disposition**

Pour tout renseignement:  
(027) 295 151, interne 210

# Saint-Maurice en lice

Pour le futur service auto, le site d'Evionnaz concurrencé par Bois Homogène... et Monthey.

Alors qu'Evionnaz semble avoir de bonnes chances d'obtenir l'implantation du nouveau service des automobiles bas-valaisan, il faut savoir que deux autres communes sont déterminées à offrir leurs services dans le cadre de ce projet. Il s'agit de Saint-Maurice et Monthey.

SAINT-MAURICE. - Le service des automobiles de Saint-Maurice devrait être remplacé d'ici six à dix ans par un nouveau centre, plus grand, qui desservira le Bas-Valais. A la mi-décembre, on entendait parler d'Evionnaz comme site d'implantation de ce projet. Or, Saint-Maurice réaffirme sa détermination quant au maintien de ce service sur son territoire. La commune agavinoise propose un site bénéficiant d'un accès direct à l'autoroute. Ce qui n'empêche pas Evionnaz de réaffirmer sa dé-

termination d'accueillir ce centre. Quant à la commune de Monthey, elle propose aussi un site.

## Deux pistes

Ce nouveau centre de contrôle et d'expertise des automobiles et motos, et d'enregistrement des permis de circulation sera du même genre que celui qui sera inauguré en automne de cette année à Viège. Il comportera deux pistes (une de plus qu'actuellement à Saint-Maurice), ce qui permettra de recevoir les poids lourds qui doivent aujourd'hui se rendre jusqu'à Sion. Ce service devra desservir non seulement le Chablais, mais aussi la région de Martigny et l'Entremont. L'étude du projet sur le site qui sera choisi va démarrer cette année encore selon l'architecte cantonal Bernard Attinger.

## Sur Bois Homogène

A Saint-Maurice, le dossier du nouveau service automobile du Bas-Valais existe depuis les années quatre-vingts, comme l'explique Jean-Paul Duroux président de la ville. «On a appris dans le «Bulletin officiel» que le canton mettait en soumission un mandat d'architecte pour construire ce service à Evionnaz. Or, nous avons obtenu un accord de principe de l'usine Bois Homogène à Saint-Maurice, pour qu'elle cède à l'Etat du Valais la partie sud de ses terrains.»

La commune de Saint-Maurice estime que le service se trouvant actuellement en terre agavinoise (cf NF du 15 décembre 1993) doit y rester. «D'autant que le site potentiel que nous proposons est parfait. Il se situe entre la ligne CFF et l'autoroute, évitant ainsi des nuisances. De plus, il offre à proximité immédiate



Monthey propose un terrain aux Ilettes.

une entrée et une sortie d'autoroute et juxta la route cantonale. En outre, un poids public existe déjà à Bois Homogène. Ce qui intéresse directement le nouveau projet de service auto, ce dernier comportant une piste pour poids lourds.»

## Evionnaz: deux sites

Le site choisi à Evionnaz pour le service automobile, propriété du canton du Valais, intéresse la commune dans le cadre du projet d'implantation de la fameuse usine de pâte à papier. Evionnaz a proposé en échange un second emplacement. Ce dernier se situe à proximité du futur giratoire du buffet de la Gare. Le service des automobiles jouirait d'une situation favorable, à proximité de la route cantonale, et animerait la zone industrielle.

«On doit admettre que la solution de rechange proposée

par la commune exigerait un défrichage partiel d'une forêt artificielle de peupliers, sur 500 à 600 mètres carrés. Mais nous proposons de compenser ce défrichage par une surface dix fois plus importante», notait hier matin le président d'Evionnaz, Nicolas Mettan.

## Evionnaz persiste et signe

Et M. Mettan d'ajouter: «Si le canton souhaite vraiment implanter le service auto sur la première parcelle, nous n'allons bien entendu pas nous y opposer.» Les atouts de sa commune? «Evionnaz propose deux solutions. Toutes les démarches ont été faites pour favoriser la création de ce centre bas-valaisan chez nous. Le Conseil municipal s'est prononcé favorablement par écrit. Et nous sommes d'accord de participer à l'équipement de la route d'accès qu'il faudra construire.»

Outre Evionnaz et Saint-Maurice, Monthey suit de près ce projet de service automobile depuis de nombreuses années. La commune a d'ailleurs déposé un dossier auprès de l'Etat du Valais. Pour ce faire, elle propose un terrain dans le quartier des Ilettes, contre le mont, entre un dépôt de boissons et le hangar de carnaval, comme nous l'a confirmé l'architecte de la ville François Kuonen. La commune dit proposer ce terrain à un prix intéressant au canton (60 francs le mètre carré), car elle entendrait profiter de la création de la piste d'essai du centre auto pour installer dans cette boucle routière une zone d'infiltration des eaux de pluie du secteur des Ilettes.

Si le choix d'un terrain à Evionnaz devait être remis en question, on peut s'attendre à une belle bataille entre ces trois communes, surtout entre Saint-Maurice et Evionnaz. □



Le site de Saint-Maurice: la zone sud de l'usine Bois Homogène.

## CANTON

# Concours de projets de qualité

Présentation du futur viaduc sur la zone industrielle des îles Falcon à la sortie de Sierre.

SIERRE. - A Sierre, à l'entrée dans le bois de Finges, l'autoroute N9 franchira la zone industrielle des îles Falcon et le Rhône grâce à un viaduc.

Pour la construction de cet ouvrage, le Département des travaux publics, par l'intermédiaire du Service des routes nationales, a décidé, d'entente

avec l'Office fédéral des routes, d'organiser un concours de projets.

Mesurant 700 mètres de long environ, le viaduc doit

s'insérer, à son extrémité ouest, dans le tunnel de Géronde dont le portail a aussi fait l'objet d'un concours. Des contraintes techniques liées essentiellement au Rhône ont dû être respectées. Le fleuve pouvait être franchi, soit en deux portées de cent mètres chacune au plus, soit en trois portées de septante mètres chacune, avec maintien d'une route de digue en rive droite du fleuve.

De plus, il a fallu tenir compte du gazoduc en rive gauche du Rhône, de l'intégration dans l'ouvrage d'une ligne électrique de 65 kv et de l'implantation de deux ou trois portiques de signalisation. L'environnement a aussi exigé de faire attention à un certain nombre de points.

## Plus de six mois

Le concours s'est déroulé du 1er décembre 1992 au 18 juin 1993. Présidé par M. Jimmy Delaloye, chef du Service des routes nationales, le jury se composait notamment de MM. Michel Donzel, chef de la section des ponts, Paul Berthod, ingénieur de la ville de Sierre, du professeur Jacques

Gubler, spécialiste architecte, et du Dr Guy Berthoud, spécialiste environnement. Le 14 juillet 1993, le jury a statué sur la recevabilité des projets et s'est réparti les tâches. L'analyse des projets a été réalisée le 10 septembre et le 12 novembre 1993. Le jugement a été rendu à l'issue de cette dernière séance.

## Prix pour tous

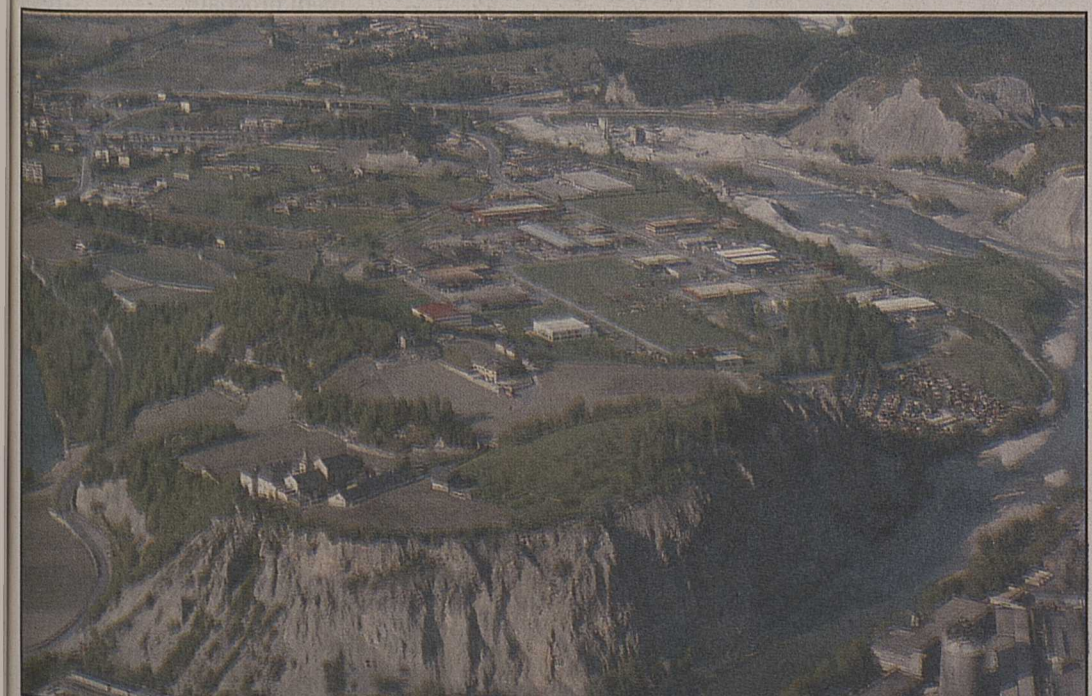
Huit groupes de bureaux d'ingénieurs avaient été retenus par le Conseil d'Etat. Le classement a été établi en tenant compte des points suivants: sécurité et aptitude au service, durabilité, esthétique et intégration dans le site et, enfin, économie. Le jury a relevé la qualité, la diversité et l'originalité de l'ensemble des projets présentés qui ont tous été récompensés. Il a recommandé l'attribution du mandat d'étude définitif aux auteurs ayant obtenu le premier prix, soit la communauté d'études concours viaduc îles Falcon: Dénériaz & Pralong S.A. Sion, Bureau d'ingénieurs S.A. Sierre, M. & S. Andenmatten S.A. Sion et Vincent Mangeat S.A. Nyon.

Le deuxième prix a été décerné à Cert S.A. Sion, Dr Hans-G. Dauner Sion et Franzetti F. Martigny. Le troisième prix a été attribué à la communauté d'ingénieurs îles Falcon: KBM S.A. Sion, Atib S.A. Martigny et Dr Bernard Houriet Tramelan.

## Coûts favorables

Le jury a estimé que les coûts de l'ouvrage lauréat le plaçaient parmi les plus favorables grâce à la qualité du dimensionnement, aux détails de construction simples et répétitifs ainsi qu'au mode d'exécution quasi industriel. «On est en présence d'un excellent projet qui mise sur une conception claire et déroule dans la vallée un ruban continu plutôt que de mettre en évidence la traversée d'un fleuve aux rives mal définies», constate le jury dans son analyse. «La simplicité des formes, une méthode de construction éprouvée, une bonne durabilité conduisent à un ouvrage économique.»

Sylvie Biderbost



Au premier plan, la colline de Géronde sous laquelle passera la N9 en tunnel. A droite, la zone industrielle des îles Falcon et le Rhône qui seront enjambés par le viaduc, objet du concours.

## Semaine de l'unité

SAINT-MAURICE. - Comme chaque année, les chrétiens de différentes confessions sont invités à se rencontrer et à prier pour l'unité. La crédibilité du christianisme dépend en partie de son unité, dans l'acceptation de la différence.

En cette Année de la famille, le thème propose: «La maison de Dieu un seul cœur, une seule âme.»

Pour la région de Saint-Maurice, catholiques et protestants sont invités à se retrouver mardi 18 à la basilique de l'abbaye, jeudi 20 à Vérossaz (19 h 30). Le pasteur Ken McKiney officiera à tour de rôle avec les prêtres du secteur. A la basilique, Mgr Salina lui-même accueillera les fidèles, avec le pasteur.

## Jeûne et prière pour l'ex-Yougoslavie

A la demande du pape, la Conférence des évêques suisses recommande une action en faveur de la paix en ex-Yougoslavie. Vendredi 21 janvier ou un autre jour convenant mieux, sera jour de jeûne, et dimanche 23 jour de prière à cette intention. Les démarches diplomatiques pas plus que les actions militaires n'ont réussi à trouver des solutions. Il importe donc de mobiliser les forces spirituelles. Au moins pour soutenir les populations victimes de la violence de ceux qui ne veulent faire aucune concession.

## Swatch qui peut

LAUSANNE. - Le musée de la fondation Deusch, à Belmont-sur-Lausanne, présentera en première mondiale, du 21 janvier au 27 mars, une collection unique de Swatch. Celle-ci est composée de 1300 montres réunies depuis deux ans par les collectionneurs Peter et Linda Blum.

Dans les 52 vitrines composant l'exposition figurent notamment 500 modèles uniques au monde de la période allant de 1981 à 1989. La présentation est complétée par de nombreux prototypes, esquisses, dessins et projets inédits.

Réalisée par un industriel alémanique et sa femme, la collection Blum est appelée à devenir itinérante dans plusieurs pays. Elle rappelle que l'histoire peu banale de la Swatch a commencé en 1981 en Suisse romande et que cette montre nouvelle, suscitant l'engouement des collectionneurs, a conquis le marché à partir de 1983. (ats)

## Le courant passe

LAUSANNE. - La Compagnie vaudoise d'électricité (CVE) et la Société romande d'électricité (SRE) ont annoncé hier la signature d'un protocole d'accord renforçant le rapprochement déjà amorcé entre les deux groupes. A la suite des difficultés rencontrées l'automne dernier par la SRE, la CVE avait déjà accru sa participation à son capital; elle en est devenue l'actionnaire principal avec plus de 40% des titres.

Le nouvel accord tend à valoriser les synergies dans le domaine de la production et de la distribution d'énergie électrique, commun aux deux sociétés. Toutes deux gardent leur identité et leur spécificité, avec sièges à Morges et à Montreux. (ats)

## RÉDACTION DU CHABLAIS

(025) 71 12 38

Gilles Berreau (gib)

Léon Maillard (elem)

Eric Felley (ric)

POUR LES SPORTS:  
Christian Rappaz (rap)

# Le lac de Salanfe vidé en 1995

Les pêcheurs du district de Saint-Maurice attendent l'étude d'impact.



Le comité des pêcheurs du district dimanche à Saint-Maurice.

## Les préliminaires fauves

A moins d'un mois du carnaval, on prépare les chars.

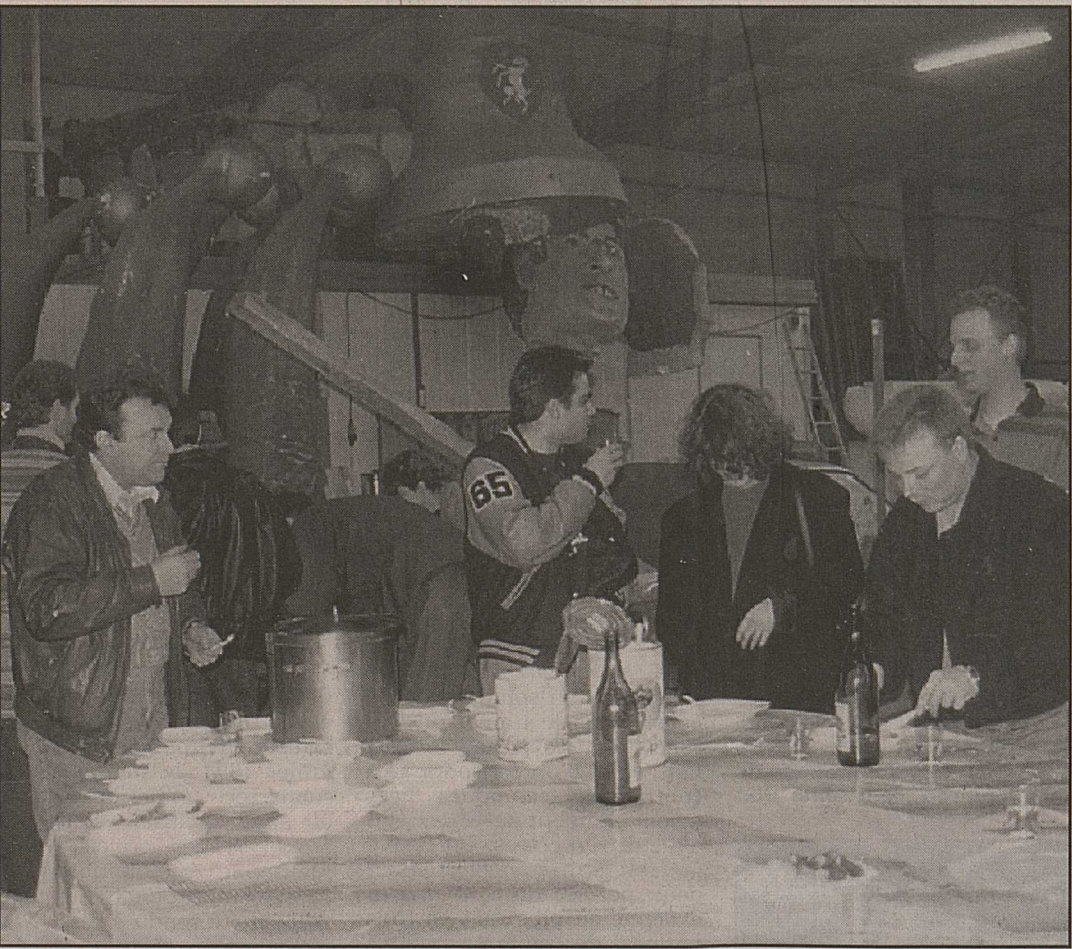
MONTHEY. - Les fêtes de fin d'année s'éloignent à peine, voilà que carnaval commence déjà à faire parler de lui. Certains sont d'ailleurs dans l'ambiance depuis pas mal de temps. Vendredi soir, le comité de carnaval offrait la raclette à tous les bénévoles qui passent leurs soirées à monter les chars dans le grand secret du hangar de Noyeraya.

Cette année le thème du cortège sera la faune. «Un thème suffisamment large, précise Jean-Charles Vernaz, vi-

ce-président du comité, pour aiguïser les imaginations.» A travers les bêtes féroces surtout et moins féroces parfois, les sociétés ont illustré l'actualité du microcosme montheysan et du macrocosme national, mondial et même cosmique. Sans trop dévoiler, il y aura des dinosaures, un lion, un moustique, etc. et bien entendu le fauve le plus redoutable de tous: le triboulet.

Le vice-président précise que le cortège 1994 sera d'excellente cuvée et il se félicite

de constater un nouvel élan de bénévolat parmi les constructeurs. Une douzaine de chars et une quinzaine de guggenmusik participent au cortège du dimanche après-midi. Auparavant, d'autres rendez-vous attendent les carnavaliers: les éditions du «Bouts-riens» (les 4, 9 et 11 février), l'intronisation du prince le vendredi, le concours de masques le samedi et quelques surprises de taille dans les rues de la ville. (ric)



La raclette crée la bonne humeur précarnavalesque.

## Un patrimoine bien gardé

La fondation champérolaine dresse un premier bilan d'activité.

CHAMPÉRY. - Samedi dernier, la fondation pour le Patrimoine champérolain avait donné rendez-vous à ses membres au café National pour établir un premier bilan de ses activités. Créée le 20 février 1993, la fondation a rencontré un intérêt certain puisque aujourd'hui elle compte 91 membres, dont 19 fondateurs. Cet enthousiasme pour l'histoire, la mémoire et les

traditions de Champéry s'est traduit durant l'année de lancement par plusieurs manifestations: exposition sur l'habitat local en juillet et août, conférence sur le paysage de montagne en septembre, boucherie à l'ancienne en novembre et marché artisanal en décembre.

### Avec le même dynamisme

1994 continuera avec le même

dynamisme. Pour la présidente Joy Trombert, l'accent sera porté sur l'archivage des documents existants sur Champéry et la poursuite des entrevues avec les personnes âgées pour conserver leur mémoire sur le papier. Autres projets pour les prochains mois: la parution d'une plaquette sur la fondation, la sortie d'une vidéo sur la boucherie à l'ancienne, une exposition d'été sur les publications

SAINT-MAURICE. - Le lac de Salanfe sera vidé de son eau à la fin de l'hiver prochain et non pas en mars ou avril de cette année, a-t-on appris dimanche à Saint-Maurice lors de l'assemblée des pêcheurs amateurs du district de Saint-Maurice. Le bassin d'accumulation sera vidé pour permettre à la société hydroélectrique EOS (Energie de l'Ouest-Suisse) et à Lonza de réviser deux vannes au fond de ce bassin fermé par un barrage d'accumulation. Or, depuis huit ans, les pêcheurs du district de Saint-Maurice s'évertuent à développer une faune piscicole dans ce lac. 10000 à 15000 truitelles y sont mises à l'eau chaque année. Tant et si bien que 8500 truites y vivaient actuellement. La vidange de 1994 durera trois à quatre semaines et risque d'anéantir ces efforts, estime le président des pêcheurs du district, Guy-Roger Crot.

### Etude d'impact

Concernant la vidange de Salanfe, le comité du district avait assuré à l'époque qu'il fera tout pour que les pertes soient compensées sur la base des chiffres officiels de recensement piscicole. Actuellement, du côté des pêcheurs, on attend les résultats de l'étude d'impact. L'an passé, un cadastre du fond du lac devait être établi par EOS pour déterminer la hauteur de la prise d'eau par rapport au fond du bassin.

Cette mesure pourrait bien se révéler capitale pour les poissons. Car ce cadastre permettra de savoir si le pe d'eau qui restera au fond du lac à la fin de la vidange suffira à sauver des vertébrés aquatiques et surtout, quelle quantité. Autant le dire tout de suite, bon nombre de pêcheurs ne croient pas à la survie d'une part importante de poisson de Salanfe. Un avis partagé dimanche par le président Crot, qui parle d'optio zéro. Rappelons que la vidange se fera alors que le lac devrait être recouvert de neige et de glace.

### Limites des pertes

Chez EOS, on confirmait lors du lancement du projet que du poisson sera happé dans les vannes par l'effet de siphon lors de la vidange. Mais des précautions seront prises pour limiter ces pertes, notamment en évitant un assèchement total. En tout état de cause, une fois le lac sans eau, des gouilles se formeront ici et là, selon M. Despond.

De plus, la dernière phase de la vidange ne se fera pas par les vannes, mais par les rivières. Ce que confirmait l'an passé déjà M. William Bressoud, président des pêcheurs valaisans: «A la fin de la vidange, les eaux seront trop chargées et useraient trop les turbines. L'eau sera évacuée par Van-d'en-Haut et Van-d'en-Bas sur la Pissevache.»

Gilles Berreau

## Crues dévastatrices

Plusieurs années seront nécessaires pour un retour à la normale

SAINT-MAURICE. - Selon le président des pêcheurs du district, Guy-Roger Crot, les grandes eaux de cet automne ont porté un sale coup au Rhône. Sur la base d'études faites avec le système de la pêche électrique dans la zone du bois Noir, il résulte qu'après les crues on ne trouvait plus de poissons lacustres remontant le fleuve. Les truites résidentes avaient pratiquement disparu. Qui plus est, le biotope a particulièrement souffert aussi. Il faudra sans doute plusieurs années pour que la situation revienne à la normale.

### Comité remanié

Fondée en 1932 et forte de 178 membres (-5), la section du district de Saint-Maurice compte dans son comité légèrement remanié, outre son président de Collonges, le caissier Pierre Dubois de Saint-Maurice, le secrétaire André Gross de Saint-Maurice, qui remplace Pierre-Benoît Veuthey, Jean-Gérald Nendaz de Collonges, qui remplace le regretté César Béro, Octave Jacquier de Vernayaz, Pascal Gay-Balmaz de Miéville et Jean-Claude Mory de Salvan. Le vice-président devra être nommé, Mario Dumoulin cédant sa place.

L'assemblée de dimanche a permis d'enregistrer les excellents résultats de la pisciculture de Vernayaz, placée sous la responsabilité d'Octave Jac-

quier. 93000 truitelles ont été mises à l'eau dans le district l'an passé, contre 19000 truitelles arc-en-ciel immergées à Emosson. En 1993, aucune mise à l'eau n'a été effectuée à Salanfe. Pas fous les pêcheurs!

### Règlement provisoire

Les pêcheurs vont recevoir en même temps que le permis le nouveau règlement provisoire d'application de la loi fédérale sur la pêche. «Limité à fin 1997, ce règlement se veut la rampe de lancement de la future loi cantonale sur la pêche. Il officialise l'existence et les tâches de la Fédération valaisanne des pêcheurs amateurs. En outre, il est plus précis et contient moins de tracasseries», explique William Bressoud, président de la fédération.

### Gardes auxiliaires

Tous les deux ans, des cours de gardes auxiliaires sont organisés par le service de la pêche à l'intention de la centaine de personnes qui sont proposées par les sections et nommées par le Conseil d'Etat. A Saint-Maurice, un cours de ce genre aura lieu samedi prochain. (gib)

**P**

RESTAURANT  
RESTAURANT-PIZZERIA  
**LA TRATTORIA**  
MONTHEY

Monthey - Rue de Venise 12  
Tél. (025) 71 55 25

Pour le confort de nos clients nous nous voyons contraints de fermer l'établissement du

**lundi 17 janvier au vendredi 21 janvier**

Ceci pour rénovation complète du système de ventilation

**RÉOUVERTURE**  
Vendredi 21 janvier dès 11 heures

Un apéritif sera gracieusement offert à chaque client

# La rubrique des souhaits

## Je remercie



toutes les personnes qui, par leurs gestes et visites très appréciés, ont agrémenté mon séjour à l'hôpital.

Nathalie

36-145007

## Pour son anniversaire Laurence



vous offre un cours de RAP.

36-145028



Un demi-siècle, ça s'arrose, santé!

Tes enfants

36-144581

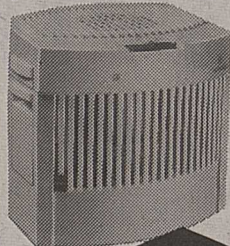
Ne crois pas que tu vieillis, tu es en train de rajeunir.



Les 3 campeuses

36-144807

## Nouveauté mondiale sensationnelle: performance et qualité exceptionnelles - Swiss made. Pour la purification et l'humidification de l'air.



Boneco LB 1362

Appareil combiné de purification et d'humidification d'air. Filtrage d'air jusqu'à 250 m³/h. Loc. 21.-/m.\*

Nouveauté 489.-

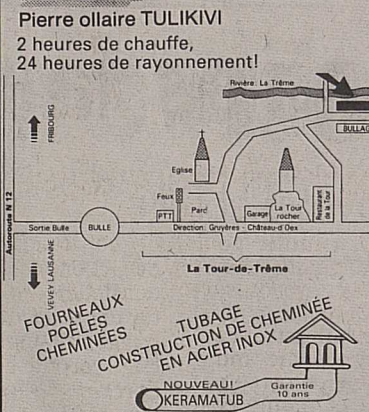
• Durée minima de location 12 mois \* • Toutes les marques livrables à partir du stock • Vaste choix d'accessoires • Modèles d'exposition avantageux proposés en permanence • Paiement contre facture • Garantie du prix le plus bas! Votre argent sera remboursé si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours, un prix officiel plus bas.

Dans votre succursale la plus proche

**Fust** ELECTRO-MENAGER

CUISINES/BAINS, LUMINAIRES, TV/HIFI/VIDEO

Au feu de bois  
**BULLAQ SA**  
Exposition 600 m²  
A. GREMAUD & FILS  
1635 LA TOUR-DE-TRÈME  
☎ 029/2 90 77  
Fax 029/2 54 55



Pierre ollaire TULIKIVI  
2 heures de chauffe,  
24 heures de rayonnement!

FOURNEAUX POELES CHEMINÉES  
TUBAGE CONSTRUCTION DE CHEMINÉE EN ACIER INOX  
NOUVEAU KERAMATUB Garantie 10 ans

## EDUCATION ET ENSEIGNEMENT

S'ouvrent actuellement!

**Comptabilité**  
Dès le jeudi 27 janvier à 20 h, 1 1/2 h par semaine, Fr. 82.- par mois.

**Dactylo**  
Dès le mardi 25 janvier à 20 h, 12 cours de 2 h, Fr. 320.-

**Danses de salon**  
Dès le vendredi 21 janvier à 20 h 15, 6 cours de 2 h, Fr. 135.- par personne ou Fr. 250.- par couple.

**PET - First - CAE - Proficiency**  
University of Cambridge. Portes ouvertes le mardi 18 janvier à 18 h.

Vite un coup de fil!

**école-club migros**

Monthey Rue du Pont 5 Tél. 025/71 33 13

## SION OUVERTURE AUJOURD'HUI DU NOUVEAU SALON

# AZUR COIFFURE

Dames - Messieurs

Doriane Poli

- Cours techniques L'ORÉAL
- Diplômes chignons
- Coiffures pour mariées
- Conseils personnalisés

Route des Casernes 20 (bâtiment de la nouvelle Poste Sion 4, Champsec, à côté du Pavillon des Sports)

Tél. (027) 31 56 00

Avec ou sans rendez-vous Places de parc gratuites

# Meynet

## SOLDES EXTRAORDINAIRES

- VÉLOS : de 10% à 50%  
• ENFANT  
• TOURISME  
• COURSE  
• CITY BIKE  
• MOUNTAIN BIKE
- HABITS : de 20% à 50%  
• HABILLEMENT CYCLISTES  
• HABILLEMENT MOTARDS

Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 18 h 30, samedi de 8 h à 17 h

Votre spécialiste cycles  
Avenue de France 21 - 1870 Monthey - Tél. 025/71 25 75

(du 5 au 25 janvier 94)

Housses salons: donner peau neuve à vos canapés, fauteuils. Des housses sur mesure renouvellent absolument vos salons. 257 268  
Faciles à mettre et à enlever, lavables à la machine, pas cher. Rideaux assortis.

**Debrette DESIGN**

Tél. (021) 944 19 29  
LA TOUR-DE-PEILZ

Désinfecteur officiel. Registre professionnel. 214 792

**desinfex**  
027/23 66 86

DÉSINFECTION, DÉRATISATION  
Alain Gander, CP 325, 1860 Aigle

# LE DANCING DERBY A MARTIGNY

présente jusqu'au dimanche 30 janvier

## MIKE TAYLOR BAND (Mimmo et Roby)

Du 1er au 6 février: REPLAY

# SUPER SOLDES! 10 à 50%

Par exemple:

- Paroi moderne chêne naturel
- Salon 3-1-1, tissu
- Salon 3-2-1, cuir
- Salle à manger, 10 pièces
- Table monastère + 6 chaises
- Meuble bas, 4 portes
- Paroi pin brossé
- Salon tissu tête mobile, 3-1-1
- Chambre à coucher moderne, blanche, complète
- Chambre à coucher rustique, massif
- Studio blanc, 5 pièces
- Paroi chêne moderne, blanc etc.

- 2940.-
- 2715.-
- 8586.-
- 11 434.-
- 4584.-
- 2360.-
- 5464.-
- 4480.-
- 5994.-
- 12 854.-
- 1992.-
- 5311.-
- 1911.-
- 1900.-
- 3777.-
- 8000.-
- 3200.-
- 1416.-
- 3824.-
- 2690.-
- 3895.-
- 6427.-
- 1195.-
- 3983.-

Vente spéciale autorisée du 5 au 25 janvier 1994

**albert maret ameublement 1926 FULLY**  
Tél. (026) 46 13 52  
Fax (026) 46 32 47

# Le fond pour tenir la forme

Trois membres d'honneur chez les Amis du ski de fond d'Ovronnaz.

OVRONNAZ. - Ils ont porté le groupement sur les fonds baptismaux. C'était en 1978. Samedi soir, pour services rendus, Albert Giroud, Josy Maye et Fred Guillaume ont été élevés au rang de membre d'honneur. Ce sont les premiers dans l'histoire des Amis du ski de fond d'Ovronnaz et des Mayens-de-Chamoson. Appelé devant le front, à l'heure de l'assemblée générale tenue au centre thermal de la station, le trio s'est vu remettre un diplôme des mains du président Julien Monnet. Cette sympathique parenthèse constituait l'un des temps forts d'un rendez-vous consacré à une discipline sportive qui connaît, tout particulièrement au pied des Muverans, un essor réjouissant. Témoin l'effectif de l'association qui, à la fin 1993, tutoyait la barre des quatre cents membres. Pour le seul exercice sous revue, le nombre

d'adhérents a progressé d'une trentaine d'unités. Il faut dire qu'Ovronnaz peut se targuer de posséder des pistes qui appartiennent au gotha de la spécialité, à l'exception de la vallée de Conches, classée «hors catégorie».

## Comité élargi

Ces assises annuelles auront également permis au chef technique Bernard Bessard d'évoquer la saison en cours. Et de relever que l'on n'a jamais vu autant de monde sur les 20 km qui constituent les deux parcours de fond du plateau d'Ovronnaz. Les conditions météorologiques exceptionnelles ne sont certainement pas étrangères à ce phénomène. Du côté de Pathier, les Chamosards ont fait un effort important, réalisant un superparcours. Commentaire de Bernard Bessard: «Les autorités ont compris l'intérêt

que représente le ski de fond pour le tourisme d'hiver.» Même constat pour ce qui concerne les randonnées pédestres hivernales. Dûment balisé et entretenu, le nouveau tracé ne fait que des heureux.

Sur le plan purement administratif, les amis ont décidé d'élargir leur état-major. Le président Julien Monnet, le secrétaire Guy Crettenand, les commissaires techniques Bernard Bessard et Marco Maye conservent leur mandat respectif. Marc Christe, lui, abandonne la caisse, mais reste au comité. Il est remplacé par Hervé Morand, nouveau, tout comme Jordi Werner qui porte ainsi à sept le nombre des responsables.

Ces changements ont été accueillis favorablement, tout comme la décision d'organiser la sortie annuelle, le 13 février prochain, dans la vallée de Conches que le groupement connaît bien. (gram)



Les membres d'honneur Fred Guillaume, Josy Maye et Albert Giroud, en compagnie du président des Amis du ski de fond Julien Monnet.

# Passation de pouvoirs chez Giminis

Les 4-7 ans de Martigny représentés par un nouveau comité.



Le nouveau comité de Giminis et sa présidente Régina Giroud, troisième depuis la gauche. A ses côtés, sa devancière Gisèle Favre-Bulle.

MARTIGNY. - L'association de défense des intérêts des tout-petits s'est offert une année sabbatique. Pour des raisons diverses, l'état-major a mis une sourdine à ses activités, engagé, du moins pour certains de ses éléments, sur le front de Méli-Mélo, autre mouvement culturel en faveur de la jeunesse. Pourtant, depuis peu, Giminis revit très officiellement. La présidente démissionnaire Gisèle Favre-Bulle a trouvé du sang neuf. Régina Giroud et sa nouvelle équipe ont repris le flambeau, présentant dans les grandes lignes le programme des douze mois à venir. C'était samedi au centre de loisirs des Vorziens, en présence de quelques-uns des anciens «témoiniers» du groupement.

Expositions, visites guidées, bricolages, ateliers de couleur: les activités réservées aux petits tourneront autour de ces thèmes classiques. On pense également leur faire «travailler» la technique du batik,

mais aussi leur préparer «quelque chose» pour Pâques, sans perdre de vue Noël, ses cadeaux et ses surprises. La présidente espère explorer davantage le domaine des excursions, tout en montrant aux enfants, dans un registre différent, des professions dites «à part».

## Le nerf de la guerre

Samedi toujours, la présidente Giroud a rompu une lance en faveur de la participation des parents aux occupations de leurs rejetons. Actuellement le mouvement compte une nonantaine d'adhérents. L'ambition des responsables est double: elles entendent renforcer les effectifs, mais aussi et surtout rendre les gosses plus heureux encore.

Sujet important autant que délicat, l'argent. Il constitue, là aussi, le nerf de la «guerre», même quand il s'agit d'organiser l'emploi du temps des minis. Bien qu'elle ne perçoive

aucune subvention, l'association a décidé de maintenir le statu quo en matière de cotisations. Pour 1994 en tout cas les familles ne verseront que 20 francs, quel que soit le nombre d'enfants. C'est en core possible, notamment grâce aux personnes qui cotisent simplement à titre de soutien.

A noter que Giminis accueille également des gosses dont les parents ne sont pas affiliés. Simplement, on réclame un supplément financier par activité. Voilà pour l'essentiel. Un mot encore sur le comité. Il est composé de cinq membres. Les mandats ont déjà été distribués. Hormis la présidence assurée par Régina Giroud, le secrétariat sera tenu par Sophie Pignat, la caisse par Hélène Crettenand, Irène Lonfat et Sibyl Bahy fonctionnant comme membres.

Les idées, les suggestions sont attendues avec intérêt. On peut les adresser à la case postale 54, à Martigny. (gram)

## Le culte du rock

MARTIGNY-CROIX. - Salle archi-comble et public conquis, samedi soir à La Combe où les élèves de l'école de rock'n roll de Martigny donnaient leur soirée annuelle. Plus de cinq cents spectateurs, selon les organisateurs Denise et Michel Colliard ont applaudi les exhibitions d'une septantaine de jeunes danseurs, la plupart issus du giron octodurien. De 6 ans pour les benjamins à 16 ans pour les aînés, les «rockers» ont conjugué fougue, talent et virtuosité, enchaînant les figures sur un tempo endiablé. Plus fort

encore, les membres de l'équipe de compétition n'ont pas craint d'ajouter des acrobaties à leur programme réglé comme du papier à musique. Cerise sur le gâteau, les grands ont également donné un aperçu de ce que pouvait constituer le rock'n roll, lorsqu'il est pratiqué avec la rigueur sportive qu'il mérite.

Un bal emmené par Alain Viglino a prolongé agréablement le rendez-vous. On ne vous étonnera pas en disant que le rock, une fois encore, s'est taillé la part du lion. (gram)



Les meilleurs éléments de l'école Colliard à l'heure de la répétition.

## Fièvre électorale sur le Bourg

Le temps du carnaval, les Bordillons décrètent leur commune libre et élisent leur propre conseil.

MARTIGNY. - Jamais en retard d'une idée originale, les Bordillons ont décidé de réécrire l'histoire. Trente ans après la fusion de leur quartier préféré avec le grand voisin martigneraïn, les fidèles de la rue pavée décrètent en effet le Bourg, commune libre. Le temps du carnaval bien sûr. Comme il y a quatre ans, la population est ainsi invitée à élire, dans le plus grand des secrets, son conseil.

## De cinq à sept

En 1990, Bernard Giroud, alias Paname, était devenu le premier président de la commune libre du Bourg. Très populaire à l'époque, il avait alors devancé Pierrot Spadone, Georges «Staline» Magistrini, Odette Moret et Yvon Corsi. De ces cinq élus, trois seulement semblent aujourd'hui en mesure de fêter un nouveau succès. Selon les dernières estimations, Staline pointe en effet au deuxième rang, loin derrière «Uberto», un mastroquet bénéficiant d'un large soutien populaire. A l'image de son ami et collègue «Saoulbilia» qui complète le tiercé de tête provisoire. L'autorité de contrôle ayant décidé, pour cette deuxième

expérience, de faire passer le nombre des conseillers de cinq à sept, Spadone le vice-président et Paname le président se voyent offrir une chance inespérée d'obtenir un nouveau mandat, en compagnie de Staline bien sûr qui a décidé de «partir en dissidence». Provisoirement placés au septième et au huitième rangs, les hommes forts du dernier conseil devront toutefois multiplier leurs virées diurnes et nocturnes, lancer une grande opération de charme, voire engager quelques tractations occultes afin d'écartier la menace représentée par Raguse, Crachebourg ou Machique man. Autant de candidats à un conseil dont la composition sera officiellement dévoilée pendant les festivités du prochain carnaval.

Après avoir alimenté les discussions de bistrot, où chaque citoyen peut déposer dans des urnes spéciales son ou ses bulletins de vote, ces élections libres feront sans doute les choux gras des chroniqueurs du «Bourg'bier». Très attendu, le journal satirique sortira à deux reprises des presses de l'Imprimerie du Bourg, à savoir le jeudi 10 février et le samedi 12. Vous pouvez encore alimenter ces deux numéros avec vos petits mots de fiel en les faisant parvenir à la case postale 70, 1920 Martigny 2. (pag)

## Bel esprit civique!

Tous présents pour la promotion.

ISÉRABLES. - Les quinze Bedjuis qui composent la classe 1975 d'Isérables ont fêté samedi, avec un peu de retard sur le calendrier, leur accession à la majorité civique. Il n'en manquait pas un. Les neuf filles et six garçons ont partagé l'apéritif et un plat froid avec les autorités locales au grand complet. Dans son allocution, le président Narcisse Crettenand a rappelé les droits, devoirs et responsabilités qui incombent aux nouveaux citoyens, précisant au passage, petite référence à la crise économique, que les marins formés sur une mer agitée étaient mieux armés que les autres pour affronter l'océan de la vie. Mais surtout,

le chef de l'exécutif a souhaité que cette jeunesse généreuse, créative et vigoureuse ne se laisse pas trop attirer par ce que l'on pourrait appeler les lumières de la ville. «Pour rester vivante et prospère, Isérables a besoin de vous.» Gageons simplement que le message ait été reçu quinze sur quinze.

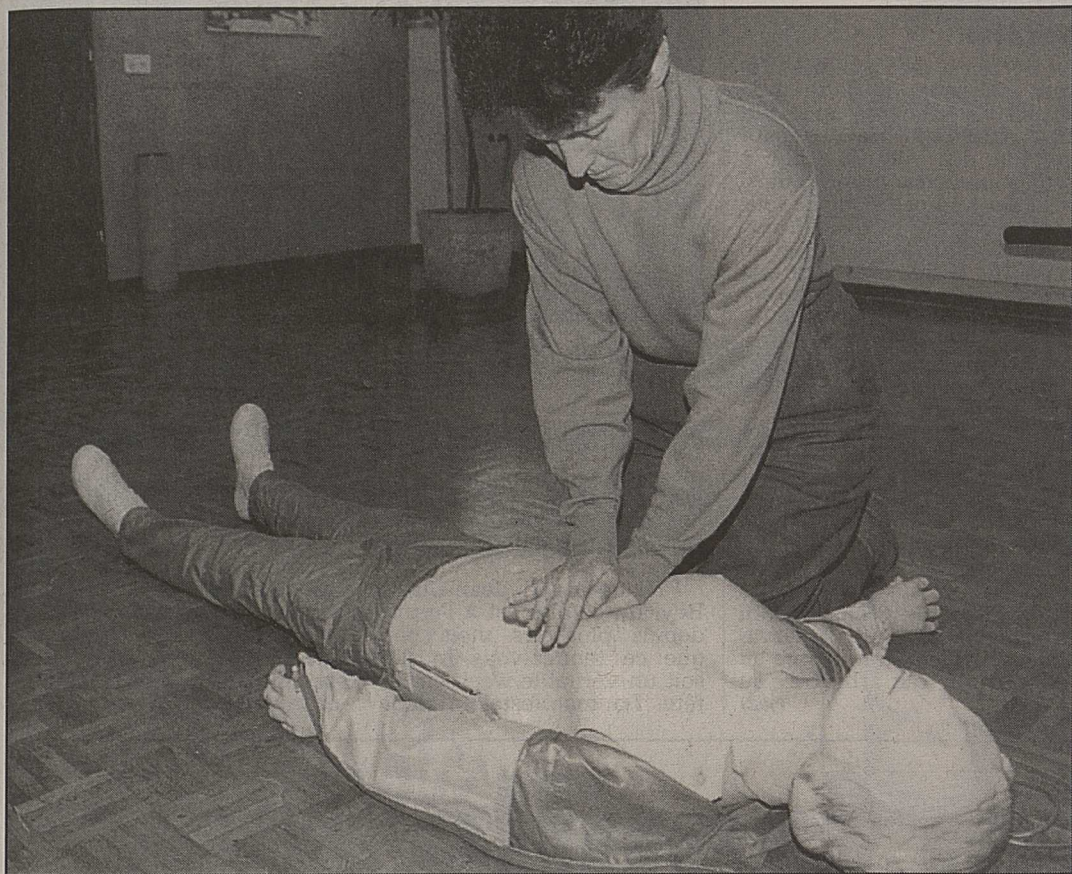
Le curé Marc Lager a également prononcé quelques mots. Les participants se sont ensuite vu offrir l'ouvrage «Chronique et images de la Suisse», un classique qui permettra à chacun de se replonger dans l'histoire helvétique telle qu'elle apparaissait au milieu des années septante. (gram)



Les quinze contemporains de la classe 1975 d'Isérables, en compagnie du président de la commune Narcisse Crettenand.

# Des cœurs à faire battre

Cours de réanimation cardio-pulmonaire organisés en Valais.



Apprendre la réanimation cardio-pulmonaire, c'est peut-être sauver un jour une vie... (démonstration par Mme Romaine Nichini, présidente de la commission technique cantonale).

SION. - Près de 9000 personnes sont victimes chaque année en Suisse d'un arrêt cardiaque, soit près d'un cas par heure! La mort pour des raisons cardiaques constitue d'ailleurs la principale cause de décès dans les nations industrielles.

Or, dans bien des situations, un massage cardiaque correct effectué immédiatement par une personne se trouvant à proximité du malade peut augmenter considérablement ses chances de survie.

Encore faut-il avoir les connaissances de base pour pratiquer ce massage avec efficacité, en parallèle avec la respiration artificielle. Spécialistes dans le domaine des premiers secours, les samaritains proposent aujourd'hui des cours de réanimation cardio-pulmonaire destinés aux profanes. Ces cours CPR (Cardiopulmonary Resuscitation) auront également lieu prochainement en Valais.

## Chaque minute compte

Après un arrêt cardiaque, chaque minute compte. Si les premiers secours ne sont pas prodigués sur-le-champ, les chances de survie diminuent rapidement. Or un médecin ne se trouve pas toujours à proximité, et l'arrivée d'une ambulance exige un certain temps. En pratiquant immédiatement la réanimation cardio-pulmonaire, soit dans un délai de moins de quatre minutes, les chances de maintenir en vie un patient sont de 43%. Entre la 4e et la 8e minute, ce taux tombe à 26%, et avec un délai d'intervention de huit à seize minutes, il n'est plus que de 19%. D'autre part, plus le délai d'intervention est long, plus les atteintes neurologiques seront importantes chez le patient qui a survécu. Il est donc nécessaire pour chaque individu d'apprendre ce «geste qui sauve», qu'il peut être appelé à pratiquer dans le cadre de sa famille, au travail, dans la rue, sur une piste de ski, etc.

## Cinq heures «d'apprentissage»

Suivant les directives de la commission médicale de la Croix-Rouge suisse, les sections de samaritains de l'association du Valais romand organiseront prochainement de tels cours de formation en Valais. Sur les 38 sections que compte l'association, 21 disposent déjà d'instructeurs formés pour dispenser cet ensei-

gnement.

Le cours comporte cinq heures d'instruction. Il est suivi d'un examen pratique, sur un mannequin équipé d'un système électronique permettant de contrôler la précision de chaque geste. Tous les instructeurs travaillent bénévolement, mais une finance de cours est exigée, vu les frais importants consentis pour l'achat du matériel nécessaire.

## Ouvert à tous

Pour s'inscrire à un cours CPR, il faut au minimum avoir suivi un cours de sauveur (cours exigé pour le permis de conduire). Chaque personne remplissant cette condition peut y participer.

Comme «clientèle cible» de ces cours CPR, on peut citer en particulier les parents de patients cardiaques, les employés d'hôtel, les samaritains d'entreprises, les guides de montagne, les moniteurs sportifs, les pompiers, policiers, etc.

Mais les personnes à risques ne sont pas toujours connues à l'avance, un arrêt cardiaque pouvant toucher sans symptôme préalable un proche en excellente santé. Raison suffisante pour ouvrir également ces cours à toutes les personnes désireuses d'être en mesure de sauver une vie, en consacrant quelques heures à apprendre la technique de réanimation.

A la «minute zéro», dans cet instant entre la vie et la mort cérébrale définitive, chacun devrait être capable de réagir rapidement et de prendre des décisions d'une importance éthique capitale. Et cinq heures d'instruction pour apprendre à sauver un être humain, c'est vraiment pas cher payé!

Norbert Wicky

# Premier cours CPR

SION. - La section des samaritains Les Deux Collines à Sion organisera une première série de cours CPR au début février prochain. Les personnes ayant suivi un cours de sauveteurs peuvent s'y inscrire, en appelant la secrétaire des cours, Mme Eichler (tél. 227482) ou Mme Formaz (tél. 229493).

La finance d'inscription est de 120 francs, montant destiné à couvrir les frais de matériel (chaque mannequin d'exercice coûte plus de 3000 francs!). Pour atteindre un degré élevé d'efficacité, le nombre de participants est limité à douze personnes par heure de cours. Inscrivez-vous sans tarder!

# Création sur voitures...

Un championnat suisse pour apprentis peintres en automobiles se déroulera à Sion.



Trois jours de travail intensif attendent les concurrents.

SION. - Aux ateliers-écoles du centre de formation professionnelle, un feu d'artifice de fantaisie est programmé cette semaine. Le 3e championnat suisse des apprentis peintres en automobiles se déroulera en effet dans la capitale. Sélectionnés lors de qualifications, une dizaine de concurrents travailleront durant plusieurs jours pour signer des «tableaux» originaux. Deux candidats valaisans figureront parmi les jeunes créateurs. Chacun aura à sa disposition une carrosserie en matière synthétique pour mettre ses talents à l'épreuve. Les candidats réaliseront leurs chefs-d'œuvre en faisant appel à leur imagination et aux techniques les plus récentes tout en appliquant les règles de la formation approfondie qu'ils ont suivie. Une planche de prix variée a été prévue pour récompenser leurs efforts. Plusieurs experts jugeront les meilleurs travaux et un pistolet d'or sera décerné pour le «design» le plus réussi. Le spécialiste vaudois André Marty désignera le gagnant de cette distinction selon notamment des critères de commerciabilité et d'actualité.

Balet et Aymon de Sion, M. Piatti d'Orsières, M. Defago de Troistorrens, M. Cina de Salquenen et M. Tornet forment le comité. Des membres ont aussi apporté leur contribution pour la mise sur pied de cette rencontre. «Une carrosserie peinte avec art séduit le regard», commentent les initiateurs. «De nouvelles idées et techniques permettent aujourd'hui de réaliser des créations originales, allant des limousines de luxe aux véhicules utilitaires pouvant servir de support publicitaire efficace.» La remise des prix de samedi donnera certainement lieu à une grande fête. Les maîtres d'apprentissage, les parents et les amis sont attendus le 22 dès 11 heures pour une présentation des épreuves et un apéritif avec les candidats. Dès 13 heures, interviendra la distribution des récompenses aux vainqueurs. (cat)

## RÉDACTION DE SION

Rue Pré Fleuri 5  
☎ (027) 297 560  
Fax: (027) 233 043

Norbert Wicky (wy)  
☎ (027) 233 117  
Privé: 312 840

Cathrine Killé (cat)  
☎ (027) 297 561  
Privé: 584 128

Danièle Fauchère (dan)  
☎ (027) 297 543  
Privé: 313 525

## Un concours apprécié

Cette année, l'organisation de ce rendez-vous national est dans les mains de l'Association valaisanne des carrossiers en automobile. Créée en 1964 déjà, elle regroupe une septantaine de professionnels. Le président en place n'est autre que M. Paul Marty. MM.



Mme Frida Pfister de ParaMediForm Brugg.



M. Pierre Vaudroz de Saint-Triphon.

## ParaMediForm...

... informe que pour perdre du poids, une vraie thérapie s'impose. En apprenant à vous nourrir correctement, vous n'allez manquer de rien et vos envies vont s'estomper de plus en plus.

## ParaMediForm...

... sort sa nouvelle méthode Système N comme Nutrition et met aux archives le mot «régime». ParaMediForm veut vous prouver à vous aussi qu'en mangeant équilibré, vous pouvez perdre du poids.

## ParaMediForm...

... veut vous aider afin que vous obteniez des résultats aussi probants que nos top-modèles.



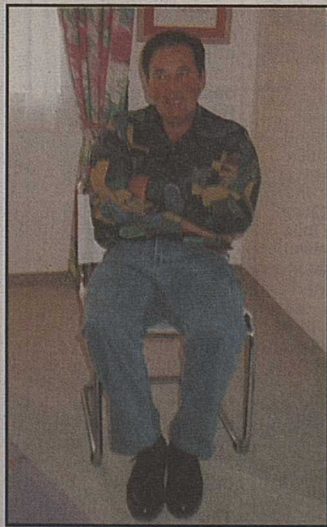
Mme Françoise Allamand de Monthey.



Mme Marie-José Guex de Martigny.



Perdu 15 kg.



Perdu 20 kg.



Perdu 15 kg.



Perdu 15 kg.

Téléphonez sans tarder. Nous comprenons ce problème.

## ParaMediForm...

ARDON  
SIERRE  
AIGLE

(027) 86 61 71  
86 72 86

- Nouveautés dans les traitements
- Arrangements de paiement
- 35% moins cher qu'au départ

Demandez notre brochure numérotée qui vous permettra de perdre déjà 2-3 kg rapidement. Vous la recevrez pour Fr. 50.-

Nom:.....  
Prénom:.....  
Rue:.....  
Localité:.....  
Tél:.....

ParaMediForm  
Michèle Fioletti-Gillioz  
Rte du Simplon  
1957 Ardon

# L'ultime rendez-vous

«Le cimetière des éléphants» au théâtre de Valère.



Le noir d'un jeu trouble...

SION. - Pas d'éléphants, dans ce spectacle. Ni même de cimetière. Mais cinq femmes, quelque part dans une maison

au bout du monde qui rejouent en les inventant la ronde des heurs et malheurs de leurs vies passées.

Voyage au bord de l'ultime précipice de cinq destinées communes, confrontation dans ce home pour personnes

prêtes au grand voyage, la pièce de Jean-Paul Daumas est poignante, sans fausses émotions.

## Noir décor

Le décor est sans artifices. Vêtures de noir, un livre à la main, les actrices évoluent dans un film en négatif comme des statues. Tour à tour bouleversantes ou drôles, les cinq femmes s'épient sous le regard cru des projecteurs.

La sobriété du décor met en relief le texte. L'histoire est belle, et les drames se déroulent avec une précision millimétrée. Le sujet est grave, mais non sans humour. Un dernier voyage abordé avec pudeur, douceur et talent.

«Le cimetière des éléphants», de Jean-Paul Daumas, est mis en scène par Serge Dangleterre. Les actrices, Martine Amisse, Clarisse Burnand, Catherine Moulin, Michèle Renard et Christine Vallat seront sur les planches du théâtre de Valère jeudi prochain à 20 h 15. Réservations à l'office du tourisme au 228593 ou au théâtre au 223030. (jcz)

## Le festival se prépare

Le vendredi 13 mai sera placé sous le signe de la fête.



Invitation à la fête par les filles d'honneur de l'Union instrumentale d'Ayent.

AYENT. - L'organisation du 79e Festival des fanfares démocrates-chrétiennes du Valais central incombe cette année à la société de musique Union instrumentale d'Ayent-Anzère.

Présidé par M. Jean-Claude Rey, un comité est à l'œuvre depuis plusieurs mois pour que ce rendez-vous musical soit un véritable week-end de fête. La manifestation débu-

tera le vendredi 13 mai par une soirée loto géant, se poursuivra le lendemain par une soirée intercommunale, avec participation des sociétés d'Ayent, Arbaz et Grimisuat.

Enfin le dimanche 15 mai, les 21 sociétés de la fédération se retrouveront à Saint-Romain, pour la journée officielle du festival. Trois dates à retenir par tous les «accros» de la musique populaire. (c)

# Un demi-siècle en famille

Noces d'or pour Charly et Monique Boulnoix.

VÉTROZ. - A Magnot, il est un couple qui a fort bien commencé 1994, décorée Année internationale de la famille. Il s'agit de Charly et Monique Boulnoix-Evéquoz qui viennent de célébrer leurs noces d'or.

Tout a débuté en effet le 4 janvier 1944, jour où Charly, originaire de Vétroz, épousait Monique Evéquoz de Plan-Conthey. Une petite famille se créait au milieu des incertitudes et des difficultés inhérentes à la Seconde Guerre mondiale. Mais qu'importe! Lorsqu'on ne rechigne pas à la tâche quelle qu'elle soit, on ne craint pas d'affronter la situation économique ou politique du moment.

Si bien que la famille Boulnoix-Evéquoz ne tarda pas à s'agrandir, à se fortifier aussi. Ce qui vaut à Charly et Moni-

que de se voir présentement entourés de sept enfants, quinze petits-enfants et quatre arrière-petits-enfants.

1944-1994: c'est aussi un demi-siècle de fidélité. Fidélité dans le couple mais aussi fidélité professionnelle si l'on sait que Charly Boulnoix consacra plus de quarante-cinq ans de sa vie à la même entreprise de maçonnerie, partageant ses heures de «loisirs» entre les travaux de la campagne et l'élevage du bétail, secondé par son épouse bien entendu, puis plus tard par ses enfants.

Aujourd'hui, Monique et Charly Boulnoix savourent une retraite heureuse et méritée mais non dépourvue d'activité. Elle, c'est surtout le tricot et le crochet, entrecoupés de quelques balades avec le club des aînés. Lui, beaucoup plus sédentaire, c'est exclusi-

vement Magnot, tout au plus Vétroz, avec un peu de campagne encore et l'élevage ramené au petit bétail, sa passion.

M. et Mme Boulnoix sont tout de gentillesse, de servabilité et de discrétion. Ils ne sont pas gens à faire bombance, sans dédaigner pour autant les rencontres amicales et familiales. C'est ainsi qu'il y a quelques jours, ils eurent la joie et l'émotion d'être fêtés dans un établissement public de la commune, lors d'une réception surprise mise sur pied par leurs descendants.

Le NF, dont les jubilaires sont de fidèles abonnés, se joint à cette belle famille pour féliciter comme il se doit Charly et Monique Boulnoix et leur souhaiter encore de nombreuses années de bonheur, entourés des leurs.



Les heureux jubilaires en compagnie d'Eugénie, dernière-née de leurs arrière-petits-enfants.

## Cours de taille à l'Unipop

Taille, dégustation et look au programme.

SAVIÈSE. - L'Unipop de Savièse rencontre cette saison encore un plein succès.

Plus de 400 élèves suivent les différents cours organisés dans de nombreuses branches. A ce propos, un cours sur la taille de la vigne sera organisé les 19 et 26 février prochain. Il s'agit d'un cours de formation et de taille de la

gobelet et du cordon permanent. Il reste encore des places disponibles. Les intéressés sont priés de s'inscrire au comité de l'Unipop, case postale 111, 1965 Savièse, ou par téléphone auprès de la secrétaire Suzanne Dubuis, au (027) 25 30 36, jusqu'au 31 janvier prochain.

D'autre part, il reste encore des places disponibles pour le

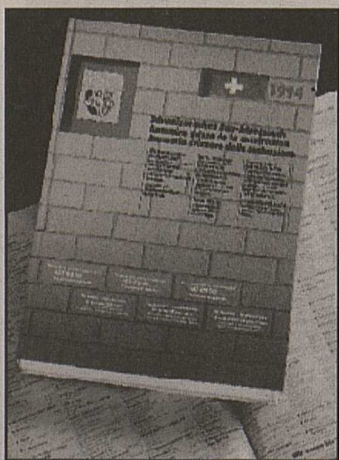
cours de dégustation de vin dispensé par M. Mike Favre (6x2 heures). Inscriptions comme ci-dessus.

L'Unipop vous invite à réserver d'ores et déjà la soirée du 27 janvier prochain pour assister à une conférence particulièrement intéressante donnée par M<sup>me</sup> Arlette Schmid sur le thème «L'important c'est le look». (c)

## Misez sur l'information

ZURICH. - L'«Annuaire suisse de la construction 1994» vient de paraître. La 79e édition de cet ouvrage destinée aux architectes, entreprises générales, ingénieurs, planificateurs, acheteurs et fonctionnaires du bâtiment communique plus de 100 000 adresses d'entreprises, ou d'indépendants, du domaine de la construction. En nouveauté, chaque inscription d'entreprise est caractérisée par rapport à ses activités commerciales.

L'«Annuaire suisse de la construction» est un support d'information fiable, efficace et sûr. En cette période de faible conjoncture, il est particulièrement important d'établir des projets en bonne connaissance des conditions économiques, il en est de même pour la branche de la construction. A cette fin, l'ouvrage vient à point nommé et oriente de la meilleure des façons sur les services, produits et caracté-



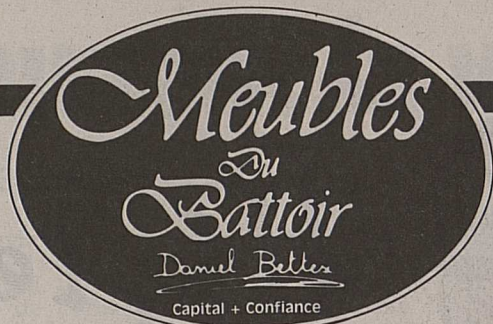
ristiques proposés par le marché. Même dans les domaines les moins connus, la demande d'offres de fournisseurs est facilitée grâce à la bonne présentation et la grande diversité des adresses.

Le répertoire des cantons et communes de cet ouvrage est

l'aide pratique des orientations régionales dans le domaine économique de la construction. Il fournit les informations les plus importantes concernant l'activité économique, les infrastructures et l'administration des communes: grâce à son synoptique par branches, il permet un aperçu détaillé de tous les potentiels locaux. ¼En nouveauté, ¾le chapitre des branches d'activités précise, à l'aide de symboles, l'activité (production, vente en gros, vente de détail, service, artisanat et industrie, location) de chaque entreprise.

Par ailleurs, les Editions Mosse Adress S.A. proposent un renseignement personnalisé sous le numéro 157 63 00. Si l'annuaire n'est pas à portée de main, ou en cas de questions bien spécifiques, des conseillères sont chaque jour et durant dix-huit heures à votre service. Elles vous informeront sur les adresses et à propos de la branche. (c)

|  |  |   |
|--|--|---|
| <p><b>VOYANCE</b></p> <p><b>Clairvoyance Tarots</b><br/>156 86 50<br/>Fr. 2.-/minute.<br/>18-119740</p>  | <p><b>VOYANCE</b> 156 73 19<br/>Directe par Tél<br/>Lun au Ven - 8 h 30 à 23 h<br/>ASTROTEL CP 67 - 1219 Aire</p>  | <p><b>IMMOBILIERES VENTE</b></p> <p><b>Saillon</b><br/>A vendre<br/><b>studio de 33 m<sup>2</sup></b><br/>dans petit immeuble neuf, à 500 m du centre thermal. Prix: Fr. 122 500.-<br/>Tél. (026) 44 25 18.<br/>036-143734</p>  |
| <p><b>Voyance par téléphone</b><br/>de 9 h à 22 h, lu-sa.<br/><b>Tél. 156 76 32 et 156 88 02</b><br/>Fr. 2.-/minute.<br/>18-122316</p>   | <p><b>TAROTS VOYANCE</b><br/>156.88.56<br/>2.-/ mn</p>   | <p><b>A louer à Sion, Vieux-Moulin 1 studio</b><br/>non meublé loyer Fr. 500.- charges comprises. Libre tout de suite ou date à convenir.<br/>☎ (027) 22 92 69.<br/>036-144472</p>  |
| <p><b>VOYANCE</b><br/>156 79 69<br/>2 sfr la mn</p> <p><b>Voyance par téléphone</b><br/>Tarots.<br/><b>Tél. 156 84 88</b><br/>Fr. 2.-/minute.<br/>Lundi au vendredi de 10 h à 17 h.<br/>036-141249</p> | <p><b>M. Karamo</b><br/>Grand médium magnétiseur africain, don héréditaire vous révèle le passé, le présent, l'avenir. Résout tous vos problèmes: travail, réussite dans les affaires, argent, amour, affection, désenvenement. Résultats surprenants. Paiement après résultats.<br/><b>Tél. (023) ou (0033) 50 49 12 28.</b><br/>18-122922</p>  | <p><b>A vendre à Sierre superbe appartement récent</b><br/><b>4½ pièces en duplex</b><br/>avec garage, cave et place de parc couverte. Pelouse privée + 2 verandas. Surface 112 m<sup>2</sup>. Prix Fr. 410 000.- Aide fédérale possible.<br/><b>Tél. (027) 55 89 16.</b><br/>036-144493</p>                                    |
| <p><b>VOYANCE PAR TÉLÉPHONE</b><br/>Fr. 2.-/la min.<br/><b>156 76 17</b><br/>28-779003</p>   | <p><b>Monsieur le professeur Bangoura</b><br/>très grand voyant, médium d'Afrique et d'Europe, très connu dans le monde entier, possède des dons naturels. Maîtrise une force spirituelle exceptionnelle. Résout tous vos problèmes et les traite une fois pour toutes. Chance, bonheur, amour, désenvenement, puissance sexuelle, amalgissement, retour de la clientèle, aide aux entreprises en difficulté. Travail sérieux, 100% garanti, etc. travail par correspondance. Paiement des satisfactions obtenues selon vos moyens.<br/><b>Tél. (023) ou (0033) 50 35 18 11.</b><br/>22-168171</p> | <p><b>Ecrite sous chiffre P 036-144086</b> Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.<br/>036-144086</p> <p><b>Entre Sion et Conthey</b><br/>à 1 km sortie autoroute à vendre<br/><b>terrain industriel 5425 m<sup>2</sup></b><br/>Fr. 100.- le m<sup>2</sup><br/><b>Tél. (027) 23 34 95,</b><br/>P. Gasser.<br/>036-144049</p> |



Les prix sont...

# MORTS

## A Charrat

Au bord de la route cantonale

2000 m2 sur 2 étages  
9 h. - 18 h. 30 non-stop  
026/46 10 71

Vente aut. du 5.1 au 25.1.94

### IMMOBILIERES LOCATION

PORTES OUVERTES

*Les Tournesols*

3 1/2 pièces en duplex

Samedi 22 janvier 94 de 10h à 16h  
Dimanche 23 janvier 94 de 10h à 16h

Venez visiter nos deux magnifiques appartements témoins entièrement meublés, ainsi que partager le verre de l'amitié.



Fiduciaire Gérance  
**A LOUER**  
025 71 53 63  
JEAN RIGOLET S.A.



Avenue de l'Europe 23 (à côté de la Placette) 1870 Monthey

Conditions très avantageuses en cas de signature durant ce week-end.



**MONTHEY**  
à louer (proche du centre)

|          |            |
|----------|------------|
| Studio   | Fr. 468.-  |
| 2 pièces | Fr. 677.-  |
| 3 pièces | Fr. 876.-  |
| 4 pièces | Fr. 1000.- |
| 5 pièces | Fr. 1289.- |

**GECO** GÉRANCE ET COURTAGE SA  
19, AV. DU CHAMOISSAIRE - 1860 AIGLE  
Tél. 025 / 26 48 11

**BAIGNÉ DE LUMIÈRE**  
A louer à Vouvry  
dans immeubles neufs, entourés de verdure

appartements de 2 à 5 1/2 pièces

Cuisines entièrement équipées. Balcon ou terrasse. Places de parc intérieures et extérieures à disposition. Libres tout de suite ou à convenir.

**MONTHEY**  
à louer (à 2 pas de la Placette)

|              |            |
|--------------|------------|
| 2 1/2 pièces | Fr. 760.-  |
| 3 1/2 pièces | Fr. 1110.- |

cuisine fermée, balcon, à 2 pas de l'école, quartier tranquille.

**GECO** GÉRANCE ET COURTAGE SA  
19, AV. DU CHAMOISSAIRE - 1860 AIGLE  
Tél. 025 / 26 48 11

A louer tout de suite à Vers-Ensier - Troistorrens

**magn. appartements neufs**  
4 1/2 p., 108 m<sup>2</sup> + balcon dès Fr. 1350.- + charges Fr. 120.-.  
5 p. dans combles, 124 m<sup>2</sup> + balcon, Fr. 1500.- + charges Fr. 150.-.  
Place de parc à disposition.

JEAN RIGOLET S.A. - Fiduciaire & Gérance  
Rue du Coppet 1 - 1870 MONTHEY  
Tél. (025) 71 53 63

**BERNARD NICOD**  
3, rue de Venise Tél. 025 / 72 24 72  
1870 MONTHEY

**SION**  
Tourbillon 80-82  
A louer aux 1er et 2e étages  
**3 PIÈCES**, hall, cuisine, frigo, bains-WC, dès Fr. 896.- + Fr. 125.- charges.  
Pour visiter: (027) 23 39 00.  
**SOGIROM**, Maupas 2, Lausanne  
(021) 311 25 66-67  
22-163920

**SAINT-LEONARD**  
Cadre de vie exceptionnel

**NOUVEAU!**  
A louer dans petit immeuble neuf

**APPARTEMENTS**  
● 2 1/2 pièces dès Fr. 633.-  
● 3 1/2 pièces dès Fr. 728.- + charges

Confort, commodités, tranquillité.  
Garage à disposition.

AGENCE IMMOBILIÈRE  
JACQUES NICOLET MONTHEY  
TEL. 025/71 22 52/53

A louer, entre Monthey et Troistorrens

**grands studios meublés**  
d'environ 35 m<sup>2</sup>, libres tout de suite ou pour date à convenir. Location possible pour saison d'hiver.  
Loyer: Fr. 600.- charges comprises.

**GECO** GÉRANCE ET COURTAGE SA

**RIDDES**  
Location ou vente  
3 1/2 pièces Fr. 1300.-  
studio Fr. 700.-

Jardin privatif pour chaque appartement.

IMMO INFO SOPITECA  
GÉRANCE LOCATIVE ADMINISTRATION IMMOBILIÈRE membre AFIGECO holding SA  
Tél. 027-22 66 23  
RUE PRÉ-FLEURI 2 A  
1951 SION

**BEX**  
Rue Centrale 5  
Au 2e étage d'un immeuble récent, à louer (1.2.1994)  
**4 PIÈCES**, cuisine, bains-WC, à usage de bureau, Fr. 1205.- + Fr. 135.- charges.  
Pour visiter: (025) 63 13 95-96.  
**SOGIROM**, Maupas 2, Lausanne  
(021) 311 25 66-67  
22-164516

Calme et verdure.  
A louer dans petit immeuble neuf à Champlan

**appartement 4 1/2 pièces**  
dès Fr. 918.- + charges (AVS dès Fr. 773.-).  
Premier mois gratuit.

**bernard roduit gérances s.a.**  
PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION  
TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

**Valais central**  
Cherche à louer

**terrain arborisé ou non**  
☎ (027) 36 43 38, heures des repas.  
036-144527

**MURAZ Collombey**  
3 1/2 pces (mansardé) 85m2 1040.- (Charges en sus)  
4 1/2 pces (108M2) état neuf 1225.- (Charges en sus)  
Ascenseur, balcon, verrière cuisine vitro + lave-vaiss P. de parc  
**2 MOIS GRATIS**  
Immeuble récent de 8 app.  
VISITES / RENS. (025) 72.79.82 le soir

IMMO INFO SOPITECA  
GÉRANCE LOCATIVE ADMINISTRATION IMMOBILIÈRE membre AFIGECO holding SA  
TEL. 027-22 66 23  
RUE PRÉ-FLEURI 2 A  
1951 SION

**MONTHEY**  
Verrerie 5 - Industrie 23  
A LOUER

**surfaces commerciales avec vitrines**  
appartements 1, 3 1/2, 4 1/2 p.

Pour visiter: Mme Le Havenec, tél. (025) 72 26 58  
Pour renseignements: Gérance Patria, tél. (021) 341 45 55

A louer, Sion-Nord,  
**places de parc dans garage collectif**  
dès Fr. 120.-/mois. Libres tout de suite ou à convenir.

**bernard roduit gérances s.a.**  
PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION  
TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

A louer à MONTHEY dans immeuble rénové

**APPARTEMENTS 3 PIÈCES**  
dès Fr. 830.- + charges  
**APPARTEMENTS 4 PIÈCES**  
dès Fr. 1100.- + charges  
Libres tout de suite ou à convenir.

JEAN RIGOLET S.A. - Fiduciaire & Gérance  
Rue du Coppet 1 - 1870 MONTHEY  
Tél. (025) 71 53 63

A louer à Sion, rue de l'Envol 12,  
**appartement 3 pièces**  
Loyer: Fr. 810.- + charges.  
Place de parc à Fr. 30.-/mois.  
Libre tout de suite ou à convenir.

**bernard roduit gérances s.a.**  
PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION  
TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

A louer à Sion-Ouest nord Magro-City  
**grand 4 1/2 pièces**  
2 salles d'eau, cheminée française, place de parc couverte.  
Libre 1er avril ou à convenir.  
Fr. 1250.- + charges Fr. 210.-.  
Tél. (027) 36 24 36.  
036-144598

A louer à Champlan, 5 min de Sion,  
**studios meublés de qualité résidentielle**  
Loyers: dès Fr. 550.- + charges.  
Libres tout de suite ou à convenir.

**bernard roduit gérances s.a.**  
PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION  
TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

**Location**

**SION**  
\* Centre - studio dès Fr. 510.- (ch. c.)  
- app. 3 1/2 pces, dès Fr. 955.- (ch. c.)  
\* Mce-Troillet - app. 2 1/2 pces Fr. 835.- (ch. c.)  
\* Gravelone - superbe villa contiguë, neuve, Fr. 2650.-

**SALINS**  
chalet-villa. 250 m<sup>2</sup> hab., 5 chambres, 2 salons, 2 cheminées, Fr. 1800.-

**ICOGNE**  
- app. 3 1/2 pces, Fr. 850.- (ch. c.)  
- villa 4 1/2 pces, vue, calme et soleil. Fr. 1500.-

CHAMPLAN-GRIMISUAT  
- villa 4 1/2 pces, vue, calme et soleil. Fr. 1500.-

XAVIER FAVRE - SION  
Tél. (027) 22 30 56

**Patria**  
Assurances  
22-170329

**A louer à Sierre Immeubles "PLEIN - SOLEIL"**  
Rue du Mont-Noble - Piney

**Appartements neufs**  
\* Immeuble bénéficiant de l'aide fédérale

- 2 1/2 pièces dès 633.-
- 3 1/2 pièces dès 823.-
- 4 1/2 pièces dès 986.- charges en sus

Pour renseignements et visites:  
**JM. Constructions**  
Av. de Rossefeld 11  
3960 Sierre  
Tél. 027 / 56 48 28  
Nat. 077 / 28 23 92

A louer au cœur de la vieille ville de Sion, dans l'immeuble de la PORTE-NEUVE

**appartements 3 1/2 pièces**  
entièrement rénovés, adaptés pour les handicapés.  
Loyer: dès Fr. 1265.- + charges.  
Places de parc au sous-sol: Fr. 150.-/mois.  
Libres tout de suite ou à convenir.

**bernard roduit gérances s.a.**  
PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION  
TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

**MARTIGNY**  
Nous louons et nous vendons studios, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 quartiers tranquilles, à proximité du centre ville. Toutes gammes de prix.

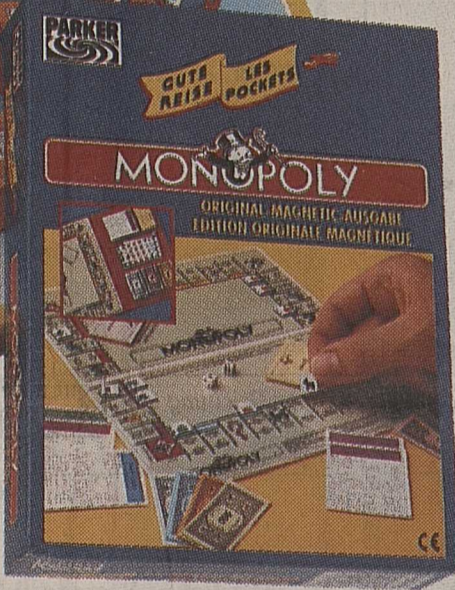
**Léonard Gianadda, ing.**  
Avenue de la Gare 40  
1920 Martigny  
Tél. (026) 22 31 13  
Fax (026) 22 31 63

Enfin! ma cheminée chauffe!

Envoyez-moi vos prospectus de récupérateurs.  
Nom: .....  
Adresse: .....  
Tél. ....

**P. Zimmerlin - 3972 Miège - Tél. 027/55 98 91**

Hé, les enfants!  
Respectez Les  
règles du  
jeu!



**Monopoly**  
Modèle magnétique de voyage

17.50

**Abalone**  
Jeu de stratégie en format de poche, pour 2 joueurs

25.-



**Blumini**  
De Ravensburger, pour enfants de 1 1/2 à 3 ans

18.-

**Magic Puzzle**  
100 pièces métallisées, avec cadre

20.-

**Brummi**  
Jeu de dés de couleur pour 2 à 4 enfants de 4 à 7 ans

25.-

Hé, Les parents!  
Les prix ne sont pas truqués!



J'ai gagné, jubile Hugo, le boute-en-train chasseur d'ennui le plus doué de son époque. Avec ces jeux-là, la joie règne dans toute la maison. Les petits en oublient la tristesse d'un interminable jour de pluie. Et les grands sont ravis d'avoir pris le parti des gagnants. En effet, au rayon des jouets de Migros ils ont profité des mini-prix et du choix énorme qui leur est proposé. Lorsqu'on aime gagner, on a forcément horreur de perdre. Inutile, donc, de passer par des chemins détournés. Il suffit d'aller tout droit à Migros, parole de Hugo!

**MIGROS**  
JEUX ET JOUETS



# Les chiens qui sauvent la vie

Démonstration de chiens d'avalanches à Loèche-les-Bains.

LOÈCHE-LES-BAINS. - La station des baigneurs organisait hier une grande démonstration de sauvetage par des chiens d'avalanches. Cette manifestation se déroulait dans le cadre de la semaine de formation des conducteurs de chiens de la Croix-Rouge allemande.

L'exercice a commencé à 13 h 30. Onze personnes étaient annoncées disparues, emportées par une coulée. A 14 h 30, les onze avaient été retrouvés. Parmi celles-ci, deux enfants de 11 et 12 ans.

Si les onze chiens avec onze conducteurs avaient été engagés en même temps, l'ensemble des sinistrés aurait été retrouvé en dix minutes. Le délai s'est prolongé sur l'heure, du fait que les différentes équipes sont intervenues sur un laps de temps plus long, comme cela aurait été le cas dans la réalité.

L'efficacité des chiens est étonnante. Aucun d'eux n'a mis plus de cinq minutes pour

retrouver sa victime. Deux enfants avaient même été enfouis sous deux mètres de neige. Les jeunes Gerald Grichting et Adrian Keppel sont restés presque une heure dans leur caverne souterraine. Ils en sont ressortis frais comme des roses, sans avoir souffert du froid, apparemment.

Le responsable de la manifestation, M. Gerald Grichting senior, expliquait l'efficacité des animaux par «... l'extrême plaisir qu'ils ont à ce genre d'exercice. De plus, ce sont des chiens qui ont deux ans d'entraînement, au moins, et qui ont passé tous les tests de performance».

Les chiens adorent la neige. Ils aiment beaucoup jouer aussi, et montrer de quoi ils sont capables. La démonstration organisée par Loèche-les-Bains a de quoi rassurer, après les chutes de neige massives et les dangers d'avalanches en nombre de ces dernières semaines.

«Aujourd'hui, nous avons

vu à l'œuvre la station de sauvetage de Loèche-les-Bains, expliquait M. Daniel Montani, directeur de l'office du tourisme. Mais des équipes semblables sont réparties dans tout le Valais. En cas d'urgence, elles sont convoquées immédiatement sur les lieux du sinistre.»

## De toute l'Allemagne

Etaient également présents à Loèche-les-Bains, une cinquantaine de membres de la Croix-Rouge allemande, sous la conduite de M. Volker Koch. Ils venaient de Stuttgart, Berlin, Hambourg, Cologne, Bonn, Hanovre, etc.

Ces personnes maîtrisent déjà la conduite de chiens de catastrophe ou les recherches de disparus; une semaine a été organisée à Loèche-les-Bains pour parfaire leur formation. Du 15 au 23 janvier, ils logent donc à l'hôtel Wildstrubel, à la Gemmi. Là-haut, ils sont à pied d'œuvre, seuls au milieu de l'immensité blanche.

Selon M. Bernd Schmitz, un membre du groupe, «... la technique de conduite de chiens reste la même, seul l'élément change. Le chien doit adapter son odorat à la neige, c'est tout».

Répondant à la question de savoir si une semaine suffit pour en faire de vrais chiens d'avalanches, M. Schmitz n'hésite pas: «... Si nous avions dû faire la démonstration avec nos chiens aujourd'hui, nous aurions fait aussi bien que les sauveteurs locaux; peut-être même nos bêtes auraient-elles été plus rapides.» L'ambiance est donc enthousiaste au sein des participants du camp de la Gemmi. (pc)

# La tradition du pain

Ouverture d'un musée du pain à Saas-Fee.

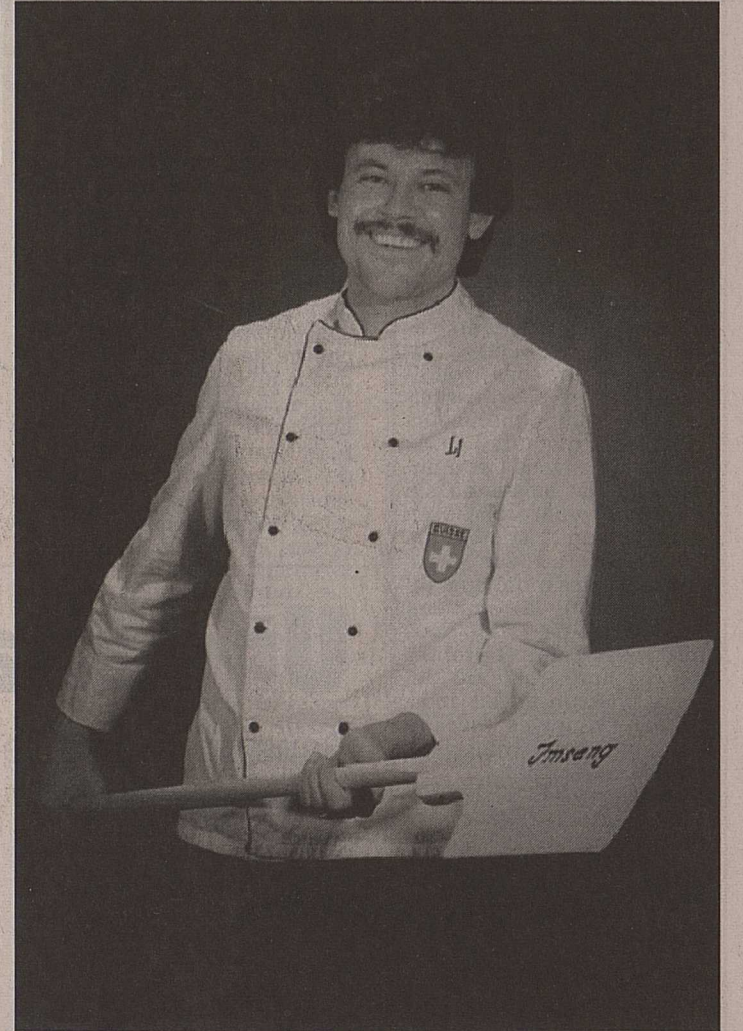
SAAS-FEE. - Dimanche passé, la station de Saas-Fee a vu l'ouverture d'un musée du pain. Il se trouve dans le nouvel établissement que vient d'ouvrir M. Lukas Imseng.

M. Imseng est passionné par son métier. Il est porteur d'un grand nombre de distinctions nationales et internationales dans les domaines de la boulangerie et de la confiserie. Il est capable de confectionner un nombre impressionnant de sortes de pains. La plupart, il

les exécute sur commande, pour des manifestations spéciales ou des banquets.

Sa passion l'a conduit à établir un musée du pain et de la boulangerie dans son nouvel hôtel, équipé d'une boulangerie-pâtisserie. En Suisse, il s'agit du seul musée public de ce genre ouvert par un particulier.

Dimanche, tout Saas-Fee et ses autorités étaient présents pour l'inauguration du musée de la boulangerie. (pc)



M. Lukas Imseng, un maître boulanger-pâtissier émérite de Saas-Fee. Il vient d'ouvrir un musée du pain dans son établissement. I. Imseng



Deux enfants enfouis dans la neige ont été retrouvés en un temps record par M. Simon Grichting et son chien «Juri». nt

## En bref

### Eglise à rénover

AUSSERBERG. - La deuxième fête villageoise d'Ausserberg a eu lieu avec succès. Le curé Edmund Lehner a reçu plus de 200 000 francs du comité d'organisation pour la rénovation de son église. L'argent sera investi dans ce but.

### Fête à Sankt Ursula

BRIGUE-GLIS. - Les sœurs de Sankt Ursula fêtaient leur traditionnel jour de la communauté samedi passé. Pour cette fête, les sœurs des autres ordres valaisans avaient été invitées. Le conférencier était l'évêque auxiliaire de Bâle, Mgr Martin Gächter. Il est le responsable de la Conférence des évêques suisses pour les ordres.

Le titre de sa conférence était: «La vie consacrée à Dieu et sa transmission dans l'Eglise et dans le monde.» Un goûter a suivi, qui a permis aux sœurs de faire connaissance.

JEUX

## Mots fléchés 501

|  |  |                           |  |                                     |  |                                     |
|--|--|---------------------------|--|-------------------------------------|--|-------------------------------------|
| PRÉDIT L'AVENIR<br>LOIN DU PODIUM        | COUSINE DE ROMAN<br>BERCEUSE AFRICAINE | TITRE TURC<br>TRÈS AGILES | ABREUVOIR NATUREL<br>LETTRES DE VERLAINE | PLACE D'ARMES<br>RÉSERVE DE PROJETS | OUVRENT LA BOUCHE<br>HÉROÏNE ESPAGNOLE | CONSIDÉRERAIT<br>COL BLEU           |
| →  | ↓                                      | ↓                         | ↓  | ↓                                   | ↓                                      | ↓                                   |
| EN FACE DE VENISE<br>ÉTRANGÈRES          |  |                           |  | PLANTES A FLEURS JAUNES →           |  |                                     |
| →  |  |                           | SAVOIR-FAIRE →                           |                                     |  |                                     |
| SORTIS DU LOT<br>A UN LIT ALLEMAND       |  |                           |  |                                     | BELLE DE SET →<br>LE PALLADIUM         |                                     |
| →  |  | GRENUILLE ARBORICOLE ↓    |  |                                     | →                                      | ÉCLAT PUÉRIL →<br>FAIS DES GRIMACES |
| MET AU COURANT<br>FINIT DANS LA JOIE     |  |                           |  |                                     | COLORANT NATUREL →<br>ADVERBE DE LIEU  |                                     |
| →  | FACE DE DÉ →<br>SUSER EN FROTTANT      |                           |  |                                     | →                                      |                                     |
| MAL EXPRIMÉ<br>EN CORSE-DU-SUD           |  |                           | DIMINUE LA SURFACE D'UNE VOILE ↓         |                                     | NA PAS DE PRIX<br>ANCIENS SOUVAINS →   | BROSSES EN SOIES DE PORC ↓          |
| →  |  |                           |  |                                     | →                                      |                                     |
| VILLE DE HONGRIE<br>SANS FONCTION        |  |                           | PEUPLE DU CONGO<br>PARTICIPE PASSÉ ↓     | GARDIEN SOLITAIRE ↓                 | PEINTRE ITALIEN →<br>PETITE POMME      |                                     |
| →  |  |                           | ↓  | DÉGUISE LA VÉRITÉ →<br>POUR LIER    | ↓                                      |                                     |
| FIGURINE JAPONAISE<br>IL AVAIT 50 FILLES |  |                           |  | ↓                                   | AMI DES MUSES →                        |                                     |
| →  |  |                           | SOUTIEN PROVISOIRE →                     |                                     |  | BASSIN D'UNE ÉCLUSE →               |

**le droguiste**  
le droguiste  
le droguiste

**vostra conseiller**

## Le chronodate 501

Placez dans l'ordre chronologique de leur déroulement ces événements, tous survenus la même année. Lisez alors dans cet ordre les lettres qui les désignent. Elles formeront ainsi le nom d'un personnage ou d'un lieu dont on a parlé cette année-là.

- A. Pirmin Zurbriggen est champion olympique de descente devant Peter Muller.
- E. Jean-Loup Chrétien accompagne deux astronautes soviétiques à bord d'un vaisseau Soyouz.
- I. Un Airbus s'écrase lors d'un meeting à Mulhouse, trois morts.
- K. Candidats aux second tour des élections présidentielles, F. Mitterrand et J. Chirac s'affrontent lors d'un face-à-face.
- L. Le premier disque compact vidéo est présenté au Midem de Cannes.
- N. Le Prix Nobel de la paix est attribué aux forces de maintien de la paix de l'ONU.
- S. «Au revoir les enfants», de Louis Malle, reçoit sept Césars.

## Labyrinthe 501

En partant de la case cerclée en haut et à gauche, trouvez le chemin qui vous conduira au nombre encadré, en bas à droite. Vous utiliserez le signe + lorsque vous vous déplacerez horizontalement, et le signe - lorsque vous vous déplacerez verticalement.

|   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|
| 5 | 3 | 4 | 5 | 8 |
| 2 | 2 | 4 | 6 | 2 |
| 3 | 9 | 2 | 7 | 1 |
| 6 | 4 | 3 | 1 | 5 |
| 8 | 7 | 2 | 4 | 9 |



# Nouvelliste

## SPORTS

**TENNIS**  
**HOCKEY**  
**FOOTBALL**  
**ATHLÉTISME**

**Suisses: quatre sur quatre 20**  
**La dette du HC Martigny 22**  
**Le FC Sion dans le bain 26**  
**Sion, ville nationale? 26**

### IMBATTABLE!

CRÉDIT PRIVÉ

027/21 21 71

BANQUE MIGROS

Av. de France 10 - Sion

### SKI ALPIN

# Le combat des chefs

Crans-Montana accueille les meilleurs géantistes du monde, ce matin. Spectacle garanti.

Par Gérard Joris

Il y aura du beau monde, ce matin, à Crans-Montana. Du beau monde et de la belle bagarre en perspective. Septième de la saison, le géant de Crans-Montana, qui remplace celui qui aurait dû se dérouler dans la station bernoise d'Adelboden privée de neige, présente en effet la particularité d'être le dernier avant celui des Jeux olympiques de Lillehammer. Les meilleurs géantistes du monde seront donc de la partie, faut-il le préciser. Avec des ambitions bien affirmées, qui vont de la simple confirmation des résultats précédents (Piccard, Mader, Mayer, Locher, Nyberg ou Aamodt, les vainqueurs des six courses qui se sont courues jusqu'à ce jour) à la recherche de points d'ancrage avant le géant de Jeux. Tout un programme en fait pour les skieurs de tête, qui retrouveront, ce matin, la piste sur laquelle s'était couru le géant de la finale de la coupe du monde de 1992, gagné par un certain Alberto Tomba devant Kjetil André Aamodt. Déjà.

**Locher ambitieux**

Ecrire que ce géant de Crans-Montana mettra face à face les meilleurs géantistes du moment est superfétatoire. Ecrire que ceux-ci vont se livrer une



Steve Locher chez lui, le Valaisan aura à cœur de briller.

berthoud

bagarre sans merci l'est tout autant. C'est pourtant bien ce qui va se passer tout à l'heure sur la Nationale. D'abord parce que la discipline n'a pas encore établi sa véritable hiérarchie. Ensuite parce qu'on n'imagine guère Aamodt ou Tomba, Girardelli ou Mayer,

Mader ou Locher s'élancer en totale décontraction. Sans réelles ambitions. «Je n'ai pas encore gagné de géants, cette saison. Celui de Crans-Montana représente la dernière occasion», confiait Alberto Tomba, dimanche, à Kitzbühel en guise d'avertissement.

«Si je prends le départ, c'est pour gagner», surenchérisait le Valaisan Steve Locher au pied de la même piste. Un Steve Locher qui se voulait optimiste et ambitieux avant de quitter l'Autriche pour le Valais. «Il y sept ans, lors des championnats du monde,

j'étais ouvreur. En 1992, j'étais au départ, mais tout n'avait pas marché comme je l'espérais. Cette fois, je compte bien me battre pour la victoire et faire plaisir au public valaisan.»

A propos, Steve Locher va mieux. Beaucoup mieux. Une piqûre de cortisone a momentanément calmé les douleurs. Locher peut à nouveau mouvoir son épaule gauche plus ou moins normalement. Rassuré, le Valaisan a remis, hier, pour la première fois les skis depuis sa terrible chute de mercredi dernier sur la Streif. Avec succès. «J'espère que je pourrai skier au maximum de mes moyens physiques en course», poursuivait-il, avant de préciser ses options futures. «Mercredi (réd. demain), je me rendrai à Loèche-les-Bains, à la clinique rhumatologique du Dr Hans Spring. Des radios de l'épaule devraient permettre de mieux comprendre la nature du mal. J'aimerais bien repousser une éventuelle opération après les Jeux. Maintenant que j'ai gagné une course, le géant de Lillehammer représente quand même l'objectif numéro un de la saison.»

**Programme**

10.15: première manche.  
13.00: deuxième manche.  
14.00: distribution des prix dans l'aire d'arrivée.

Football

**La Suisse en terre secouée**

L'équipe de Suisse devait atterrir à Los Angeles où elle effectuera sa tournée hivernale, au moment même où un fort tremblement de terre secouait le sud de la Californie.

L'arrivée à l'aéroport de Los Angeles était en effet toujours programmée la nuit dernière. Mais il n'était pas exclu cependant que l'avion transportant la délégation helvétique se pose à Las Vegas ou Salt Lake City en cas de nouveau tremblement. Selon Swissair, l'aéroport de Los Angeles avait toutefois pu reprendre son rythme normal quelques heures après les premières secousses.

Vingt joueurs font partie du cadre qui rencontrera les Etats-Unis le 22 janvier à Fullerton et le Mexique, le 26 à Auckland. Le sélectionneur Roy Hodgson et le secrétaire de l'équipe suisse, Walter Peter, étaient déjà sur place, pour la prospection d'un hôtel dans la région de San Francisco. (si)



Hodgson: des soucis sismiques.

keystone

# Un privilège à partager...

Pernilla Wiberg connaît la musique. Alenka Dovzan l'apprend. Pas de Suisse dans l'orchestre.



Pernilla Wiberg-Alenka Dovzan: un double bonheur.

keystone

De notre envoyé spécial Jacques Mariéthoz

Il y a deux ans, la chanteuse Pernilla Wiberg (24 ans) enregistrait un CD au titre évocateur «Privilège». La Suédoise connaît donc la musique. Sur ses skis, elle démontre un autre talent, celui d'une championne. La preuve? A Cortina, après avoir glané l'or aux championnats du monde à Saalbach (en géant en 1991), l'or des JO d'Albertville (en géant en 1992) plus deux victoires en coupe du monde dans cette même discipline, plus cinq succès en spécial de la coupe du monde, elle remportait hier sa première consécration en super-G.

Au pied de la Tofana, la belle Suédoise, portant boucles d'oreilles d'or à l'effigie d'une skieuse (évidemment!), souriait de toutes ses dents plus blanches que neige: «J'aime bien cette piste. Très technique dans son début, ce super-G exigeait beaucoup de qualités. Chaque victoire est belle. Je ne pense ni au classement final de la coupe du monde ni à Lillehammer. Chaque chose en son temps. Je n'oublie pas que la concurrence est forte face à Seizinger, Wachter, Maier ou Compagnoni. Regardez, aujourd'hui je dois partager la première place du podium avec Alenka Dovzan partie avec le dossard 29... Ma stratégie reste toujours la même: je me rends au départ avec l'envie folle de gagner.»

**Au diapason**

Alenka Dovzan n'a que 17 printemps. La Slovène de Maribor avait déjà montré le bout de son nez au super-G de Fla-

chau contesté par certains et remporté par sa compatriote Koren. En prenant le cinquième rang juste devant... Pernilla Wiberg, elle entrait pour la première fois dans le cercle fermé des dix meilleures.

Hier, contrairement à la majeure partie de nos représentantes, Alenka Dovzan confirmait ses grandes promesses. Dans cette confrontation au sommet, les reines de la spécialité de la saison dernière (Seizinger, Maier, Wachter, Silvia Eder ou Compagnoni) ont pris une part active avec une réussite différente. Elles ont été battues par la facilité de Wiberg à s'adapter à tous les parcours et par la jeunesse de la Slovène.

Katja Seizinger n'était pourtant pas contente du tout de la manière dont le Suisse Erwin Cavegn avait tracé le parcours: «Samedi, dans le même tronçon initial, il y avait trois portes. Aujourd'hui, on nous place deux de plus en transformant ce super-G en un géant.»

**Deux accessits**

Une fois de plus, les Suissesses ont été repoussées des honneurs. Heidi Zeller à son tour a sauvé le bateau par sa 9e place alors qu'Heidi Zurbriggen, déçue dans cette revanche de l'épreuve d'Altenmarkt, limitait les dégâts à 82 centièmes du duo de tête.

Vreni Schneider, victime d'une erreur sur le haut du parcours, a fait ce qu'elle a pu par la suite. Quant à Chantal Bournissen, perdant un ski sur une bosse, tout espoir s'arrêta en chemin.

**Top chrono**

Dames, super-G (1725 m, 516 m, dénivellation, 34 portes par Erwin Cavegn, S): 1. Pernilla Wiberg (Su) et Alenka Dovzan (Sln) 1'20''64. 3. Ulrike Maier (Aut) à 0''04. 4. Katja Seizinger (All) à 0''07. 5. Anita Wachter (Aut) à 0''16. 6. Sylvia Eder (Aut) à 0''18. 7. Régine Cavagnoud (Fr) à 0''20. 8. Deborah Compagnoni (It) à 0''29. 9. Heidi Zeller-Bähler (S) à 0''34. 10. Katja Koren (Sln) à 0''47. 11. Bibiana Perez (It) à 0''72. 12. Heidi Zurbriggen (S) à 0''82. 13. Florence Masnada (Fr) à 0''85. 14. Veronika Stallmaier (Aut) à 0''87. 15. Hilary Lindh (EU) à 1''03. Puis: 24. Vreni Schneider (S) à 1''71. 46. Manuela Heubi (S) à 3''49. 77 skieuses au départ, 58 classées. Ont notamment été éliminées: Chantal Bournissen (S), Kerrin Lee-Gartner (Can), Monika Kogler (Aut), Hilde Gerg (All), Spela Pretnar (Sln) et Renat Götschl (Aut).

**Coupe du monde Dames**

Général: 1. Pernilla Wiberg (Su) 905. 2. Anita Wachter (Aut) 839. 3. Vreni Schneider (S) 750. Super-G (3 courses): 1. Katja Seizinger (All) 210. 2. Pernilla Wiberg (Su) 185. 3. Ulrike Maier (Aut) 160. Nations: 1. Autriche 6344 (dames 2852 + messieurs 3492). 2. Italie 3557 (1826 + 1731). 3. Suisse 3163 (1598 + 1565). (si)





## HOCKEY SUR GLACE

## HCM: une dette à éponger

Remis en selle en Ajoie, les Octoduriens veulent rassurer leur public.

Par Emmanuel Favre

Dans la grisaille de Porrentruy, en disputant soixante minutes pleines, Martigny a retrouvé sa superbe. Les choses furent donc mises au point, les accidents réparés. «Après notre déconvenue contre La Chaux-de-Fonds, nous avons fait le point», rappelle Thomas Heldner. «Il fallait faire marche arrière, ne plus tomber dans les pièges dressés par nos adversaires. Pour cela, nous devons surtout jouer sur nos qualités.» Des propos dont le public meurtri du Forum attend la concrétisation.

Ce soir, face à Thurgovie, le HCM tentera d'éponger sa dette envers ses fidèles. Pas question d'aligner une troisième défaite consécutive en son fief! Mais, la partie s'annonce difficile.

En deux ans de LNB, les protégés de Sørensen ont énormément progressé pour devenir une équipe de haut de tableau, capable de malmener les ténors. N'ont-ils pas contraint deux fois déjà les Valaisans aux prolongations cet hiver? «Il faut toujours se méfier de cette formation», prévient Thomas Heldner. «Même s'ils ne sont pas spectaculaires techniquement, les Thurgoviens ne baissent jamais les bras. Leur volonté fait leur force.» Sans oublier l'abnégation de l'infatigable Mike Posma qui ne quitte pratiquement jamais la glace. Prudence donc.

## Saine concurrence

Malgré tout, Martigny entamera la 29e rencontre de la saison avec les faveurs de la cote. Samedi, Mongrain a aligné trois blocs homogènes et disciplinés. Ils seront recon-



Thomas Heldner. Comme tous ses camarades, l'athlétique Haut-Valaisan a quelque chose à se faire pardonner face aux rugueux Thurgoviens.

duits ce soir. La concurrence (12 attaquants pour 9 places) s'annonce rude. «Oui, mais

elle est positive pour le rendement de l'équipe», estime Heldner. «Tout le monde se li-

vre à fond durant les entraînements et nous nous remettons continuellement en question.»

## Sierre contre le sixième

A Graben face à Villars ou Fleurier.

Le tour final de première ligue commencera samedi. Pas encore officiel (il le sera demain), le calendrier est favorable au HC Sierre, lui qui recevra d'abord le sixième (Villars ou Fleurier).

Rappelons que les six équipes qualifiées pour ce tour disputeront un mini-championnat en matches aller et retour, soit dix confrontations. Les points acquis jusqu'ici sont divisés par deux. A l'issue de ces rencontres, le premier jouera le tour de promotion en LNB qui regroupera les vainqueurs des trois groupes. Seul le gagnant de cette dernière poule accèdera à la LNB.

Le classement pour le tour final se présente ainsi: 1. Genève-Servette 19, 2. Neuchâtel 16, 3. Sierre 15, 4. Viège 14, 5. Saas Grund 13, 6. Villars ou Fleurier 12.

La formule est similaire en ce qui concerne le tour

contre la relégation en deuxième ligue. Une fois les points divisés par deux, la hiérarchie est la suivante: 1. Villars ou Fleurier 12, 2. Octodure 11, 3. Tramelan 9, 4. Star Lausanne 8, 5. Monthey 3, 6. Yverdon 3.

Les deux dernières équipes de chacun des trois groupes seront reléguées.

## Calendrier du HC Sierre (sous réserve)

22 janvier: Sierre-Villars ou Fleurier

25 janvier: Neuchâtel-Sierre

29 janvier: Sierre-GE Servette

8 février: Saas Grund-Sierre

12 février: Sierre-Viège

15 février: Villars ou Fleurier-Sierre

19 février: Sierre-Neuchâtel

22 février: GE Servette-Sierre

26 février: Sierre-Saas Grund

5 mars: Viège-Sierre



Olivier Mathier. Un début de tour final favorable.

bussien

## Programme de la soirée

## LNA

## Ce soir

20.00 Ambri - Lugano  
Berne - Zurich  
Gottéron - Bienne  
Kloten - Olten  
Zoug - Davos

## Classement

|                 |    |    |   |    |     |     |    |
|-----------------|----|----|---|----|-----|-----|----|
| 1. Fribourg     | 30 | 24 | 3 | 3  | 164 | 70  | 51 |
| 2. Kloten       | 30 | 16 | 8 | 6  | 110 | 70  | 40 |
| 3. Lugano       | 30 | 16 | 4 | 10 | 105 | 86  | 36 |
| 4. Berne        | 30 | 15 | 4 | 11 | 121 | 87  | 34 |
| 5. Zoug         | 30 | 15 | 3 | 12 | 124 | 113 | 33 |
| 6. Ambri-Piotta | 30 | 15 | 2 | 13 | 117 | 114 | 32 |
| 7. Davos        | 30 | 10 | 3 | 17 | 79  | 110 | 23 |
| 8. Zurich       | 30 | 7  | 5 | 18 | 101 | 122 | 19 |
| 9. Bienne       | 30 | 7  | 2 | 21 | 68  | 142 | 16 |
| 10. Olten       | 30 | 6  | 4 | 20 | 76  | 151 | 16 |

## LNB

## Ce soir

20.00 Grasshopper - Ajoie  
Herisau - Chaux-de-Fonds  
Lausanne - Coire  
Martigny - Thurgovie  
Rapperswil - Bülach

## Classement

|                    |    |    |   |    |     |     |    |
|--------------------|----|----|---|----|-----|-----|----|
| 1. Rapperswil-Jona | 28 | 21 | 1 | 6  | 121 | 74  | 43 |
| 2. Martigny        | 28 | 20 | 1 | 7  | 129 | 88  | 41 |
| 3. Coire           | 28 | 15 | 3 | 10 | 104 | 95  | 33 |
| 4. Lausanne        | 28 | 15 | 2 | 11 | 113 | 86  | 32 |
| 5. Thurgovie       | 28 | 14 | 3 | 11 | 102 | 91  | 31 |
| 6. Grasshopper     | 28 | 11 | 3 | 14 | 93  | 102 | 25 |
| 7. Chaux-de-Fonds  | 28 | 10 | 5 | 13 | 96  | 114 | 25 |
| 8. Herisau         | 28 | 8  | 4 | 16 | 86  | 107 | 20 |
| 9. Ajoie           | 28 | 7  | 2 | 19 | 80  | 121 | 16 |
| 10. Bülach         | 28 | 5  | 4 | 19 | 77  | 123 | 14 |

## Le retour d'« Intrum Justitia »



«Intrum Justitia». Une remontée spectaculaire.

keystone

Le voilier européen «Intrum Justitia» a effectué une spectaculaire remontée lors de la troisième étape de la Whitbread, Fremantle (Aus) - Auckland (N-Z).

Hier, à 2 heures GMT, «Intrum Justitia» était pointé en deuxième position, à égalité avec le Japonais «Tokio», à 28 milles de l'Américain «Winston», toujours premier alors qu'il lui restait 1300 milles à parcourir jusqu'à Auckland.

Au cours des dernières vingt-quatre heures, «Intrum Justitia» est en effet passé de la sixième à la deuxième place. Le bateau néo-zélandais «New Zealand Endeavour», cinquième, est le premier des maxis. Il comptait 26 milles d'avance sur le voilier français «La Poste», septième, barré par Eric Tabarly et 68 milles sur le «Merit Cup» du Suisse Pierre Fehlman, neuvième.

Whitebread, troisième étape (Fremantle-Auckland). Classement provisoire (positions au lundi 17 janvier, à 02 h 00 GMT) 1. «Winston» (EU) 1300 milles d'Auckland. 2. «Intrum Justitia» (Eur) à 1328. 3. «Tokio» (Jap) à 1328. 4. «Yamaha» (Jap) à 1334. 5. «New Zealand Endeavour» (NZ/maxi) à 1350. Puis: 9. «Merit Cup» (S/maxi) à 1418. (si)

## LES PRONOS DU P.M.U.



Aujourd'hui Tiercé, Quarté+, Quinté+, 2 sur 4, à Vincennes  
Prix de Maisons-Alfort (5<sup>e</sup>), attelé, 2100 m, départ à 15 h 45.

| No Chevaux           | Drivers        | Distance | Cote |
|----------------------|----------------|----------|------|
| 1 Ut du Rieux        | J.-P. Bizoux   | 2100 m   | 13/1 |
| 2 Val de l'Aube      | J.-Y. Bodin    | 2100 m   | 14/1 |
| 3 Ugo des Neiges     | A. Laurent     | 2100 m   | 4/1  |
| 4 Une de Brion       | Ch. Bazire     | 2100 m   | 5/1  |
| 5 Un Lentillais      | Ph. Rouer      | 2100 m   | 28/1 |
| 6 Valseur Barbès     | Ch. Bigeon     | 2100 m   | 3/1  |
| 7 Voile du Buisson   | J. Verbeeck    | 2100 m   | 18/1 |
| 8 Un Ilien           | J.-P. Viel     | 2100 m   | 11/1 |
| 9 Vénus du Plessis   | M. Lenoir      | 2100 m   | 13/1 |
| 10 Ursy Magny        | J.-C. Hallais  | 2100 m   | 20/1 |
| 11 Vladiposte        | J. Lepennetier | 2100 m   | 16/1 |
| 12 Vice-Versa        | B. Oger        | 2100 m   | 10/1 |
| 13 Uranus de Tillard | Et. Lecot      | 2100 m   | 25/1 |
| 14 Uflora            | G. Baudron     | 2100 m   | 18/1 |
| 15 Under Way         | O. Picard      | 2100 m   | 35/1 |
| 16 Viènek            | A. Meunier     | 2100 m   | 25/1 |

## L'analyse de la course et les bases

Les sujets en présence dans ce Prix de Maisons-Alfort sont bien connus des turfistes pour avoir maintes fois fait leurs preuves à ce niveau, y compris cet hiver.

Avec seize candidats de valeurs voisines, il sera très difficile d'établir des bases certaines. Néanmoins, nous retiendrons comme favoris logiques «Une de Brion» (4), irréprochable deuxième du Prix de Bressuire, le 30 décembre dernier à Vincennes, «Ugo des Neiges» (3), dépendant d'une écurie en

grande forme, et «Valseur Barbès» (6), à l'aise sur cette distance. Rajoutons également notre tuyau «Ut de Rieux» (1), idéalement placé.

En deuxième choix, nous retiendrons «Ursy Magny» (10), qui vient de surprendre, «Uflora» (14), à racheter pour une place, «Vice-Versa» (12) qui, dans un bon jour, peut mettre tout le monde d'accord et «Un Ilien» (8), malgré une place en dehors derrière la voiture.

## Le ticket NF

4 - 3 - 6 - 1 - 10 - 14 - 12 - 8

## Le cheval de base

## pour le 2 sur 4

4 - Une de Brion: sur la montante, elle paraît désormais proche d'une victoire de prestige. Elle sera difficile à devancer.

## Les bases complémentaires

3 - Ugo des Neiges: redoutable spécialiste de ce genre de compétition, il mérite de figurer parmi les favoris.

6 - Valseur Barbès: représentant d'une écurie qui mise tout ou presque sur le meeting d'hiver de Vincennes, il sera redoutable.

1 - Ut du Rieux: bien placé derrière la voiture, il possède une redoutable pointe de vitesse et sera dangereux.

## Les outsiders

10 - Ursy Magny: il a fini 3e dans un tiercé récent, il faut s'en méfier.

14 - Uflora: un peu inconstante, elle peut jouer les trouble-fête.

12 - Vice-Versa: en progrès constants. A retenir pour une place.

8 - Un Ilien: il affectionne les épreuves de vitesse et devrait ici jouer un rôle actif.



AUDIO COURSES

156 749 79 Les résultats des courses en direct.  
156 749 78 Les derniers tuyaux d'Henri Belouin.  
156 749 77 Les pronostics réduits.

Vidéotex, code \*TURF#

# IMMOBILIERES VENTE

## RUE DES ERABLES SION

situation privilégiée - calme - proximité MMM, CFF, PTT, écoles - Ancien - Stand

A VENDRE dans immeuble à construire

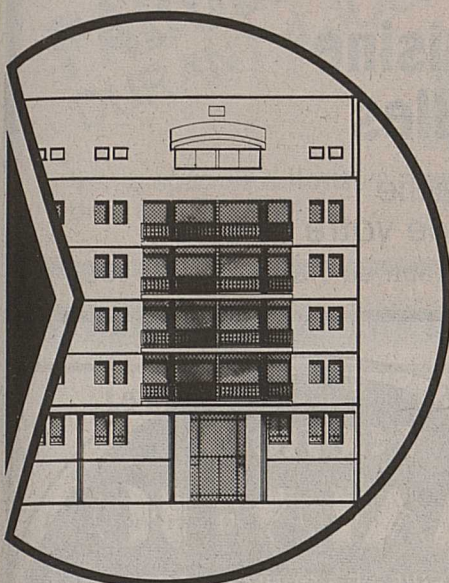
APPARTEMENTS 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 pièces

dès FR. 3'300.-/m2 finitions au gré du preneur

DISPONIBLES FIN 1994

renseignements

ATELIER D'ARCHITECTURE - tél. 027/22.00.35  
Antoine de Lavallaz rue des vergers 1 SION



La Cretaz-Bramois, à vendre ou à louer

### VILLA NEUVE

3 ch., salon/salle à manger cuisine, 2 salles d'eau, sous-sol, garage. Cédé à Fr. 398 000.-

AGENCE P. JACQUOD 027/23 21 56

### Martigny

A vendre, près gare

### appartement 4 pièces

121 m<sup>2</sup>, balcon, garage.

☎ (021) 652 32 25.

036-144899

Privé cherche à acheter

### terrain à bâtir

env. 500 à 1000 m<sup>2</sup>, dans Valais central.

Ecrire sous chiffre W 036-145044 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-145044

## SAXON

A vendre dans immeuble La Mayorie

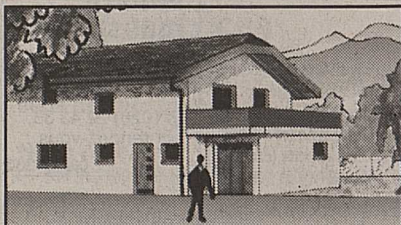
### appartement 4 1/2 pièces

Profitez de la baisse des taux hypothécaires. Facilités de financement.

Conciergerie envisageable (Fr. 500.- par mois).

Pour tous renseignements, téléphonez au (026) 44 11 53, heures de bureau.

036-143876



### SAXON à 100 m des écoles

### VILLAS 6 1/2 pièces séparées par les garages

360'000.-

CONSTRUCTION PHENIX SA  
Rue des Remparts 5  
1844 Villeneuve  
Tél. 021/968 14 31

### A vendre à Martigny

Quartier des Petits-Epineys, à 300 m des écoles et du centre ville

#### appartements 4 1/2 pièces

garages et places de parc. Fr. 370 000.-, Fr. 380 000.-. Rue de la Fusion

#### appartement 4 1/2 pièces

garage et place de parc. Fr. 380 000.-.

Hypothèques à disposition.

MOT Jacquéroz ☎ (026) 22 36 44, heures bureau, fax (026) 22 71 74.

036-143626

### A vendre à GRIMISUAT villa de 7 pièces

situation privilégiée. Ecrire sous chiffre W 036-144149 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-144149

### A vendre: halle industrielle

indépendante de 150 m<sup>2</sup>, sur terrain de 1000 m<sup>2</sup> en zone industrielle de Collombey-le-Grand.

Tél. (025) 72 78 12 ou (077) 21 79 56.

036-143375

### Cherchons mazots anciens toutes dimensions

en bon état. Joindre descriptif et photos.

Ecrire sous chiffre R 036-144884 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-144884

BORNET-JACQUOD 026 / 22 78 78

### Nous livrons ou construisons CHALET

pin massif doublé à des prix très compétitifs. Demandez-nous nos offres sans engagement (visite possible).

Av. de la Gare 1, 1920 Martigny

## CUISINES D'EXPOSITION À PRIX SUPER-AVANTAGEUX !



### PROFITEZ, C'EST EXCEPTIONNEL,

TOUT EN BÉNÉFICIANT DES MULTIPLES SERVICES GÉTAZ ROMANG :

- UN SEUL INTERLOCUTEUR POUR RÉGLER TOUS LES DÉTAILS
- CONSEIL À DOMICILE ( MESURES, PLANS ETC. )
- VOTRE CUISINE RENDUE POSÉE
- SERVICE APRÈS-VENTE RAPIDE
- REMPLACEMENT D'ÉLÉMENTS, D'APPAREILS ET MODIFICATIONS DE DÉTAIL
- TRANSFORMATIONS ULTÉRIEURES TOUJOURS POSSIBLES
- ASSISTANCE DES PROFESSIONNELS GÉTAZ ROMANG

POUR TOUS RENSEIGNEMENTS, APPELEZ M. PRALONG AU 027/22 89 31

**GETAZ ROMANG**  
LEADER DE L'ÉQUIPEMENT POUR L'HABITAT

RUE DE LA DIXENCE 33, 1950 SION • Expo: 7 h 30 - 11 h 45 / 13 h 15 - 18 h 00 • SAMEDI FERMÉ



## Centrale Nucléaire de Leibstadt SA

Leibstadt (Canton d'Argovie)

### Actionnaires:

Aar et Tessin Société Anonyme d'Electricité, Olten  
Aargauisches Elektrizitätswerk, Aarau  
Badenwerk Aktiengesellschaft, Karlsruhe  
Forces Motrices Bernoises S. A.,  
Société de participations, Berne  
Forces Motrices de la Suisse Centrale, Lucerne  
Electricité de Laufenbourg SA, Laufenbourg  
Electrowatt S. A., Zurich  
Kraftübertragungswerke Rheinfelden AG, Rheinfelden  
Forces Motrices de Laufenbourg, Laufenbourg  
Forces Motrices du Nord-Est de la Suisse S. A., Baden  
S. A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, Lausanne  
Chemins de fer fédéraux suisses, Berne

Les actionnaires se sont engagés à couvrir au prorata de leur participation au capital-actions les charges annuelles de la société, qui comprennent en particulier les intérêts et le remboursement des emprunts obligataires.

# 4%

### Emprunt 1994-1999 de fr. 100 000 000

**Durée** 5 ans ferme  
**Prix d'émission** 100.50%  
**Fin de souscription** 19 janvier 1994, à midi  
**Libération** 18 février 1994  
**Cotation** sera demandée à Zurich, Bâle et Genève.

Le prospectus d'émission est disponible auprès des banques ci-dessous.

Une annonce de cotation sera publiée le 18 janvier 1994 dans les journaux suivants: «Neue Zürcher Zeitung», «Journal de Genève» et «Basler Zeitung».

**Crédit Suisse**  
**Union de Banques Suisses**  
**Société de Banque Suisse**  
**Banque Populaire Suisse**  
**Banque Leu SA**  
**Darier, Hentsch & Cie**  
**Lombard, Odier & Cie**  
**Banque Sarasin & Cie**  
**Nouvelle Banque d'Argovie**  
**Banque Cantonale d'Argovie**  
**Banque Cantonale de Zurich**  
**Banque Cantonale Bernoise**  
**Banque Cantonale Lucernoise**  
**Banque Cantonale Vaudoise**  
**Banque Cantonale de Soleure**  
**Banque Cantonale d'Uri**  
**Banque Cantonale de Schwyz**

Numéro de valeur 174 296 ISIN CH 000 174 296 1

## POUR VOS ANNONCES: PUBLICITAS (027) 29 51 51

290-310-02/ROC

**LE PARFUM SI DÉLICAT DE**  
7 millions d'amandiers en fleurs sous le ciel éternellement bleu de Majorque

L'organisation parfaite chaîne d'hôtels suisses

Situés au bord de la mer  
Randonnées pédestres  
Piscines chauffées d'eau de mer  
Cuisine soignée (avec spécialités espagnoles)

Renseignements et réservations auprès de votre agence de voyages ou directement à Lausanne  
Chaque dimanche dès le 6 février Martigny 5

**universal** Tel. 021/320 60 71

**1 semaine**  
vol et pension complète  
fr. 680.- Hotel Lido  
fr. 565.- Hotel Perla

(6.2.94 - 13.2.94)

Universal, Helligkreuz 36  
9490 Vaduz  
s.v.p. veuillez envoyer le catalogue à l'adresse:

**PANA IMMOB**

**VILLA 5 1/2 Fr. 350 000.-**  
construction traditionnelle et de qualité, adaptée à vos désirs. Reprise de votre bien immobilier possible.  
NARCISSÉ PANNATIER Pl. du Midi 24  
Tél. (027) 22 00 44 1950 Sion

36-39981

**VALAIS construction de CHALETS et VILLAS**  
dès 130 000.- Prix garanti sans dépassement  
dès 182 000.- avec terrain

AIDE FÉDÉRALE POSSIBLE

**VALAIS - On cherche TERRAIN**  
S'adresser à case postale 37 - 3960 Sierra - 027 / 55 30 53  
077 / 28 18 69

**BORNET-JACQUOD**  
026 / 22 78 78

Nous livrons ou construisons **CHALET**

pin massif doublé à des prix très compétitifs.  
Demandez-nous nos offres sans engagement (visite possible).

Av. de la Gare 1, 1920 Martigny





# PROFITEZ! FABULEUX! DURANT 4 JOURS

## Petit-Carroz fourrures

Avenue du Château 6 - Sierre - Tél. (027) 55 08 01

### MOUTONS RETOURNÉS, CUIRS ET FOURRURES

# 50%

## SUR TOUT LE STOCK

(à l'exception des modèles Grovenor 30%)

Vente spéciale autorisée du 5 au 25.1.1994

### OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

**La Municipalité de Port-Valais**  
met au concours le poste de

### surveillant des travaux

**Conditions requises:**  
- maîtrise fédérale ou contremaître diplômé ou titre jugé équivalent;  
- sens des responsabilités et aptitude au commandement;  
- expérience dans la conduite du personnel;  
- être de bon contact avec le public;  
- domicile sur le territoire communal ou s'engager à y résider;

**Avantages:**  
- selon statut du personnel communal et cahier des charges;

**Entrée en fonctions:**  
- tout de suite ou à convenir;  
Pour tout renseignement, s'adresser à M. Arnold Picon, municipal des travaux publics tél. (025) 81 29 14.  
Les offres de service doivent parvenir sous pli fermé avec curriculum vitae, photo, certificats et références à la municipalité de Port-Valais avec mention «offre de service» pour le 31 janvier 1994.

036-144446

L'association L'Etape - Chablais cherche, pour le foyer d'accueil pour jeunes en difficulté de Collombey

### un(e) éducateur(trice) responsable du foyer

**Formation:** diplôme d'éducateur spécialisé ou formation jugée équivalente.  
**Exigences:**  
- expérience professionnelle avec des jeunes en difficulté  
- capacité d'animer un groupe de jeunes, d'élaborer et de gérer un concept pédagogique  
- aptitude à diriger une équipe éducative  
- connaissances en gestion administrative.

**Entrée en fonctions:** 1er juin 1994 ou à convenir.  
Les offres écrites avec curriculum vitae et références doivent être adressées à Mme Simone Reichenbach, route de Martoret 29, 1870 Monthey, d'ici au 5 février 1994.

36-144997

**Maître maçon** cherche  
**mandat de surveillance**  
direction des travaux, dans bureau d'architecture ou entreprise générale.  
Ecrire sous chiffre T 243-14758, à ofa OrelliFussli SA, case postale 768, 1920 Martigny.  
243-014758

**Magasin-dépôt à Chandoline-Sion**  
cherche  
**personne**  
pour effectuer les nettoyages, deux heures par jour.  
Tél. (027) 31 62 84.  
036-145036

**CLINIQUE BURKI DE CHIRURGIE ESTHÉTIQUE**



désire engager pour entrée immédiate ou à convenir

### SECRÉTAIRE - ASSISTANTE MÉDICALE expérimentée

Réception - Téléphone - Secrétariat Français - anglais - allemand un atout  
Bonne présentation  
Dynamique

Dossier complet avec photo à :  
Dr. Urs BURKI  
2, Place Claparède - 1205 Genève

# RAIFFEISEN



**La Banque Raiffeisen de Savièse**  
cherche  
**1 gérant à plein temps**

**Profil demandé:**  
- formation bancaire ou équivalente  
- sens du contact avec la clientèle  
- connaissances en informatique.

**Nous offrons:**  
- un travail varié et autonome  
- une rémunération en fonction de la gestion et du développement de l'établissement.

Faire offre pour le 31 janvier 1994 (avec curriculum vitae, prétentions de salaires, date d'entrée en fonctions possible) sous pli recommandé avec mention «poste de gérant» à: Banque Raiffeisen de Savièse, à l'att. de M. Norbert Debons, président du conseil d'administration, 1965 Savièse.

36-144100

**Comment avoir une secrétaire**  
sans devoir subir les charges sociales?  
**J'effectue tous vos travaux de secrétariat, correspondance, dactylographie, etc.**  
Étudie toutes propositions, travail rapide et soigné. **Discrétion assurée.**  
Envoyez-moi vos coordonnées, je prendrai contact avec vous.  
Ecrire sous chiffre M 036-144943  
Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-144943

Société en pleine expansion cherche

### collaboratrices

de bonne présentation et ayant le sens de l'organisation.

**Nous offrons:**  
- formation complète et suivie  
- salaire élevé  
- véhicule d'entreprise

Tél. (027) 23 70 57 pour plus amples informations.

22-167251

**Secrétaire**  
**cherche place**  
à plein temps ou à mi-temps, région Sion et environs, disponible tout de suite.  
(027) 31 23 43 prof. ou (027) 36 42 32 privé heures des repas.  
036-144987

On cherche pour la région de Sierre

### chauffeur pour camion-grue

ou machiniste, avec permis poids lourds.

Ecrire sous chiffre P 036-143526 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.  
036-143526

On cherche

### pizzaiolo

tout de suite, nourri, logé, avec permis.  
(022) 361 15 39.

22-170794

Cherchons

### agents libres

pour distribution d'un matériel exclusif pour la coupe du monde de football 1994.  
Contacter **CALIFORNIA SPORTS**  
au (022) 320 42 73.  
18-122837

**PRP S.A.**  
Entreprise bien implantée dans le secteur agricole, privilégiant la qualité de l'élevage et l'amélioration des cultures ainsi que la protection de l'environnement, cherche

### agriculteurs à temps partiel

pour compléter notre équipe de vente dans le Valais. Formation de vente assurée.  
S'adresser à: PRP S.A., c/o M. Rey, 1966 Ayent.  
241-039357

Vous êtes dynamique et cherchez une

### activité indépendante

vous permettant d'obtenir un gain accessoire.  
Contactez-nous au (027) 56 39 71.  
036-144775

**Emission VIVA (TSR)** cherche, en Suisse romande, pour reportage, **lectrices assidues et lecteurs passionnés de magazines féminins**

Si intéressés, écrire vos coordonnées à:  
VIVA/TSR, case postale 234  
1211 Genève 8.

### MONTEUR-ÉLECTRICIEN CFC

(25-35 ans)

### SERRURIER CFC

(25-35 ans)

**Sion:** av. des Mayennets 5  
tél. (027) 22 05 95

**Monthey:** rue du Midi 2  
tél. (025) 71 22 12

**MANPOWER**  
Votre Réseau de l'Emploi

### Opportunité!

Nous cherchons **des directeurs des vendeurs indépendants** dans votre région.  
Doublez vos gains rapidement.  
Ecrire sous chiffre P 028-779143, à Publicitas Léman, case postale 645, 1211 Genève 3.

**Camping à Sion**  
cherche à partir du 15 mars 1994

### caissière-vendeuse

à l'année, (allemand-français)

### filles au pair

(françaises).  
Ecrire sous chiffre P 036-144908 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.  
036-144908

**Infirmière dame de compagnie gouvernante**  
recherche emploi auprès de personnes âgées.  
Ecrire à case postale 15, 2113 Boveresse.  
036-084155

**Fédération suisse de gymnastique**  
★ Vous aimez la gymnastique et le sport.  
★ Vous possédez une bonne culture générale, de l'intérêt pour le travail rédactionnel et de bonnes connaissances d'allemand (parlé et écrit).  
★ Votre expérience journalistique est un avantage, pas une condition.  
★ Votre sens de l'initiative et de l'organisation sont aussi vifs que votre esprit créatif.  
★ Vous acceptez volontiers les horaires flexibles, alors vous êtes le ou la

### rédacteur(trice) adjoint(e)

que nous recherchons pour le 1er mars ou à convenir.

**Nous vous offrons:**  
- un poste de travail à mi-temps (50%)  
- un travail varié et une bonne ambiance au sein d'une petite équipe  
- des conditions salariales et sociales intéressantes.

**Lieu de travail:** Monthey.  
Si ce poste vous intéresse, nous attendons votre offre manuscrite avec les documents usuels.  
Pour tous renseignements:  
Fédération suisse de gymnastique  
Rédaction Gym & Sport  
Case postale 1028  
1870 Monthey 2  
Tél. (025) 71 81 41  
(Mme Danielle Duchoud).

**Duo SOS Music**  
disponible pour mariages, cagnottes, soirées privées.  
☎ (027) 55 73 73.  
036-084155

**Jeune fille,**  
sans permis  
**cherche place**  
dans l'hôtellerie ou restauration, Valais et Vaud.  
☎ (027) 22 94 49.

**Inscrivez-vous maintenant!**

**Entrer dans Windows**  
Dès le jeudi 20 janvier à 18 h, 6 cours de 2 h, Fr. 280.-

**Tableur Excel**  
Dès le vendredi 21 janvier à 19 h, cours de 20 h, Fr. 420.-

**Jazz Ballet**  
Le lundi à 19 h, ¾ h par semaine, Fr. 54.- par mois.

**Aérobic**  
Le lundi à 19 h 30, ¾ h par semaine, Fr. 54.- par mois.

**Gym Tonic**  
Le lundi à 20 h 30, ¾ h par semaine, Fr. 54.- par mois.

**Figurama**  
Le lundi à 20 h, ¾ h par semaine, Fr. 54.- par mois.

**Anglais**  
Le mercredi à 20 h, 2 h par semaine, Fr. 88.- par mois.

*Vite un coup de fil!*

### école-club migros

Tél. 026/22 72 71  
Place du Manoir

# Nouvelliste

## et Feuille d'Avis du Valais

# Abonnez-vous!

### NOUS VOUS OFFRONS:

- 1 mois gratuit
- 1 annonce gratuite de 2 lignes dans le marché du mardi

Le soussigné souscrit dès ce jour à un abonnement annuel au «NOUVELLISTE». Celui-ci se renouvelle tacitement à son échéance sauf révocation écrite.

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_


Adresse: \_\_\_\_\_

NPA/Localité: \_\_\_\_\_

No de tél. (indispensable): \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_

Ce coupon est à détacher et à retourner à l'administration du NOUVELLISTE ET FAV, rue de l'Industrie 13, 1951 SION.



## LE TRAIT D'UNION DES VALAISANS

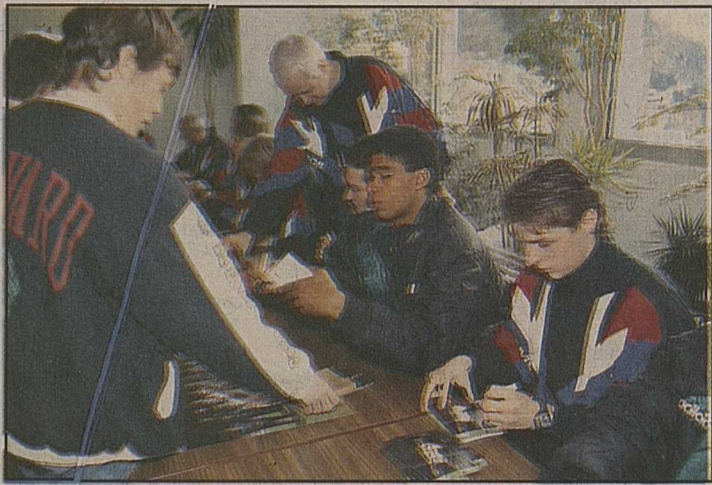
## FOOTBALL

# Les Loéchards fans du FC Sion

L'équipe de Tourbillon en camp d'entraînement.

Depuis samedi dernier, la délégation du FC Sion a pris ses quartiers à Loèche-les-Bains. Répartis et fort bien logés dans deux hôtels, Maison-Blanche et de France, les joueurs ont pris immédiatement un bain de foule lors de leur première sortie. La journée, fort bien organisée par M. Daniel Montani, directeur de la station, a permis à la population de rencontrer les internationaux, d'assister à quelques petits matches dans

la halle de gymnastique, qui mirent aux prises les joueurs du FC Sion, avec les membres du comité de la ZUS (qui avaient tenu leur séance à Loèche-les-Bains), ainsi que les journalistes présents. En fin de journée, une séance de dédicaces des posters et photos de l'équipe fut un succès, spécialement pour les enfants de la station. Le FC Sion poursuivra son camp d'entraînement jusqu'à vendredi dans la station de la Gemmi. (peb)



La séance de dédicaces fut un succès.

mam



Toute la délégation sédunoise est heureuse de se trouver à l'hôtel de Maison-Blanche.

mam

## De l'eau dans le gaz

Rififi chez les Américains.

Si la première sortie 1994 des Etats-Unis fut couronnée de succès face à la Norvège (2-1), la semaine dernière, elle fut aussi l'occasion d'un différend dans l'équipe entre les «fidèles» du camp de Mission Viejo (Californie) et les «stars» expatriés dans les championnats européens.

«Beaucoup estiment que ceux qui sont basés à Mission Viejo ont le niveau amateur ou de seconde division», a déclaré le défenseur Alexi Lalas à un quotidien de Tempe (Arizona). «Ces jugements m'exaspèrent. J'ai beaucoup de respect pour ceux qui jouent en Europe, mais nous ne sommes pas des seconds couteaux. N'oublions pas que si beaucoup ont choisi de rester en Californie, c'est pour le bien de l'équipe nationale.»

«Il ne faut pas que les joueurs qui évoluent en Europe arrivent à Mission Viejo en se prenant pour des stars», a lancé Balboa après le succès face à la Norvège, acquis avec une équipe de

stagiaires. «De notre côté, nous savons qu'il nous faudra nous battre deux fois plus que les autres pour gagner notre sélection. Il faudra que chacun laisse son ego au vestiaire et que tous se concentrent sur le même objectif durant les cinq mois à venir: bien figurer durant le Mondial.»

Balboa a indiqué que les stagiaires avaient récemment tenu une réunion à huis clos pour évoquer la question. «Nous avons tous reconnu que nous n'avions pas toujours eu un moral de vainqueur l'an dernier», a-t-il raconté. «Cette réunion aura été très utile car nous nous sommes forgés une nouvelle attitude qui, je pense, s'est traduite sur le terrain.» Cette victoire sur la Norvège, quatrième nation au classement officiel de la FIFA à la fin de l'année 1993, vient donc à point nommé pour relancer le groupe des «20 de Mission Viejo». Un peu comme un avertissement. (st)

## Jésus Gil: et de trois!

L'entraîneur de l'Atletico Madrid, Emilio Cruz, a présenté sa démission au président du club madrilène Jésus Gil y Gil en raison des mauvais résultats de son équipe.

Troisième technicien de l'Atletico cette saison après le Brésilien Jair Pereira et l'Hispano-argentin Ramon «Cacho» Heredia, Cruz a dirigé le club madrilène pendant dix rencontres avec un bilan plutôt terne de sept défaites, deux matches nuls et une seule victoire.

Éliminé en coupe de l'UEFA (face à OFI Crète) et en coupe d'Espagne (contre le Real Madrid), l'Atletico occupe une médiocre 12e place au classement de la «Liga».

Pour sa part, le président Jésus Gil y Gil envisage de réviser à la baisse les salaires de ses joueurs si le club n'atteint pas une place qualificative pour la coupe de l'UEFA à la fin de la saison. «C'est la ruine», a-t-il affirmé, ajoutant: «Je ne coulerai pas tout seul.» (st)

### La Corogne ambitieuse

En tête de la «Liga» avec trois points d'avance sur le FC Barcelone, le Deportivo La Corogne a affiché ses ambitions cette saison en obtenant le titre officiel de champion d'hiver.

«Cette année, nous avons la chance qui nous a manqué l'an dernier», a déclaré le président du Deportivo, Cesar Lendoiro, ajoutant: «Le rêve de gagner la Liga peut se convertir en réalité». Après trente-six longues années en deuxième division, trois saisons en première division ont suffi au Deportivo pour former une équipe capable de rivaliser avec les «historiques» du ballon rond espagnol, comme le «Barça» ou le Real Madrid. Révélation de la saison 1991-1992, où il avait obtenu une excellente troisième place derrière les deux «grands», le «Superdepor» cru 1993-1994 est moins spectaculaire mais plus pragmatique. (st)

## ATHLÉTISME

# Championnat de Suisse à Sion?

La Communauté d'athlétisme du Valais central est en bonne santé.

En fin de semaine s'est tenue dans la capitale valaisanne l'assemblée générale annuelle de la CoAVC (Communauté d'athlétisme du Valais central). Ce groupement comprend dix clubs du Valais central.

Joseph Lamon, coordinateur, tire un bilan satisfaisant: «Les clubs de notre communauté jouent le jeu au niveau de la participation aux interclubs et autres compétitions d'équipe, et surtout contribuent solidairement à l'organisation des manifestations agencées avec l'accord de tous.» L'organisation des championnats valaisans en salle à Ovronnaz fut une réussite à tous les niveaux. La CoAVC les a déjà programmés sur son agenda de 1995.

### Engagement et fidélité

Les résultats lors des championnats de Suisse de relais à Lausanne furent assez moyens, à l'exception des cadets B qui ont pris la quatrième place sur 5x80 m. Quant aux interclubs, la saison 1993 est un bon cru: les juniors (J.-P. Barras, B. Luisier, P.-Y. Franzetti, C. Treina, A. Reynard et F.-X.

Roh) se classent deuxième sur le plan national. Erasmé Maillard, masseur et aide de concours, a été récompensé pour sa fidélité.

### Tous solidaires

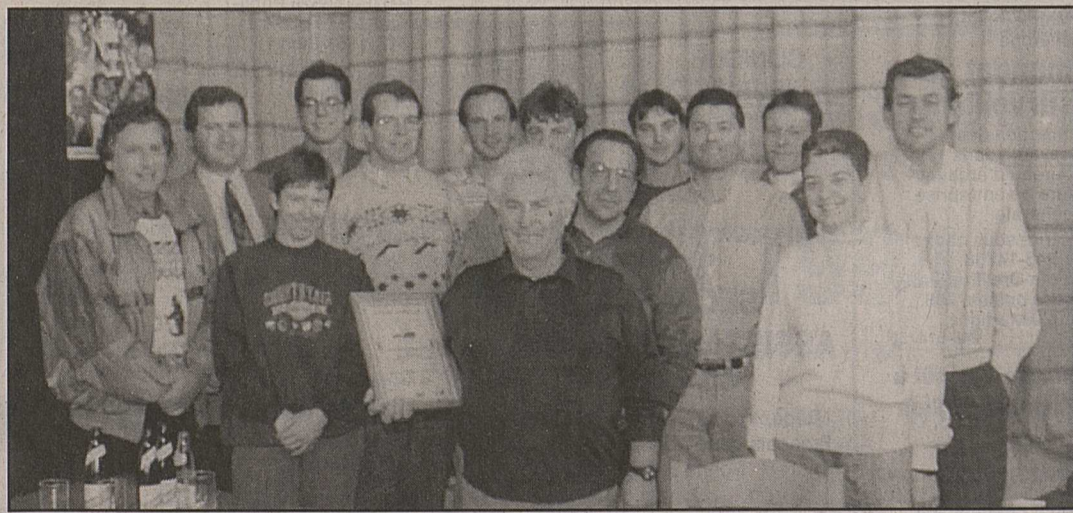
Au chapitre des propositions, M. Nidegger (Uvrier-Gym)

suggère à la CoAVC l'organisation d'un championnat national (relais ou individuel jeunesse). Les représentants des clubs acceptent l'idée avec enthousiasme. Affaire à suivre...

Pour terminer la séance, C. Zengaffinen, représentant la Fédération valaisanne d'athl-

tisme, constate «l'excellent esprit d'équipe des athlètes de la communauté. Ceux-ci oublient leur appartenance à tel ou tel club pour s'identifier à la CoAVC, notamment lors des interclubs et des relais. Cet état d'esprit devrait être également encouragé chez les dirigeants eux-mêmes...»

G. Pozzi



Les dirigeants et les chefs techniques des clubs de la CoAVC peuvent être satisfaits. La saison a été bonne.

nt

## Abonnements pour le tour final

| Place:         | Nombre: | Gradins adulte | Fr. 80.-  |
|----------------|---------|----------------|-----------|
|                |         | Gradins enfant | Fr. 40.-  |
| Nom - Prénom:  |         | Tribune A      | Fr. 200.- |
| Rue:           |         | Tribune D + H  | Fr. 170.- |
| NP + Localité: |         | Tribune E + G  | Fr. 200.- |
| Tél.:          |         | Tribune M + N  | Fr. 130.- |
|                |         | Tribune F + X  | Fr. 120.- |

Réservez tout de suite votre place  
par coupons, téléphone (027/ 31 71 72) ou fax (027/ 31 71 74)

FC Sion - Rue des Echufes, Stade de Tourbillon, 1950 Sion

# Nouvelliste

## MAGAZINE

### Clin d'œil

Mardi 18 janvier, 18e jour de l'année. Si ce jour est votre anniversaire: une riche année tournée vers des réalisations personnelles, un resserrement des liens familiaux. Des voyages, des rencontres. L'amour est au rendez-vous pour certains.

«Ne passe pas sur le pont du méchant, fie-toi plutôt au torrent.»  
Proverbe turc

### Nous fêtons

Vincence-Marie Lopez Vicuna (1847-1890). Espagnole, elle déclina le mariage que ses parents lui avaient préparé. Elle fonda l'Institut des filles de Marie-Immaculée. Canonisée en 1975.



Messageries du Rhône et BVA Sion S.A.

Case postale 555 - 1951 Sion  
Tél. (027) 297 666

Distribution spéciale; tous ménages villas Valais romand

### JAZZ

# Les douze coups de Cully

Du 18 au 26 mars, un festival de jazz ouvert à la création.

Il avait démarré timidement au bord du lac il y a douze ans, aujourd'hui, le Cully Lavaux Jazz Festival connaît une audience bien au-delà des frontières. Pour l'édition 1994, Emmanuel Gétaz et sa dynamique équipe placent la barre très haut.

Commençons par quelques avant-premières. Michel Petrucciani opéra tout d'abord pour la formule classique du trio avant d'inviter un quartette à cordes à le rejoindre. De leur côté, Hermeto Pascoal, Richard Galliano et Nene entendent bien réserver au public de sacrées surprises. Le piano à bretelles damera-t-il le pion au clavier traditionnel?

Les créations suisses, maintenant. Honneur à Thierry Lang qui ouvrira les feux en solo témoignant de la richesse de ses propres compositions. Venue attendue aussi: celle du big band de Jérôme Thomas. Enfin, la jeune pianiste romande Sylvie Courvoisier se produira en quintette empruntant des cheminements inhabituels.

### Un programme corsé...

Parlons un peu des premières apparitions que sanctionnera la salle du Major-Davel. On trouve avec bonheur le groupe de John Surman, Paul Bley, Gary Peacock et Tony Oxley. Puis, John Copeland et le Texas Blues Machine. Comment ne pas se réjouir de la double présence du Paquito D'Riviera Group et (surtout) du Gonzalo Rubalcaba Cuban Group. Un clin d'œil (suisse) avec le trio de Jean Bionda et la formation des Red Hot Peppers emmenée par Raymond Court. Enfin, last but not least, le fabuleux bassiste Charlie Haden se produira en quartette.

Cully, c'est indiscutablement un nom synonyme d'amitié et de fidélité. La chanteuse française Elizabeth Caumont et, avant tout, le pianiste Cedar Walton en savent quelque chose.

A noter que la chanteuse de gospel Jean Cheek apparaîtra en exclusivité européenne à deux reprises aux temples de Lutry et de Cully.

Un événement encore que l'on ne saurait passer sous silence: la présence le dernier soir d'un trio de choc: Miroslav Vitous,

Jan Garbarek, Airto Moreira.

### Le festival off

Voilà pour la salle principale. Qu'en sera-t-il du festival off? Les amateurs de musique n'auront que l'embarras du choix: 60 concerts (gratuits) permettront à 244 musiciens d'animer à tour de rôle six caveaux et quatre établissements publics. Entre traditionnel, jazz, latin jazz, rythmes brésiliens, rock, funk, ceux qui considèrent Cully comme un lieu de rencontres privilégié pourront littéralement s'éclater.



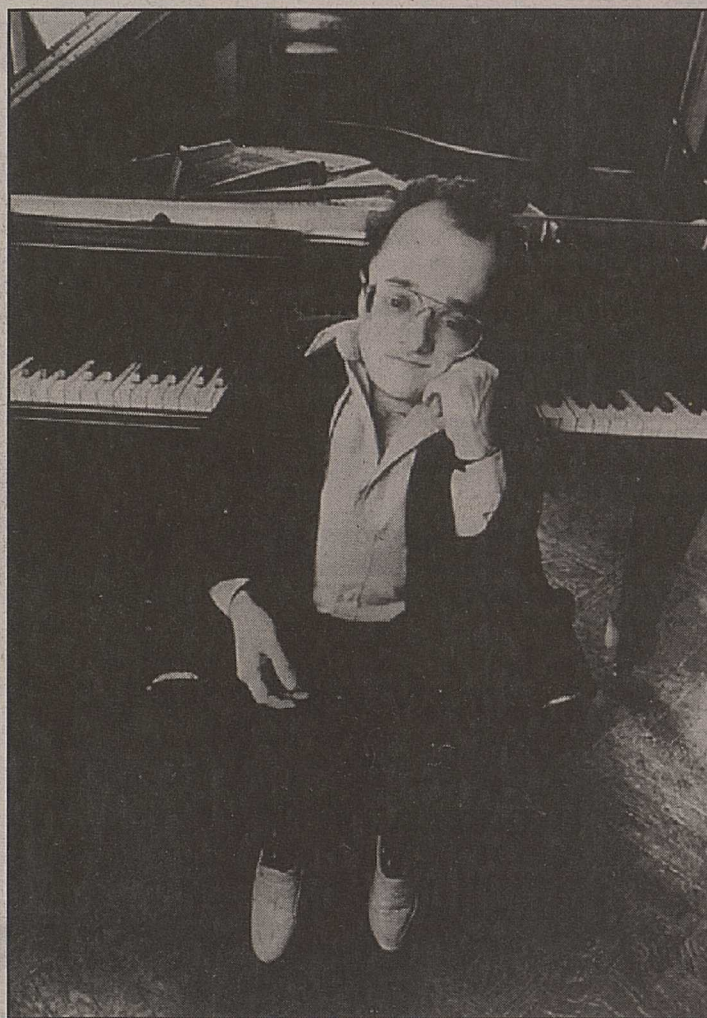
Gonzalo Rubalcaba.

Le fait que les responsables du festival aient réduit - conjoncture oblige - leur budget 1994 aurait pu susciter quelques craintes. Il n'en est visiblement rien. Comme l'a souligné Emmanuel Gétaz devant les journalistes rassemblés à la cave à jazz Chorus, la santé (donc l'avenir) d'une manifestation comme celle-là, reste liée à un choix raisonnable en ce qui concerne l'engagement de telle ou telle vedette. John McLoughlin et Chick Corea étaient sur les rangs. Trop chers! Les organisateurs ont tranché!

Michel Pichon



La chanteuse de gospel Jean Cheek.



Michel Petrucciani.



Cedar Walton et son Eastern Rebellion.



Le quartette de Charlie Haden.

### LITTÉRATURE

# Écriture et poésie avec Espoirs

L'association littéraire Espoirs vous propose le vendredi 21 janvier une rencontre intéressante à la salle de Riedmatten avec la poétesse valaisanne Pierrette Micheloud. A 20 h 30 en effet Mme Marguerite Wütrich, présidente d'Espoirs, et Jacques Tornay introduiront l'écrivaine valaisanne dont l'œuvre n'est plus à présenter, tant elle est riche et prolifique.

Une occasion d'écouter et de découvrir avec attention et intensité les textes toujours très purs de l'auteur originaire du val d'Hérens, domiciliée aujourd'hui à Paris depuis plus de trente ans. Pierrette Micheloud est l'auteur de nombreux ouvrages de poèmes et la lauréate de multiples récompenses comme le Prix Appolinaire.

### Puissance et légèreté

Son écriture, légère et dense, nous invite à entrer en

communauté avec le pays dans lequel nous vivons: l'auteur se révèle en effet très sensible à la nature, aux éléments fondamentaux de notre réalité quotidienne, à l'environnement dans lequel nous évoluons, décor et substance, forme et fond, apparence et essence.

Elle s'ouvre aux moindres mouvements de la lumière, du vent, de la neige, s'émerveille devant les secrets et les mystères des plantes, des fleurs, entre dans les dédales des cœurs.

Son langage est très fluide, même si sa versification et ses images peuvent paraître parfois sophistiquées, hermétiques même. Une atmosphère de fraîcheur, de spontanéité, d'immédiateté se dégage de son écriture qui nous emporte dans ses musiques et ses écoulements, dans ses tourmentes et ses sérénités, dans ses vigueurs et ses langueurs.

On sent dans ses poèmes une envie d'entrer en symbiose avec l'univers qui bat dans le texte comme une respiration sourde

et permanente, vive et lumineuse.

### A l'écoute du monde

Disponibilité et attention aux êtres, aux choses, volonté d'être en relation permanente avec soi-même et avec le cosmos, la poésie de Pierrette Micheloud invite à la contemplation, à la méditation. Elle est pétillante et contenue en même temps, un véritable souffle de légèreté et de transparence sur notre quotidien.

Emplie de vigueur et d'enthousiasme, la poétesse nous entraînera dans son univers, large et ouvert, emprunt de rigueur et de volupté.

Pierrette Micheloud présentera son dernier livre «En amont de l'oubli». Jean-Marc Theytaz

La nature, un des thèmes privilégiés de Pierrette Micheloud: ici, une vue d'une eau turquoise nichée au creux des moraines, tout un poème en suspension... ldd



### Ecrans

France 3 - 16 h 10

### LES STYLES D'AUDREY



«Je savais bien que j'étais trop grande, trop maigre, avec de vilaines dents et que personne n'était moins sexy que moi», se définit Audrey Hepburn. Pourtant, dès «Vacances romaines» (1953), la comédienne décroche un oscar. Cette élégante égypte des robes de Givenchy, cette muse ingénue, éclatera dans «My Fair Lady» ou autres «Diamants sur canapé». Disparue voici exactement une année, cette grande dame reçoit les hommages de la «Fière de l'après-midi» sur France 3. L'émission ne se contente pas d'aborder le côté artistique du personnage mais aussi son action comme ambassadrice de l'Unicef.

Voir page 31

### Radio Rhône

### J'écoute...

11 h 30: «Bonbon-poivre», des histoires de «nanas» qui passionnent les «mecs» avec Danièle Delacretaz.  
14 heures: «Mémoires d'ici». Le Valais au temps des Romains.  
18 h 40: «Pleins feux», sur l'OSEO, l'Œuvre suisse d'entraide ouvrière.  
20 h 30: hockey, HC Martigny-Valais - Thurgovie.

### Gains

#### LOTÉRIE A NUMÉROS

| Gagnants       | Francs       |
|----------------|--------------|
| 2 avec 6       | 1 348 994.10 |
| 3 avec 5+c     | 156 948.10   |
| 320 avec 5     | 3 365.30     |
| 14 693 avec 4  | 50.-         |
| 224 861 avec 3 | 6.-          |

#### JOKER

| Gagnants    | Francs   |
|-------------|----------|
| 6 avec 5    | 10 000.- |
| 46 avec 4   | 1 000.-  |
| 474 avec 3  | 100.-    |
| 4816 avec 2 | 10.-     |

Le maximum de 6 chiffres n'a pas été réussi. Premier rang du prochain concours: ± 1 100 000 francs.

#### SPORT-TOTO

| Gagnants       | Francs    |
|----------------|-----------|
| 46 avec 13     | 11 091.20 |
| 1 235 avec 12  | 64.20     |
| 10 932 avec 11 | 5.40      |

#### TOTO-X

| Gagnants      | Francs   |
|---------------|----------|
| 13 avec 5     | 2 819.10 |
| 809 avec 4    | 45.30    |
| 12 662 avec 3 | 3.-      |

Aucun gagnant avec 6 numéros ni avec 5+c. 1er rang lors du prochain concours: ± 200 000 francs.

#### BANCO JASS

Tirage du 10 janvier  
♥ 69 V A ♠ D A  
♦ 10 V D A ♣ D R







France 3 16 h 10

# Un charme sans faux plis

«La fièvre de l'après-midi» tire un chaleureux coup de chapeau à une discrète grande dame du cinéma: Audrey Hepburn, disparue voici un an.

Les canons du moment ne lui déroulent pas de tapis rouge. En 1954, quand Audrey Hepburn explose dans «Vacances romaines», les règles plastiques d'Hollywood favorisent plutôt la pulpeuse au corsage d'obusier. Alors que sort «Vacances romaines», Marilyn Monroe se déhanche sur «Les hommes préfèrent les blondes», Cyd Charisse provoque Fred Astaire lors de «Tous en scène».

Avec son habituelle verve paillard, le réalisateur Billy Wilder résume cette évolution esthétique: «Elle est capable, à elle seule, de faire de la poitrine une valeur du passé.» Hepburn possède un atout considérable dans ses manches cousues d'or, le dé d'un certain Hubert de Givenchy, alors créateur débutant. «On a beaucoup identifié mon style au personnage d'Audrey. Avec elle, c'est vrai, j'ai trouvé ma muse. Elle correspondait tout à fait à mon idéal féminin: grande, mince, racée, les formes peu marquées, portant aussi divinement un T-shirt, qu'une robe du soir ultra-habillée, bougeant surtout à merveille. Voilà, pour moi, la véritable élégance: avoir en toute circonstance le geste juste, l'attitude simple, le mouvement naturel», explique Hubert de Givenchy. «Ses vêtements sont des protections contre le mal», souligne la principale intéressée. A une exception près («My Fair Lady» où Hepburn utilise les talents de Cecil Beaton), l'actrice porte du Givenchy comme un talisman. Contre ses douleurs secrètes, que sa frimousse, sa spontanéité non affectée ne laissent jamais percer.

Audrey ouvre ses yeux à la vie dans le Bruxelles de 1929 avec une baronne hollandaise comme mère et un banquier britannique en guise de père. Quand la guerre éclate, Audrey encaisse des images que sa jeune mémoire n'effacera jamais. Des clichés d'horreur quotidienne qui bavent sur ses cauchemars d'adulte, comme ces enfants juifs parqués dans des wagons hollandais. Audrey souffre aussi beaucoup du divorce de ses parents, de l'internat qui lui dérobe trop de



temps. Dès la fin des hostilités, elle préfère virevolter en tutu que s'appesantir sur ses douleurs. On la retrouve comme danseuse à Londres et sa bonne étoile finit par la guider vers des rôles cinématographiques. Elle s'y impose avec une classe discrète, un charme frais mais obsédant. La grande Colette lui apporte le coup de pouce nécessaire, exigeant qu'elle campe «Gigi» sur les planches de Broadway en 1952. Engagée sur les plateaux de Billy Wilder, Stanley Donen, John Huston ou Blake Edwards ou William Wyler, elle ne laisse jamais ce monde d'illusions prendre le pas sur sa vie privée. Elle partage les jours, durant quatorze ans, de l'acteur Mel Ferrer. Leur séparation coïncide avec une longue période d'absence face aux caméras, de 1967 à 1976! Quand Audrey retrouve son équilibre personnel auprès d'Andrea Dotti, psychiatre italien, elle reprend sporadiquement du service. Condition impérative, elle tourne uniquement si cela ne perturbe pas la scolarité de ses enfants. Elle se sent plus à l'aise face à la délicate conception de ses confitures que devant la cuisine intérieure exigée par son métier. Audrey se bat plus en faveur de l'UNICEF, dont elle assure la fonction d'ambassadrice, que pour décrocher des rôles. Son dernier en date sera celui d'un ange, sous la direction de Spielberg dans «Always». «Audrey Hepburn, c'est le triomphe émouvant d'une femme qui a toujours préféré le présent à l'éternité», compare, en contrepartie, Thierry Jousse, des «Cahiers du cinéma».

Joël Cerutti



Audrey Hepburn, une étoile au rayonnement profondément humain. ap

## MAGAZINE

# Pour prolonger les images

De «Germinal» à «Un monde parfait», des bandes originales aux vertus inégales.

Jean-Louis Roques, les admirateurs de Renaud le connaissent bien. C'est lui en effet qui accompagne le chanteur à l'accordéon depuis une dizaine d'années. Serge Reggiani et Francis Cabrel ont eux aussi bénéficié du savoir-faire de l'homme aux imposantes moustaches. Pour «Germinal», Claude Berri lui a demandé quelques polkas, mazurkas et farandoles destinées aux scènes de bal. Sans doute séduit, le metteur en scène lui a dans un deuxième temps confié la composition de l'ensemble des thèmes. Sans oublier son instrument de prédilection, le bonhomme s'est offert quelques envolées lyriques avec violons et tout le tintouin. L'Orchestre national de Lille, sous la direction de Jean-Claude Casadesus, a interprété la partition, assez pompeuse et empreinte de tristesse. Berri en a fait un usage tonitruant, ce qui alourdit

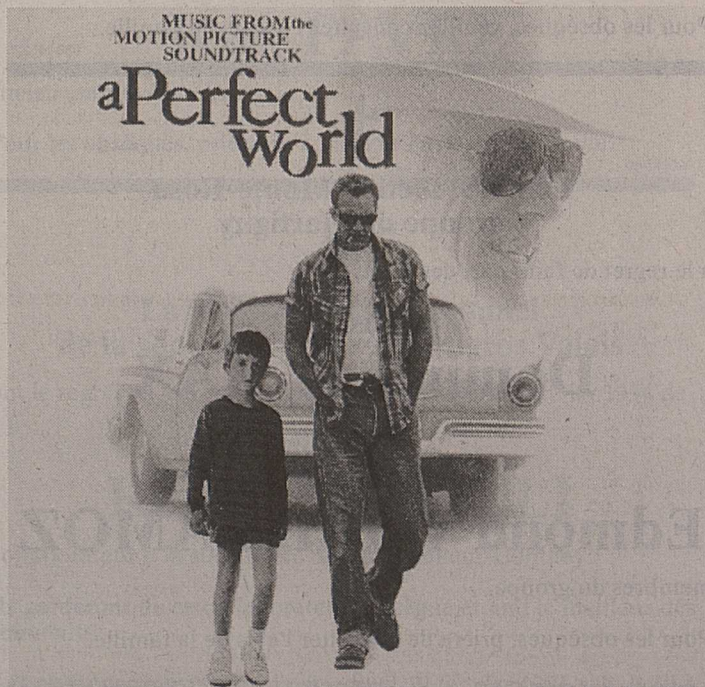
encore un film déjà passablement embourbé. **Virgin, distr. EMI.**

### Sans intérêt

Quelle musique imaginer pour un film explicitement destiné aux adolescents? Mieux vaut ne pas en imaginer, justement, et se contenter de coller sur les images les tubes du moment. Telle est précisément la démarche adoptée par les responsables de la partie musicale de «Coneheads» (à ne pas traduire par têtes de c...). Résultat, Paul Simon, k.d. lang, R.E.M. et Red Hot Chili Peppers se retrouvent sur ce disque qui ne laissera aucune trace dans les mémoires. **Warner, distr. Musikvertrieb**

### Un défi

Revoici k.d. lang. Cette fois, elle signe toute la partition du dernier film de Gus Van Sant, «Even the cowgirls get the



Une musique qui restitue le climat d'une époque.

blues». Un film que l'on est pas près de voir, soit dit en passant, puisque le studio a exigé du metteur en scène qu'il refasse le montage de son film, jugé incompréhensible dans la version dans laquelle il a été présenté aux producteurs. k.d., de son vrai nom Kathy Down, est la plus cotée des musiciennes pop aux Etats-Unis. Depuis «Absolute torch and twang» et surtout «Ingénue», elle cumule les distinctions. Elle a pris la composition de cet album comme un véritable défi. D'abord, elle ne s'était jamais livrée à ce genre d'exercice, ensuite elle éprouve une grande admiration pour Van Sant, dont elle apprécie le travail. En seize titres, k.d. lang donne un aperçu de ses possibilités. Elle est tout aussi capable de composer une valse ou une polka qu'un titre pop de la meilleure veine, tel «Just keep me moving», qui ouvre l'album.

De la belle ouvrage assurément. **Warner, distr. Musikvertrieb.**

### Atmosphère

L'action d'«Un monde parfait» se déroule en 1963, quelques jours avant la visite tragique du président Kennedy à Dallas. Clint Eastwood et son complice de longue date Lennie Niehaus ont voulu une musique qui restitue cette époque. En optant pour une dominante pop et country, ils retrouvent dans les morceaux l'innocence de l'époque. Chris Isaak introduit quelques moments de tendresse, tandis que Clint Eastwood lui-même se fend d'une composition, la fameuse valse cajun, qui donne lieu à l'une des meilleures scènes du film.

**Reprise Records, distr. Musikvertrieb.**

Manuela Giroud







Son épouse:  
Julia ROUILLER-DARBELLAY, à Martigny;

Ses enfants:  
Elisabeth et Reinhard GISCHIG-ROUILLER, à Monthey;  
Pierre-Louis et Micheline ROUILLER-CRETTON, à Genève;

Ses petits-enfants et arrière-petits-enfants:  
Sandra et Pascal ROUILLER-GISCHIG et leurs enfants, à Liddes;  
Nathalie et Rolf AMACKER-GISCHIG et leur fille, à Monthey;  
Roxane et Albane ROUILLER, à Genève;

Sa sœur, ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces,  
cousins et cousines;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont la tristesse  
de faire part du décès de

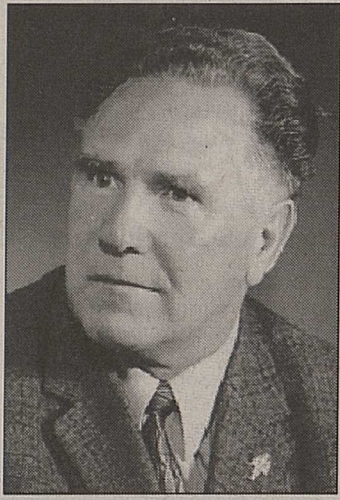
**Monsieur  
John  
ROUILLER**

survenu à l'hôpital de  
Martigny le lundi 17 janvier  
1994, dans sa 77<sup>e</sup> année.

La messe de sépulture sera  
célébrée à l'église paroissiale  
de Martigny le mercredi  
19 janvier 1994, à 10 heures.

Le défunt repose à la crypte  
Saint-Michel à Martigny-  
Bourg, où la famille sera  
présente aujourd'hui mardi  
18 janvier, de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

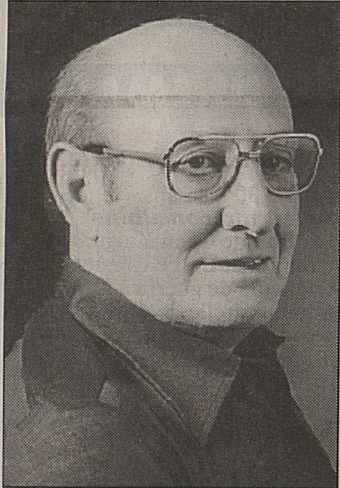


EN SOUVENIR DE NOS CHERS PARENTS

**Pierrette et Marcel  
VOLLUZ-CRETTON**



Avril 1991



Janvier 1993

Un an et trois ans déjà!  
que vous n'êtes plus là.  
Mais dans nos cœurs,  
dont nous avons effacé les pleurs,  
votre image et votre esprit  
sont toujours présents  
pour nous rappeler que toute votre vie  
vous l'avez vécue en nous aimant.

Vos enfants et petits-enfants.



**Le Conseil municipal de Sierre  
L'administration communale de Sierre**

ont le profond regret de faire part du décès de

**Monsieur  
René CAPPELLI**

père de M. Pierre-Alain Valiquer, employé communal.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-145364



**Le FC Granges**

a le profond regret de faire part du décès de

**Monsieur  
René CAPPELLI**

papa d'Ephrem, junior, et beau-père de Pierre-Alain Valiquer,  
membre du comité et joueur.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-145247



*Que ton repos soit doux  
comme ton cœur fut bon.*

S'est endormi dans la paix du Seigneur, le lundi 17 janvier  
1994, dans sa 77<sup>e</sup> année

**Monsieur  
Séverin JAGGY**

pension du Rawyl, à Lens

Font part de leur peine et de leur espérance:

Son épouse:  
Madame Odile JAGGY-PRAPLAN, à Lens;

Monsieur et Madame Marcel PRAPLAN-PRAPLAN, leurs  
enfants et petits-enfants;  
Madame et Monsieur Pierre KAMERZIN-PRAPLAN, leurs  
enfants et petits-enfants;  
Monsieur et Madame Joseph PRAPLAN-RICHARD, leurs  
enfants et petit-fils;  
Monsieur et Madame Maurice PRAPLAN-KAMERZIN, leurs  
enfants et petits-enfants;  
Monsieur et Madame André PRAPLAN-BUMANN, leurs  
enfants et petite-fille;  
Madame et Monsieur Marius REY-PRAPLAN, leurs enfants et  
petits-enfants;  
Madame et Monsieur Jean BAGNOUD-PRAPLAN, leurs  
enfants;

Madame Germaine REY et famille, à Lens;  
Famille Pierre-Louis EMERY, à Lens, Icoigne et Genève;

Madame Rose MUDRY-REYNARD, à Savièse;

Famille feu Maurice JAGGY, à Varone et Brigue;  
Famille feu Edouard HERMANN, à Albinen;  
Famille feu Théodore KUONEN, à Loèche;  
Famille feu Victor BAYARD, à La Souste;  
Famille feu Jules BAYARD, à Varone et Loèche;

ainsi que les familles PRAPLAN, MUDRY, parentes et alliées.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église de Lens, le  
mercredi 19 janvier 1994, à 16 heures, précédée des honneurs à  
15 h 30.

Séverin repose à la chapelle ardente de Lens où la famille sera  
présente aujourd'hui mardi 18 janvier 1994, de 19 à 20 heures.

Veillée de prière aujourd'hui mardi 18 janvier, à 19 heures.

Ni fleurs ni couronnes, pensez à des œuvres de bienfaisance.

La famille DECKER a le chagrin de faire part du décès de

**Auguste DECKER**

survenu le 4 janvier 1994.

Les obsèques ont eu lieu dans l'intimité à Aix-la-Chapelle.

Vera von Droste  
au nom de la parenté  
«Rialto A», 3963 Crans.

**Le Golf-Club Crans-sur-Sierre**

a le regret de faire part du décès de son membre à vie

**August Wilhelm DECKER**

Les obsèques auront lieu le 21 janvier 1994, à 11 h 15, au  
cimetière Heissberg à Aachen-Burtscheid, Allemagne.

Drususgasse, 1-5 - 50667 Köln, Allemagne.  
Rialto A, 3963 Crans-sur-Sierre.



**L'administration communale de Veyras**

a le regret de faire part du décès de

**Monsieur  
Jean FAVRE**

ancien employé communal.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-145090



**La direction et le personnel  
de la société coopérative Migros Valais**

ont le regret de faire part du décès survenu le 16 janvier 1994 de

**Monsieur  
René CAPPELLI**

collaborateur à la succursale de Châteauneuf-Conthey.

Ils garderont de ce collaborateur, collègue et ami le meilleur des  
souvenirs.

Les obsèques auront lieu le mercredi 19 janvier 1994 à 10 h 30 à  
l'église Saint-Guérin à Sion.

036-145195



Il a plu à Dieu de rappeler à  
Lui Sa fidèle et dévouée  
servante, dans sa 73<sup>e</sup> année

Mademoiselle

**Marie  
DESSIMOZ**

de Julien



Font part de leur peine:

Son frère, sa sœur, sa belle-sœur et son beau-frère:  
Paul DESSIMOZ, à Conthey;  
Thérèse et Pierre ÈVÉQUOZ-DESSIMOZ;  
Veuve Jeanne DESSIMOZ-VERGÈRES;

Ses neveux et nièces:  
Michèle et Christian BUCHARD et leurs enfants;  
Isabelle et Bernard YAKEL-DESSIMOZ, leurs enfants, beau-  
fils et petit-fils;  
Claire et Alain ROBYR-DESSIMOZ et leurs enfants;  
Patricia et Philippe GRANGES-ÈVÉQUOZ et leurs enfants;  
Christiane et Jean-Daniel BRUTTIN-ÈVÉQUOZ;

ainsi que les familles parentes et alliées.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église de Plan-Conthey  
le mercredi 19 janvier 1994, à 15 h 30.

La famille sera présente à la crypte de Plan-Conthey, aujourd'hui  
mardi 18 janvier 1994, de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Profondément touchée par  
tant de témoignages de  
sympathie et d'amitié, la fa-  
mille de

**Madame  
Gasparine  
MEIZOZ**

remercie très sincèrement  
toutes les personnes qui, par  
leur présence, leurs prières,  
leurs dons, leurs messages de  
réconfort, l'ont entourée dans  
son épreuve. Elle les prie de  
trouver ici l'expression de sa  
profonde reconnaissance.



Elle adresse un merci spécial:

- au curé Devanthéry, à Riddes;
- au docteur Roggo, à Riddes;
- aux polices cantonale et communale;
- aux pompes funèbres Henri Gillioz;
- à la classe 1915;
- à la direction et au personnel de l'ER Coop Valais Châteauneuf;
- aux chœurs mixtes.

Riddes, janvier 1994



Profondément touchée par vos témoignages de sympathie et  
vos dons reçus lors du décès de

**Madame  
Berthe EMERY-BRIGUET**

sa famille remercie de tout cœur toutes les personnes qui ont  
su l'entourer dans son chagrin, et en particulier:

- l'abbé Kaelin et les vicaires Lonfat, Giroud et Gaillard;
- le docteur Haldimann et les infirmières de la chambre 252 de  
l'hôpital de Sierre et en particulier Martine Emery;
- M<sup>mes</sup> Gasparine Emery et Maryvonne Bonvin, responsables  
du service social;
- le Chœur d'hommes de Lens.

Lens, janvier 1994.



La famille de

**Madame  
Carmen MENINI**

remercie très sincèrement toutes les personnes qui, par leur  
présence aux obsèques, leurs gerbes, leurs dons de messes, ont  
pris part à son grand deuil et les prie de trouver ici l'expression  
de sa profonde reconnaissance.

Un merci particulier:

- au docteur Pillet;
- au personnel soignant de l'hôpital de Monthey;
- au clergé;
- au collègues de travail du bâtiment 374 de Ciba;
- au Football-Club Vionnaz;
- à ses amis de Collombey et Vouvy;
- à M. Antoine Rithner, pompes funèbres.

Vionnaz, janvier 1994.

036-144467



# CROYEZ-EN NOS PRIX!



**L'éloquence des prix.**

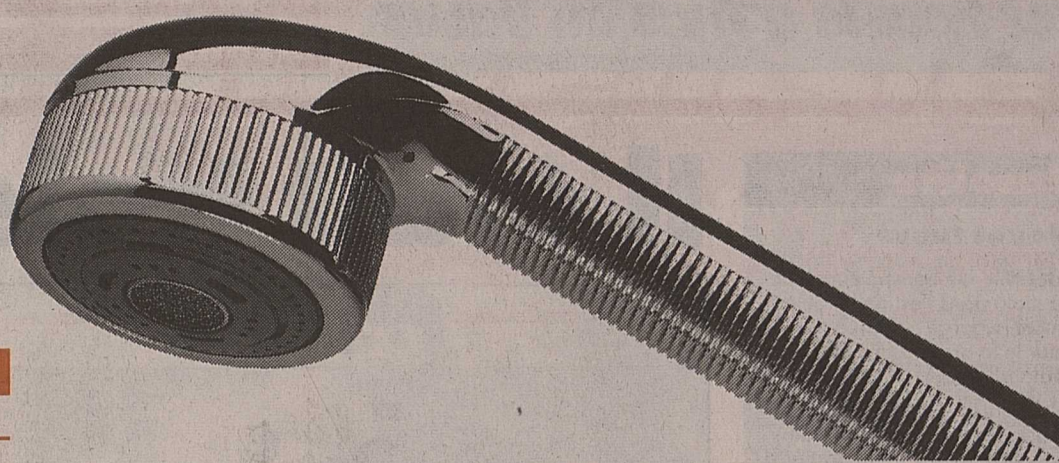
BRICO-LOISIRS

**Siège de W.-C. LUXE**

Noyau en fibres de bois pressées en forme. Se pose sur toutes les cuvettes normalisées. Diverses teintes.

En vente dans les plus grands Brico-Loisirs.

**45.-**  
au lieu de **58.-**



**L'éloquence des prix.**

BRICO-LOISIRS

**Douchette à 3 jets**

Tête réglable: jets fitness, pluie ou effervescent léger. Exemple: douchette à 3 jets chromée

En vente dans les plus grands Brico-Loisirs.

**33.-**  
au lieu de **41.-**



**L'éloquence des prix.**

BRICO-LOISIRS

**Consoles en fonte d'aluminium**

Blanc ou poli brillant. Exemple: console en blanc 340 x 400 mm

**14.-**  
au lieu de **16.-**



**L'éloquence des prix.**

LA SURPRISE

**Mules anatomiques pour enfants et adultes**

Dessus cuir, soutien plantaire en liège, semelle synthétique, teintes diverses. Pointures 27-35

Pointures 36-45 **18.-**

**16.-**



**L'éloquence des prix.**

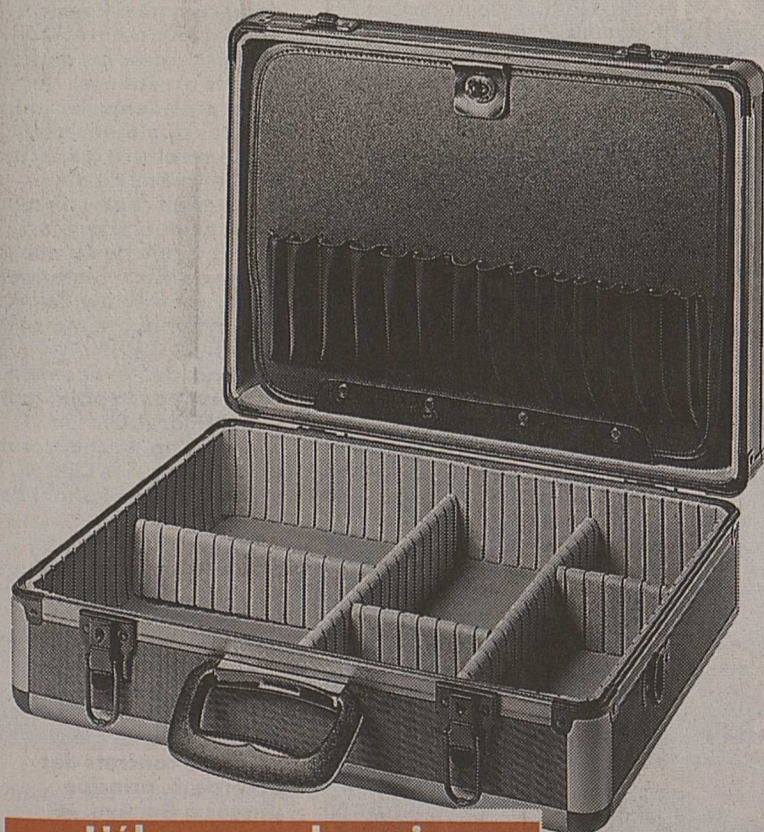
MULTIPACK

**Collant à large empiècement**

Slip, talons, semelles et pointes renforcés. A partir de 2 emballages

l'un au lieu de **4.30**

**3.50**



**L'éloquence des prix.**

BRICO-LOISIRS

**Mallette à outils en aluminium**

Avec séparations en mousse résistant aux chocs dans le couvercle et sur le fond. Dimensions hors-tout: 46 x 33 x 15 cm

En vente dans les plus grands Brico-Loisirs.

**63.-**  
au lieu de **78.-**

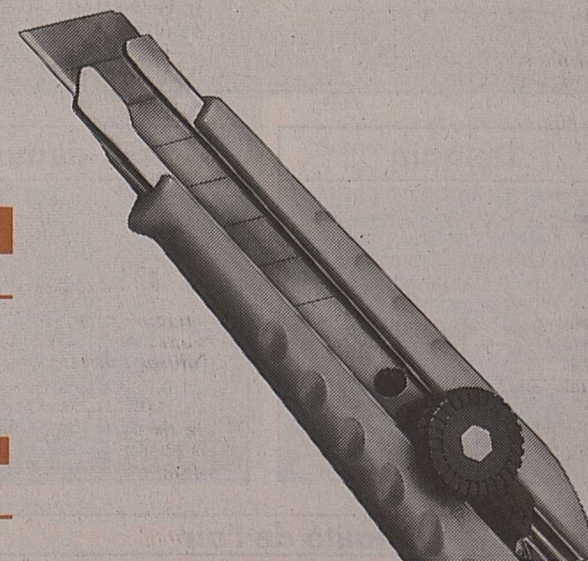


**L'éloquence des prix.**

**MIO-STAR Fer à repasser à sec et à vapeur MI 5**

Semelle Alutherme micropolie, thermostat en continu, adoucisseur rapide, bleu ciel ou vert clair. Garantie 2 ans.

**38.-**



**L'éloquence des prix.**

BRICO-LOISIRS

**Couteau universel**

Pour découper moquettes, tissus, carton, etc.

Avec 2 lames de rechange

En vente dans les plus grands Brico-Loisirs.

au lieu de **6.80**

**5.30**

# MIGROS

## L'ÉLOQUENCE DES PRIX

# Nouvelliste

## et Feuille d'Avis du Valais

|                    |                                      |           |
|--------------------|--------------------------------------|-----------|
| <b>CHABLAIS</b>    | <b>Le lac de Salanfe vidé</b>        | <b>10</b> |
| <b>MARTIGNY</b>    | <b>La forme par le fond</b>          | <b>12</b> |
| <b>SION</b>        | <b>Des cœurs à faire battre</b>      | <b>13</b> |
| <b>HAUT-VALAIS</b> | <b>Les chiens qui sauvent la vie</b> | <b>17</b> |
| <b>SIERRE</b>      | <b>Une affaire navrante</b>          | <b>18</b> |

**Messageries du Rhône et BVA Sion S.A.**  
 Case postale 555 - 1951 Sion  
 Tél. (027) 297 666  
**300 000 adresses professionnelles à votre disposition**

### Insolite

**Jouet tueur**  
 DELHI. - Un homme circulant à moto dans l'est de l'Inde est mort la gorge tranchée net par le fil tendu d'un cerf-volant.  
 R.C. Sanal, ingénieur du Département de l'Irrigation de l'Etat d'Orissa, se rendait à Bhubaneswar, la capitale de l'Etat, lorsqu'il a été victime de cet accident.  
 Les Indiens sont de grands amateurs de concours de cerfs-volants et ils enduisent souvent les fils de ceux-ci d'un mélange de riz bouilli et d'éclats de verre, afin de trancher les fils des cerfs-volants concurrents. Les doigts coupés ne sont pas rares. (ap)

**Une petite soif**  
 MELBOURNE. - L'image des Australiens forts consommateurs d'alcool doit être modifiée: en une décennie, leur consommation a baissé de 20%, contre 10% dans le reste du monde. Sur 48 pays étudiés, ce pays se classe 17e.

Les Français sont les plus importants consommateurs de vin et les Allemands de bière et de spiritueux, révèle une étude diffusée dimanche par le Conseil de l'industrie des spiritueux distillés d'Australie. En 1991, l'Australie a bu en moyenne 7,7 litres d'alcool pur, contre 9,68 en 1980. Le Luxembourg arrivait en tête avec 12,3 litres.  
 La consommation de vin est passée en cinq ans de 21,6 à 17,6 litres en Australie, qui se classe 20e. En France, elle était en 1990 de 73,1 litres. Enfin, en matière de spiritueux, les Australiens se classent 32es avec une consommation annuelle de 1,18 litre (d'alcool pur) en 1990 contre 1,23 en 1972-73. Ce chiffre est de 5,2 litres en Allemagne. (ap)

# Il était trois scarabées



Quatre garçons dans le vent. C'était en 1965.

**A** en croire le magazine «The New Yorker», les trois membres survivants des Beatles vont se retrouver en février en studio pour enregistrer des nouveaux morceaux et ils prévoient aussi de diffuser des morceaux jusqu'ici inédits de l'époque où ils étaient encore ensemble.  
 Ces retrouvailles en studio doivent avoir lieu alors que Paul McCartney, George Harrison et Ringo Starr mettent au point une autobiographie vidéo de leur groupe légendaire. Ce projet, déjà connu, doit se matérialiser sous la forme d'une

série télévisée diffusée dans le monde en 1995. Le quatrième membre du groupe, John Lennon, a été assassiné en 1980 à New York. Les trois survivants prévoient d'enregistrer de nouveaux morceaux, pas des anciens, dans le cadre du projet «Anthology», selon le journaliste Mark Hertzgaard du «New Yorker». Il cite comme sources deux responsables de la maison de disques des Beatles, EMI. «Oui, ils vont de nouveau travailler ensemble, mais ils n'ont pas encore commencé. C'est censé être ultra-secret», a dit un de ces responsables.

Officiellement, à EMI, le porte-parole David Hughes se contentait d'affirmer que des retrouvailles n'étaient «pas inconcevables» mais qu'il était «trop tôt pour en être certain».  
 Dans le cadre de ce projet «Anthology», les anciens Beatles ont aussi décidé de sortir quatre à six disques compacts de morceaux jusque là inédits des Beatles provenant des coffres de leurs studios londoniens d'Abbey Road, selon Hertzgaard.  
 Seules 10,5 heures de morceaux des Beatles ont été diffusées, sur 13 albums et 22 45-tours,

lors des huit ans de carrière du groupe, dont les membres se sont séparés en 1970.  
 George Martin, producteur de longue date des Beatles, supervisera la compilation. Les trois membres survivants et la veuve de Lennon, Yoko Ono, auront le dernier mot sur l'ensemble.  
 «Il s'agira d'une combinaison de matériels actuellement disponibles, peut-être de variantes de morceaux déjà sortis provenant des archives, de concerts en public, de concerts à la BBC et de sélections des collections privées des Beatles», a dit M. Hughes d'EMI. (ap)

### En bref

**Réparations**  
 L'hôtel Intercontinental de Genève panse ses plaies. Au lendemain du sommet Clinton Assad, les techniciens réparent les dégâts. En outre, quatre jours seront nécessaires pour redonner leur aspect habituel aux deux étages transformés en bureaux.

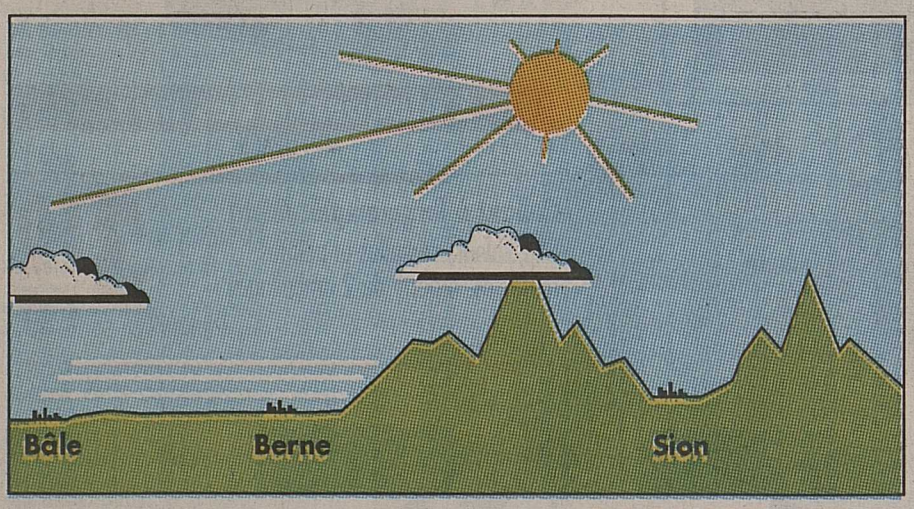
**Combats**  
 Tandis que le secrétaire général de l'ONU Boutros Boutros-Ghali examinait avec ses conseillers à Genève l'éventualité de frappes aériennes de l'OTAN sur des objectifs serbes-bosniaques, de violents combats ont été signalés dans le nord-est de la Bosnie.

**Tremblement**  
 Un tremblement de terre d'une amplitude de 6,6 sur l'échelle de Richter a frappé hier matin la ville de Los Angeles. Plusieurs personnes ont perdu la vie.

### HUMEUR

**Garde-à-vous, fixe!**  
 Lors de la conférence de presse de Bill Clinton et d'Hafez el-Assad, le seul journaliste suisse que l'on a aperçu dans la salle de l'Intercontinental avait fait le voyage des Etats-Unis, puisqu'il s'agissait de Mottaz, le correspondant de la TSR à la Maison-Blanche. Les médias américains et du Moyen-Orient étaient aux premières loges, tant pis pour les autres. Mais, vous avez certainement remarqué que si les journalistes US se levaient pour poser leurs questions, leurs confrères arabes restaient assis. C'est tout juste si les envoyés d'outre-Atlantique ne dressaient pas le doigt comme à l'école devant leur maître. Qui plus est, après les déclarations et réponses des deux présidents, les journalistes applaudissaient. On se serait cru à «Sacré Soirée». «Pas de quoi fouetter un chat», direz-vous. Certes. Si ce n'est que la venue de Clinton à Genève s'est transformée en véritable show de propagande pour la Maison-Blanche.  
 Les stars de l'événement, ce ne fut pas la paix, mais Bill et Hilary. Clinton et son jogging, la choucroute et la fondue des Clinton, le nouvel appareil photo de la petite Chelsea.  
 «A Genève, Clinton passera un important examen. On saura s'il est capable de mener une politique étrangère sur le front», nous disait-on. L'examen est réussi en matière de mass médias. Reste à attendre les résultats concrets des accords de principe passés à Genève. «El-Assad parle beaucoup», a confirmé Clinton. On attend de voir si le renard de Damas passera cette fois aux actes. En attendant, le président américain a réussi son coup de pub. A Camp David, face à Sadate, Carter avait obtenu plus qu'une poignée de main forcée et un «appel» à la «paix des braves».  
 Gilles Berreau

### LE TEMPS AUJOURD'HUI



|  |              |  |              |  |               |
|--|--------------|--|--------------|--|---------------|
|  | <b>08.06</b> |  | <b>10.39</b> |  | <b>1000 m</b> |
|  | <b>17.08</b> |  | <b>23.15</b> |  |               |

**Aujourd'hui**  
 Un temps en grande partie ensoleillé mais froid avec une bise modérée puis faible.  
**Evolution**  
 Demain: bien ensoleillé et toujours froid. De jeudi et samedi: souvent nuageux, mais peu de précipitations. Plus doux en altitude.

**Hier**  
 A Sion: de la neige fondante jusque vers midi, puis un ciel changeant et sec, 3 degrés. A 13 heures: -5 à Davos, 2 à Coire (neige), 9 à Nice (pluie), -6 à La Sage, -1 à Fey, 2 à Viège, 3 à Vouvry et Genève (très nuageux), -3 à Crans-Montana (peu nuageux), -12 au Grand-Saint-Bernard, -5 à Zermatt (beau).

|           |  |                     |  |           |
|-----------|--|---------------------|--|-----------|
| <b>+2</b> |  | <b>Températures</b> |  | <b>-3</b> |
|-----------|--|---------------------|--|-----------|

